

## REFERENCES

- Ahmed, L., & Ali, K. (2021). *Women and Gender in Islam: Historical Roots of a Modern Debate*. Yale University Press.
- Al Jazeera. (2023, August 27). France to ban wearing abaya dress in schools: Minister. *Al Jazeera*. <https://www.aljazeera.com/news/2023/8/27/france-to-ban-wearing-abaya-dress-in-schools-minister>
- Alharahsheh, H., & Pius, A. (2019). *A Review of key paradigms: Positivism VS interpretivism. I*.
- Babacan, M. (2023). “Were you treated differently because you wore the hijab?”: Everyday Islamophobia, racialization and young Turks in Britain. *Ethnicities*, 23(1), 64–87. <https://doi.org/10.1177/14687968221126196>
- Bennett, J. M. (Ed.). (2015). *The SAGE Encyclopedia of Intercultural Competence* (1st edition). SAGE Publications, Inc.
- Chaudry, I. (2021). “I felt like I was being watched”: The hypervisibility of Muslim students in higher education. *Educational Philosophy and Theory*, 53(3), 257–269. <https://doi.org/10.1080/00131857.2020.1769603>
- Cho, S. (2017). The Ideology of Korean Women’s Headdresses during the Chosŏn Dynasty. *Fashion Theory*, 21(5), 553–571. <https://doi.org/10.1080/1362704X.2016.1251089>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2017). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. SAGE Publications.
- Diallo, R. (2024, April 12). What has 20 years of banning headscarves done for France? *The Guardian*. <https://www.theguardian.com/commentisfree/2024/apr/12/ban-headscarves-france-secularism-exclusion-intolerance>
- Eum, I. (2017). Korea’s response to Islam and Islamophobia: *Korea Observer*, 48(4), 825–849.
- Hasan, B. A. (2023). *Hijab as a Symbol of Resistance, Discrimination, and Solidarity: Exploring the Complex Intersection of Islamophobia and Identity* (SSRN Scholarly Paper 4617239). Social Science Research Network. <https://doi.org/10.2139/ssrn.4617239>

- Hashem, H. M., & Awad, G. H. (2024). Hijab, Solo Status, Discrimination, and Distress among Muslim Women in the U.S. *The Counseling Psychologist*, 52(5), 773–801. <https://doi.org/10.1177/00110000241242808>
- Hox, J. J., & Boeije, H. R. (2005). Data Collection, Primary vs. Secondary. In K. Kempf-Leonard (Ed.), *Encyclopedia of Social Measurement* (pp. 593–599). Elsevier. <https://doi.org/10.1016/B0-12-369398-5/00041-4>
- Ji-Hyo, J.-H. (2023, July 13). *International students face linguistic exclusion, limited options, lack of support when finding jobs in Korea*. <https://koreajoongangdaily.joins.com/2023/07/13/national/kcampus/hanyang-university-kyung-hee-university-sungkyunkwan-university/20230713144723243.html>
- Joo, D. H. (2022, November 26). *Mandatory chapel comes as a nasty surprise for some students in Korea*. <https://koreajoongangdaily.joins.com/2022/11/26/national/kcampus/korea-yonsei-ewha/20221126070008214.html>
- Kadir, N. A. (2024). The Veiled Identity: A Sociocultural Examination of the Hijab and its Multifaceted Meanings among Muslim Women in the West. *Semarak International Journal of Islamic Studies and Culture*, 1(1), Article 1. <https://doi.org/10.37934/sijisc.1.1.113>
- Karaman, N., & Christian, M. (2020). “My Hijab Is Like My Skin Color”: Muslim Women Students, Racialization, and Intersectionality. *Sociology of Race and Ethnicity*, 6(4), 517–532. <https://doi.org/10.1177/2332649220903740>
- Karaman, N., & Christian, M. (2022). “Should I Wear a Headscarf to be a Good Muslim Woman?”: Situated Meanings of the Hijab Among Muslim College Women in America. *Sociological Inquiry*, 92(1), 225–243. <https://doi.org/10.1111/soin.12454>
- Kareena, R. (2020, May 10). For students of color, tokenism in the classroom takes a toll. *The Catalyst*. <https://recatalyst.org/716/news/for-students-of-color-tokenism-in-the-classroom-takes-a-toll/>
- Kim, G., & Kang, J. (2022). In-between the West and the other: Postcolonial contradictions in Korean students’ understandings of Islam. *Race Ethnicity and Education*. <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/13613324.2022.2154372>
- Lama, L. D. (2023, April 11). *International students are not alone in tackling employment discrimination*. <https://koreajoongangdaily.joins.com/2023/04/11/national/kcampus/kcampus-parttime-student/20230411174734854.html>

- Lee, H. J. (2022, May 5). Korea still grappling with acceptance of Muslim residents. *The Korea Times*.  
[https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2025/01/177\\_328456.html](https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2025/01/177_328456.html)
- Lim, W. M. (2024). What Is Qualitative Research? An Overview and Guidelines. *Australasian Marketing Journal*, 0.  
<https://doi.org/10.1177/14413582241264619>
- Littlejohn, S. W., & Foss, K. A. (2009). *Encyclopedia of Communication Theory*. SAGE.
- Littlejohn, S. W., Foss, K. A., & Oetzel, J. G. (2016). *Theories of Human Communication: Eleventh Edition*. Waveland Press.
- Llorent-Bedmar, V., Torres-Zaragoza, L., & Sánchez-Lissen, E. (2023). The Use of Religious Signs in Schools in Germany, France, England and Spain: The Islamic Veil. *Religions*, 14(1), Article 1.  
<https://doi.org/10.3390/rel14010101>
- Martin, J., & Nakayama, T. (2017). *Intercultural Communication in Contexts* (7th edition). McGraw Hill.
- Mir, S. (2014). *Muslim American Women on Campus: Undergraduate Social Life and Identity*. University of North Carolina Press.  
[https://doi.org/10.5149/9781469610801\\_mir](https://doi.org/10.5149/9781469610801_mir)
- Moon, R. J. (2016). Internationalisation without cultural diversity? Higher education in Korea. *Comparative Education*, 52(1), 91–108.  
<https://doi.org/10.1080/03050068.2015.1125679>
- Samovar, L., Porter, R., McDaniel, E., & Roy, C. (2016). *Communication Between Cultures* (9th edition). Cengage Learning.
- Sheth, F. A. (2022). *Unruly Women: Race, Neocolonialism, and the Hijab*. Oxford University Press.
- Slininger, S. (2014). *Veiled Women: Hijab, Religion, and Cultural Practice*.
- Smith, J. A., & Nizza, I. E. (2021). *Essentials of Interpretative Phenomenological Analysis*. American Psychological Association.
- Steele, R. R., Bengali, S., Richardson, G., Disbennett, M., & Othman, Y. (2023). Muslim women negotiating their identity in the era of the Muslim ban. *Journal of Gender Studies*, 32(7), 707–718.  
<https://doi.org/10.1080/09589236.2021.2016382>

- Syahrivar, J. (2021). Hijab No More: A Phenomenological Study. *Journal of Religion and Health*, 60(3), 1969–1991. <https://doi.org/10.1007/s10943-020-01068-7>
- Uddin, M. F., Williams, A., & Alcock, K. (2022). Visibility as Muslim, Perceived Discrimination and Psychological Distress among Muslim Students in the UK. *Journal of Muslim Mental Health*, 16(1), Article 1. <https://doi.org/10.3998/jmmh.135>
- U.S. Department of State. (2023). *2023 Report on International Religious Freedom: South Korea*. <https://www.state.gov/reports/2023-report-on-international-religious-freedom/south-korea/>

## **APPENDIX**

### **Appendix 1. Interview Guide**

#### **I. Personal Identification**

Name/Initials :  
Age :  
Nationality :  
University :  
Faculty/Major :  
Study Period :  
Student Batch :

#### **II. Background Information**

- a. Can you tell me about yourself and what brought you to study in South Korea?
- b. How long have you been wearing the hijab, and what does it mean to you in the context of studying here?
- c. What were your initial thoughts about being a hijabi student in South Korea?

#### **III. Initial Experiences and Acceptance of Dominant Culture**

- a. As a hijabi student, what were your first impressions of South Korean university culture?
- b. How did you manage to fit into university life while maintaining your hijab and religious identity?
- c. Can you share any early experiences of being visibly different in academic and social settings?
- d. How did you respond to curiosity or questions about your hijab?

#### **IV. Internalization of Majority Values and Potential Identity Questioning**

- a. Have there been times when you felt pressure to adapt your appearance or behavior as a hijabi to fit in better? Could you describe these situations?
- b. Could you describe situations where you felt you're questioning/feeling uncertain of your choice to wear hijab and needed to minimize your religious identity to be accepted in academic requirements/social interactions?
- c. How do you handle moments when you feel different from your Korean peers? Especially during situations where Korean cultural practices conflict with your hijab/religious values

**V. Experiences of Discrimination and Resulting Reactions**

- a. Have you encountered any challenging situations/conflict such as discrimination/misunderstanding/prejudice related to your hijab and religious identity as a hijabi student? Could you describe these experiences and tell me about your respond/deal with it?
- b. Have there been times when you felt excluded from academic or social activities due to your hijab and religious identity? How did you handle these situations internally/externally?
- c. How do you handle situations where you feel your hijab or religious identity is not respected or understood?

**VI. Identity Acceptance and Positive Adaptation**

- a. What strategies have you developed to confidently express your visible religious identity while still participating in university life? (In classroom settings/campus social environment/professional academic situation?)
- b. What strategies have you developed for handling cultural misunderstanding or misconceptions about your hijab and religious identity?
- c. How do you now handle challenges related to your religious identity differently compared to when you first arrived?

**VII. Reflections Questions**

- a. How has your understanding of your identity as a hijabi Muslim student changed since studying in South Korea?
- b. What has helped you become more confident in expressing your hijab as a religious identity?
- c. What do you think universities could do to better support hijabi students in their identity development?
- d. What advice would you give to other hijabi students about maintaining their identity while studying in South Korea?

## **Appendix 2. Interview Transcript: Informant I**

### **INFORMAN 1 – TRANSCRIPT**

Name/Initials : Anya  
Nationality : Indonesian  
University : Hanyang University  
Faculty/Major : International Studies  
Study Degree : Bachelor  
Study Period : 6 months

**Interviewer:** Hai Anya!

**Informan 1:** Hai!

**Interviewer:** Pertama bisa nggak sih ceritain soal diri kamu sendiri sama kenapa sih kamu milih Korea Selatan buat jadi tempat kamu study abroad?

**Informan 1:** Jadi, nama aku Anya. Kenapa aku pilih Korea? Karena I've always fantasized about studying there. Aku juga sudah belajar bahasa Korea sejak lama, dari SMP. Tapi ternyata saat benar-benar belajar di sana, nggak sepenuhnya sesuai dengan ekspektasi aku.

**Interviewer:** Oh begitu. Kamu kuliah di universitas mana?

**Informan 1:** Aku kemarin dapat di Hanyang University.

**Interviewer:** Jurusan apa yang kamu ambil?

**Informan 1:** Aku di sana penempatannya di jurusan International Studies.

**Interviewer:** Nah, kan udah jelasin tuh kenapa pengen ke Korea dan kuliah di sana. Aku penasaran, sudah berapa lama kamu pakai kerudung? Dan kenapa tetap mempertahankan kerudung saat study di Korea, mengingat budayanya sangat berbeda?

**Informan 1:** Jadi, aku pakai kerudung sejak SMA. Jujur, dulu aku pakai kerudung karena aku sering ngevlog dan mikir kalau nanti di masa depan aku pakai jilbab, aku harus menghapus vlog-vlog lama. Waktu pertama kali ke Korea saat SMA, aku sudah pakai kerudung dan ternyata nggak ada diskriminasi. Mereka fine-fine saja melihat orang pakai jilbab, jadi aku merasa nggak ada alasan untuk melepasnya saat kuliah.

**Interviewer:** Tapi pas pertama kali datang ke Korea untuk kuliah, pasti beda banget kan sama dulu? Awalnya perasaan kamu gimana? Pernah kepikiran soal bagaimana kamu akan diterima sebagai mahasiswa berhijab?

**Informan 1:** Jujur, pernah. Karena seperti yang kita tahu, orang Korea itu sangat individualis. Aku lebih khawatir apakah bisa dapat teman Korea. Aku berpikir “Bisa gak ya aku dapat teman orang Korea?” Apalagi di kelas yang full mahasiswa Korea semua. Ternyata benar, mereka nggak berinteraksi sama sekali dengan kita-kita ini, mahasiswa asing dan khususnya yang berhijab karena mereka memandang kita sebagai seseorang yang asing.

**Interviewer:** Kenapa tuh kalau boleh tahu? Menurut kamu, kenapa mereka nggak berinteraksi?

**Informan 1:** Menurut aku, karena mereka sudah terbiasa dengan kelompok mereka sendiri dan nggak terlalu mau socialize dengan orang asing, terutama dari Southeast Asian. Karena menurut pandangan aku, mereka itu lebih tertarik dengan orang-orang dari Amerika atau Eropa. Tapi menurut aku, ini nggak ada sangkut pautnya sih dengan hijab. Justru mereka sangat menghormati kita yang berhijab. Contohnya, di kelas Cross-Cultural Studies, mahasiswa dari English Department sangat perhatian. Mereka bahkan sampai research soal makanan halal sebelum menawarkannya ke aku.

**Interviewer:** Oh begitu. Tapi mereka lebih cenderung berinteraksi dengan orang dari negara-negara Barat ya? Nah, aku juga penasaran, waktu pertama kali sampai di Hanyang, ada nggak sih first impression kamu soal budaya universitas di Korea, terutama sebagai perempuan berhijab?

**Informan 1:** First impression aku adalah betapa cepatnya ritme mereka. Segalanya serba 'pali-pali' (cepat-cepat). Itu kadang bikin aku drained karena harus mengikuti pace mereka. Dari perspektif wanita berhijab, aku nggak merasakan diskriminasi. Tapi kerasa banget lebih perbedaan budaya Indonesia dan Korea.

**Interviewer:** Nah, kalau di Korea, ada nggak budaya yang menurut kamu bertentangan dengan value Muslim atau hijab yang kamu anut?

**Informan 1:** Jujur iya banget. Salah satunya budaya minum. Personally, aku ingin sekali bergabung dengan klub mahasiswa Korea, tapi setiap klub mahasiswa pasti ada kegiatan seperti welcoming party, dan pasti ada acara minum-minum. Aku pernah tanya kenapa mereka selalu minum dalam acara sosial, dan mereka bilang itu untuk mencairkan suasana agar lebih akrab. Aku agak mempertanyakan, kenapa untuk lebih dekat dengan teman harus melewati minum-minum?

**Interviewer:** Kamu suka questioning nggak sih? Kira-kira mereka punya rules tersendiri nggak sih yang melarang perempuan berhijab untuk join bareng acara minum-minum itu?



**Informan 1:** Sebetulnya, nggak ada larangan dari pihak Koreans yang melarang kita (perempuan Muslim berhijab) untuk minum. Kalau menurutku tapi tetep lah ada sebuah larangan tidak tertulis di antara kita kalau aku, seorang cewek berhijab, nggak bisa minum dan gak punya vibes untuk minum. Tapi, mereka lebih ke kurang tahu (lack of knowledge) soal kita yang nggak boleh minum alkohol. Mereka betul-betul living in their own bubble. Bahkan, yang lebih aware itu orang-orang bule. Temanku yang bule biasanya malah nanyain ke aku, “Kan kamu orang Muslim, emangnya boleh join ke club untuk minum-minum?” Meanwhile, orang Korea bahkan bener-bener nggak tau culture orang luar.

**Interviewer:** Nah, terus kalau di lingkungan kampus, ada nggak sih yang questioning kamu soal kerudung? Atau mungkin di luar kampus, ada yang bertanya-tanya soal hijab yang kamu pakai?

**Informan 1:** Kalau questioning langsung, nggak ada sih. Tapi banyak yang suka staring. Aku mengindikasikan itu sebagai tatapan nggak suka. Kayak, mereka tuh gak terima aja orang-orang kayak aku napak kaki di lingkungan mereka. Orang Korea tuh kalau di subway misalnya, suka melihat kita lama-lama, apalagi kalau ada yang berbeda. Kadang aku heran sendiri, kenapa sih mereka ngeliatin aku?

**Interviewer:** Nah, tapi kamu pernah nggak diajak minum-minum?

**Informan 1:** Aku belum pernah diajak minum sama orang Korea, karena mereka sama sekali nggak mau interaksi sama mahasiswa yang dari Southeast Asian. Tapi, kalau interaksi sama bule yang tinggal di shared house, biasanya mereka sering ngajakin aku minum. Mereka biasanya mantik pakai pertanyaan seperti “Eh, kalian pasti mau kan ikut ke club, enjoy the moment aja gitu?” Tapi aku biasanya nolak sih.

**Interviewer:** Tapi pernah ada pikiran nggak sih buat melepaskan identitasmu itu? Atau coba model lain untuk at least nggak kelihatan “Muslim” banget dari cara kamu pakai kerudung?

**Informan 1:** Sebetulnya, kalau lepas kerudung, aku pernah banget. Karena kita kan di Korea ya, nightlife nya sangat amat lively. Jadi, selalu aja terbesit di kepalaku seperti “Aduh, apa aku lepas jilbab aja ya? Biar bisa mingle ikut party dan nggak left out. Dari pada aku di kamar terus,” dan akhirnya kejadian deh sekali aku lepas kerudung. Ada namanya silent disco, dan di Korea lagi booming banget di kalangan mahasiswa. Dari situ, aku pengen banget ikut. Taunya, pas aku daftar, acaranya itu ada di dalam klub di Itaewon. Awalnya aku agak contemplating, tapi aku ngerasa pengen enjoy the moment sebagai mahasiswa Korea. Jadinya, aku memilih untuk lepas jilbab sekali untuk ngerasain masa itu aja. Setelahnya, aku nggak pernah lagi sih.

**Interviewer:** Berarti, itu cara kamu buat fit in gak sih?

**Informan 1:** Iya banget (melepas kerudung untuk fit in), karena sebetulnya kan kita pakai hijab juga membawa martabat ya dan pakai nama dan budaya Islam. Jadi, bisa dibilang, kalau aku ke silent disco itu sambil menggunakan hijab, rasanya nggak pas banget. By the way, aku juga pernah sih buat pakai ala-ala turban begitu. Soalnya, ya bagaimana ya. Aku itu capek diliatin orang terus karena berkerudung, cari lah aku gaya-gaya turban yang keliatan rambutnya. Menurutku konotasinya masih sama ya, sama-sama nutup rambut. Tapi pas aku gaya turban itu... Hm, orang-orang gak begitu liatin aku sih. Soalnya lebih keliatan trendy dengan gayaku sendiri.

**Interviewer:** Soal martabat, memang martabat Islam di kepala kamu tuh gimana sih?

**Informan 1:** Memakai kerudung adalah) cara kita untuk menempatkan diri di suatu situasi gitu. Misalnya, masa orang pakai kerudung minum-minum sih? Atau, masa orang yang pakai kerudung makan babi? Kan nggak menjaga martabat dong.

**Interviewer:** Di lingkungan kampus ini, pernah gak sih ada satu momen yang kamu ngerasa berbeda banget karena penampilan kamu?

**Informan 1:** Lebih ke kayak mereka tuh terlalu put too much attention and concern ke aku yang Islam ini. Contoh, kalau lagi cari makanan tuh pasti diperhatiin banget ingredients nya. Sereceh permen aja, orang lain memperlakukan aku seakan-akan itu tuh suatu hal yang perlu diawasi banget. Kayak, ih ini ada babinya nih, ih ini kan ga halal. Aku jadi merasa terganggu.

**Interviewer:** Oke, nah misal kalau di lingkungan kampus gitu suka ada yang questioning kamu gak sih soal kerudung?

**Informan 1:** Kalau questioning gak ada, tapi pastinya banyak yang ngeliatin gitu. Tau gak sih kalau orang Korea tuh kayak misalnya kita di subway nih kita lagi duduk aja minding your own business tapi mereka suka ngeliatin gitu, kadang juga heran kayak, kenapa sih ngeliatin aku?

**Interviewer:** Tapi belum pernah ada yang langsung tanya ke kamu ya, soal kenapa pakai hijab?

**Informan 1:** Nggak, nggak pernah ada yang langsung tanya.

**Interviewer:** Kalau misalnya ada yang staring, kamu biasanya nanggapi gimana?

**Informan 1:** Biasanya aku senyum aja, dan mereka jadi malu sendiri terus langsung buang muka.

**Interviewer:** Tapi kalau ada yang staring lama, kamu ngerasa offended nggak sih?

**Informan 1:** Lebih ke perasaan bahwa aku nggak fit in di society Korea ini. Sampai pernah berpikir, 'Kayaknya aku nggak bisa deh sekolah di Korea.'

**Interviewer:** Kamu pernah nggak mengalami situasi yang benar-benar sulit, seperti diskriminasi, kesalahpahaman, atau stereotip tertentu terkait Islam atau penggunaan hijab? Apakah ada pengalaman diskriminasi langsung atau mungkin sekadar misunderstanding? Jika ada, bagaimana itu terjadi? Lalu, bagaimana dengan lingkungan sekitar, seperti pertemanan, lingkungan sosial, atau bahkan di lingkungan akademik, misalnya dengan dosen atau profesor? Apakah pernah menghadapi hal serupa di sana?

**Informan 1:** Mungkin stereotip yang paling sering muncul adalah anggapan bahwa perempuan berhijab pasti hidup dalam masyarakat patriarki, seolah-olah hijab bukan pilihan pribadi. Padahal, itu gak selalu benar. Apalagi di Indonesia, hijab sudah menjadi bagian dari fashion, dan banyak perempuan yang memilih mengenyakannya untuk diri mereka sendiri. Dalam pengalaman pribadi, aku sendiri tidak pernah mendapat tekanan dari keluarga untuk berhijab. Mungkin orang lain punya pengalaman berbeda, tapi aku tidak pernah merasa dipaksa. Sayangnya, masih banyak yang beranggapan bahwa semua perempuan berhijab melakukannya semata-mata karena tekanan dari keluarga atau masyarakat, padahal kenyataannya tidak selalu begitu.

**Interviewer:** Kalau di kelas sering ada group project atau gimana?

**Informan 1:** Lebih banyak ke discussion sih, tapi biasanya tanpa orang Korea, jadi cuma foreigners aja. Kalau yang di discussion project ini, ya gitu. Terus ada satu lagi di kelas Cross-Culture, tapi itu bukan group project, lebih ke discussion sama teman sebangku. Tempat duduknya juga di-mix biar orang Korea bisa berinteraksi sama foreigners. Mereka juga sering nanya sih soal Indonesia dan Islam. Tapi aku biasanya ngejelasin kalau Islam itu nggak selalu kayak yang sering diberitakan di news, begitu. Biasanya kalo di news kan kita dilihat sebagai kelompok radikal dan lainnya.

**Interviewer:** Menurut kamu, gimana sih caranya biar tetap percaya diri pakai kerudung di lingkungan kampus atau sekitar, terutama di Korea Selatan yang cukup homogen?

**Informan 1:** Sebenarnya, kalau lihat budaya di Korea, mereka itu sangat into style ya. Kayak semuanya harus pampered, dress well, selalu tampil rapi. Jadi, aku menyesuaikan diri dengan itu. Aku mikir, "Ya udah, gue juga bisa tampil cantik kok!" Aku selalu pakai baju yang bagus, wangi, dan hampir setiap hari pakai makeup, karena ya memang di sini orang-orangnya juga begitu. Menurutku, dengan merawat diri, kita jadi lebih percaya diri.

**Interviewer:** Jadi, caranya lebih ke mencoba fit in sama culture mereka juga ya? Nggak cuma stay di budaya sendiri?

**Informan 1:** Iya, kurang lebih gitu.

**Interviewer:** Nah, kamu ngerasa ada perubahan nggak dari awal sampai sekarang? Misalnya, awalnya nggak pede, terus akhirnya lebih nerima atau santai aja gitu?

**Informan 1:** Kalau soal hijab, dari awal aku emang udah yakin pakai dan nggak ada keraguan sih. Jadi dari awal sampai akhir ya tetep pakai hijab. Tapi kalau soal adaptasi, lebih ke dunia akademik sih. Awalnya aku kaget lihat orang Korea yang super dedicated sama studi mereka. Habis kelas, mereka langsung ke study café, belajar terus. Aku sempat ngerasa capek dan kepikiran, "Aduh, kayaknya gue nggak bisa deh kayak gini." Tapi lama-lama ya terbiasa aja.

**Interviewer:** Oke, sekarang aku mau balik ke pertanyaan soal diskriminasi. Kamu pernah nggak mengalami kesulitan dalam mencari dorm, cari teman, atau sekadar bertahan di lingkungan kampus Korea, yang penyebabnya karena kamu pakai hijab?

**Informan 1:** Kalau di lingkungan kampus sih enggak, tapi aku pernah merasakannya di share house tempat aku tinggal. Kepala dorm di share house aku itu aku merasa dia awalnya nggak suka sama aku dan teman-teman Indonesia lain, terutama yang pakai hijab. Di share house itu, ada empat orang Indonesia yang pakai hijab dan tiga yang enggak. Awalnya dia terasa dingin banget ke kita, sementara ke orang-orang dari Western countries dia jauh lebih ramah. Tapi setelah kita coba lebih banyak ngobrol dan approach dia, sikapnya berubah. Dia jadi lebih affectionate ke kita. Jadi menurutku, awalnya mungkin ada ketidaknyamanan dari dia, tapi setelah ada interaksi lebih, dia jadi lebih menerima.

**Interviewer:** Kalau di kampus sendiri, ada nggak fasilitas atau regulasi yang menurut kamu kurang inklusif buat perempuan berhijab? Misalnya, nggak ada tempat wudhu yang tertutup, nggak ada ruang ibadah, atau kampus nggak memperbolehkan izin cuti untuk hari raya?

**Informan 1:** Di Hanyang sebenarnya ada mushola, kalau nggak salah ada dua. Aku pernah ke salah satunya, tapi lokasinya jauh banget, ada di kampus teknik. Sementara aku di fakultas International Studies, jadi harus nanjak banget ke sana. Bahkan di peta kampus memang ada petunjuk soal prayer room, tapi pas nyari tempatnya susah banget karena nggak ada signage yang jelas. Akhirnya, kita nanya-nanya ke orang sekitar, dan untungnya mereka tahu dan nunjukin ke kita. Prayer room-nya bagus banget, ada tempat wudhu terpisah untuk cewek dan cowok, ada mukena, sajadah, dan fasilitasnya cukup lengkap. Mereka juga sangat memperhatikan privasi, sampai ada entrance khusus buat cewek dan cowok supaya nggak bercampur. Tapi kalau soal izin waktu salat, kampus nggak menyediakan waktu khusus. Jadi aku personally milih jadwal kelas yang memungkinkan aku salat Zuhur atau Asar dulu sebelum masuk kelas. Kebetulan housing aku juga dekat

kampus, jadi kadang aku pulang dulu buat sholat. Selama di Hanyang, aku cuma sekali sholat di mushola kampus karena jaraknya jauh dan lumayan buang-buang waktu kalau harus kesana setiap hari.

**Interviewer:** Kalau pergaulan di sana, kamu lebih banyak berteman sama cewek atau cowok?

**Informan 1:** Pasti lebih banyak sama cewek. Soalnya, teman-teman dari BINUS yang ikut exchange bareng aku semuanya cewek, cuma ada satu cowok. Selain itu, kalau ketemu orang baru juga, aku lebih nyaman berteman sama cewek. Cowok-cowok di sana lebih sering ke acara party, ke gunung, atau tracking, yang bukan tipe kegiatan aku banget. Sementara kalau sama cewek, kita lebih sering nongkrong di cafe lucu, makan bareng, gitu-gitu. Tapi bukan berarti nggak ada interaksi sama cowok sama sekali. Kadang ada yang nge-approach duluan buat ngobrol, tapi tetap aja mayoritas teman aku di sana cewek.

**Interviewer:** Nah, kalau soal makanan di kampus gimana? Ada kantin atau opsi makanan yang bisa kamu makan?

**Informan 1:** Ada kantin mahasiswa, dan di kampus Hanyang itu ada satu plaza yang isinya tempat makan semua. Di lantai paling atas ada kafetaria, biasanya ada tiga pilihan menu per hari. Tapi ada juga hari-hari di mana menu yang disediakan semuanya mengandung babi. Ada juga hari di mana menunya vegetarian atau seafood. Sebenarnya ini tergantung preferensi masing-masing. Ada yang nggak mau makan sama sekali kalau dapurnya campur, tapi kalau aku pribadi masih bisa makan di sana. Aku sadar, kita di negara luar, jadi mencari makanan yang 100% halal itu susah. Pasti ada kemungkinan makanan dimasak dengan alkohol atau ada campuran bahan non-halal. Aku sering makan di kafetaria karena murah dan sudah dapat nasi, lauk, serta banchan. Kalau hari itu kebetulan semua menunya mengandung babi, aku biasanya turun ke bawah, ke kios-kios yang jual kimbab atau kimchi jjigae. Kadang aku juga beli makanan di 7-Eleven, kayak onigiri tuna dan makanan instan lainnya. Jadi, tetap ada opsi lain selain kafetaria kampus.

**Interviewer:** Nah, menurutmu kampus Korea Selatan sudah cukup inklusif untuk kita yang berhijab?

**Informan 1:** Itu sih sebenarnya sudah cukup inklusif ya, walaupun space buat kita, orang Muslim, masih belum banyak. Bahkan aku nggak tahu deh di kampus-kampus lain ada prayer room atau nggak. Soalnya kampus ini kan yang paling banyak dicari oleh international students karena mereka bener-bener inklusif sama international students. Bahkan mereka punya gedung khusus buat international students, dan staf-stafnya juga sangat mahir berbahasa Inggris. Sebenarnya aku mau pesan aja buat wanita berhijab, nggak perlu takut bakal di snatch hijabnya di sini. Karena mereka sudah sangat open terhadap orang Muslim. Sebenarnya itu lebih ke cara kita menempatkan diri sih. Menurut aku, kalau mereka nggak mau berteman sama kita, ya nggak usah sakit hati. Kita bisa cari teman yang lain. Dulu sih aku merasa kayak, ih sakit banget hati, nggak ada yang mau temenan. Orang-orang

Korea sini nggak ada yang mau temenan, padahal aku bisa belajar Korea, tapi ya mereka ya nggak mau temenan aja. Jadi, lebih ke legowo aja sih. Tapi kalau soal perspektif hijab, mereka sudah sangat open dan nggak ada diskriminasi sama sekali, menurut aku.

**Interviewer:** Nah, menurut kamu ada nggak sih cara supaya perempuan berhijab bisa dapetin safe space kalau mereka kena masalah atau diskriminasi gitu?

**Informan 1:** Kalau itu, kita kan tahu orang Korea kalau udah malam itu mereka bawa alkohol gitu. Kadang mereka di subway malem-malem udah mabuk. Aku pernah kena kayak gitu sih. Lebih ke aku sebagai wanita, bukan sebagai orang berhijab. Jadi, kalau kamu cewek, bener-bener jangan pergi sendiri kalau udah malam. Walaupun orang bilang Korea adalah tempat paling aman untuk tinggal, kadang kita nggak tahu, apalagi kalau orang sudah terpengaruh alkohol, mereka bisa jadi aneh banget. Aku pernah diikuti sampai dia nggak mau turun, dan aku juga nggak mau turun. Aku sampai, untungnya waktu itu ada orang foreigner lain, jadi aku bisa bilang, "Bisa nggak sih aku ikut kamu aja?" karena aku diikuti terus sama orang yang udah mabok. Mungkin awalnya juga salah kita, terlalu ramah kan. Orang Indonesia tuh bener-bener kalau diajak ngobrol ya masih tetap ditanggapi ya. Kalau orang Korea kan beda, mereka nggak mau ngobrol. Aku sih tanggepin aja, dan mungkin dia jadi senang atau apa, gitu. Dia ikuti aku sampai akhirnya dia menyerah dan turun sendiri. Itu udah jauh banget dari stasiun yang aku harusnya turun. Jadi, lebih ke jangan pergi sendiri kalau malam-malam. Tapi kalau siang sih sebenarnya nggak ada masalah. Dan lebih ke, kalau mau pergi, ya setidaknya ada teman yang tahu kamu pergi kemana. Jadi, dia tahu kalau terjadi apa-apa.

**Interviewer:** Oke, sip deh. Overall udah oke banget.

### Appendix 3. Interview Transcript: Informant II

#### INFORMAN 2 – TRANSCRIPT

Name/Initials : Ummu  
Nationality : Indonesian  
University : Ewha Womans University  
Faculty/Major : Social Welfare  
Study Degree : Master  
Study Period : 3 years

**Interviewer:** Oke, kita mulai aja ya, Kak, biar nggak kemaleman. Boleh, boleh. Jadi, aku pengen tahu nih, bisa nggak cerita sedikit tentang Kak Ummu? Dan kok bisa tiba-tiba kuliah di Korea Selatan? Gimana tuh ceritanya?

**Informan 2:** Iya, jadi aku sendiri awalnya kuliah di UI, jurusan Bahasa dan Kebudayaan Korea. Setelah lulus, aku kerja di perusahaan Korea yang ada di Indonesia. Sebenarnya, sebelum memutuskan kuliah di Korea, aku sempat kepikiran untuk mencari beasiswa ke negara lain selain Korea. Soalnya, aku juga sempat merasa nggak pede dengan kemampuan bahasa Korea aku. Tapi setelah dipikir-pikir, sayang juga kalau nggak diterusin, kan? Jadi aku merasa lebih baik teruskan saja kemampuan bahasa Koreanya, walaupun mungkin tinggal di negara lain selain Korea. Tapi ya, sayang aja kalau nggak dilanjutkan. Akhirnya, aku sempat daftar beasiswa POSCO Asia Fellowship, dan alhamdulillah bisa sampai ke tahap interview. Setelah itu, aku kerja satu tahun, lalu balik lagi kerja di Indonesia. Tahun depannya, setelah POSCO, aku daftar GKS (Global Korea Scholarship) dan alhamdulillah diterima. Jadi, ini kali pertama aku coba dan langsung diterima. Sekarang aku kuliah S2 di Ewha Womans University di Korea.

**Interviewer:** Di Ewha ya. Berarti ambil jurusan apa, Kak?

**Informan 2:** Sekarang aku kuliah di jurusan Social Welfare.

**Interviewer:** I see. Nah, aku pengen tau nih, selama Kak Ummu di Ewha, Kak Ummu konsisten nggak sih pakai hijab? Terus kenapa sih memutuskan untuk tetap berhijab, padahal di Korea kan budaya di sana beda banget sama Indonesia. Di Indonesia, kita pakai hijab itu sudah biasa, bahkan bisa jadi fashion item. Kalau di Korea, kenapa tetap mau pakai hijab? Konsisten nggak tuh?

**Informan 2:** Kalau aku sendiri, sejarahnya memang aku tuh kalau misalnya ke tempat-tempat kayak cuma ngambil delivery ke asrama, biasanya nggak pakai kerudung. Terus juga mengingatkan, kan kampus aku semuanya perempuan, jadi di asrama biasanya kalau cuma di sekitar asrama aja, memang nggak pakai kerudung. Bahkan di asrama aku pun, mini marketnya ada di dalam asrama, jadi kalau di sekitar situ nggak pakai kerudung. Tapi, aku menggunakan alternatif lain untuk

tetap menutup rambutku. Biasanya aku cuma nutup aja rambutku pakai jaket ataupun hoodie. Tapi kalau ke kelas atau kegiatan di luar, aku tetap pakai kerudung. Kenapa? Sebenarnya mungkin selain kewajiban agama, aku juga merasa nyaman aja pakai kerudung. Kadang-kadang aku juga merasa, kalau nggak pakai kerudung, kok kayak dekil gitu. Daripada kelihatan dekil di luar, yaudah mending pakai kerudung aja. Selain itu, aku juga tipe orang yang malas ngatur rambut, ribet deh. Aku merasa rambutnya cepat lepek dan sebagainya. Jadi, terlepas dari kewajiban agama, aku emang masih nyaman aja pakai kerudung. Kalau ada faktor lain atau nggak, sebenarnya pasti ada aja faktor-faktor dalam tanda kutip yang penggunaannya, sih. Tapi so far, alhamdulillah aku masih pakai kerudung kemana-mana.

**Interviewer:** Mantep banget, Kak. Nah, aku tuh pengen tahu, berarti ini Kak Ummu udah tahun beberapa, by the way?

**Informan 2:** Ini aku tahun ketiga.

**Interviewer:** Nah, pas pertama kali sampai di Korea atau pertama kali sampai di kampus, pernah nggak sih mikir, “Aduh, gimana ya nanti? Aku berhijab sendiri nih, nanti gimana ya?” Pernah nggak kepikiran kayak gitu?

**Informan 2:** Kalau ke kampus, nggak sih sebenarnya. Mungkin karena aku juga melihat situasi di Korea, apalagi di Seoul, kan Seoul itu ibu kota, dan pendatangnya banyak banget. Jadi menurutku orang-orang di Seoul tuh udah lebih biasa liat orang yang berhijab, nggak terlalu aneh. Cuma, mungkin aku mikirnya lebih ke tampilan hijabnya, karena pakai hijab pasti langsung kelihatan aku foreigner. Aku lebih takutnya orang-orang jadi agak segan mendekat atau ngobrol sama aku, karena mereka mungkin ngiranya aku nggak bisa bahasa Korea. Jadi, sebenarnya sih bukan karena kerudungnya.

**Interviewer:** Nah, tadi sempat mention soal orang-orang langsung ngecap Kak Ummu tuh foreigner, kan. Nah, itu gimana sih Kak Ummu nanggapi hal kayak gitu? Misalnya, kayak aduh, ini orang nggak mau deket sama aku, kayaknya langsung mikir aku foreigner deh. Kak Ummu biasanya nanggapi gimana tuh?

**Informan 2:** Awal-awal, terutama pas S2, sih, karena pas mulai S2 itu memang aku sempat agak stres untuk adaptasi di kampus. Sebenarnya dibandingkan waktu sekolah bahasa, pas mulai S2 itu lebih stres, karena lebih ke diri aku sendiri aja (yang berhijab), sih. Kayak beban kuliah gitu. Nah, tapi mengatasinya biar orang nggak mikir “Hm, kayaknya orang nggak mau deketin aku,” ya lebih ke aku duluan yang ngajak ngobrol atau nanya lah, tapi langsung pakai bahasa Korea. Jadi mereka tuh tahu kalau aku bisa bahasa Korea, jadi nggak segan buat ngobrol sama aku, just because mereka punya ketakutan ada language barrier gitu.

**Interviewer:** Nah, kalau misalnya itu kan tadi Kak Ummu langsung approach mereka. Ada nggak sih keadaan di mana pas Kak Ummu approach mereka, mereka tuh nggak, apa ya, ogah gitu loh sama Kak Ummu? Pernah nggak sih?



**Informan 2:** Nggak sih, kayaknya. Mungkin bukan di lingkungan kampus, tapi di lingkungan yang lain sih pernah satu-dua kali.

**Interviewer:** Gimana tuh, kalau boleh tahu?

**Informan 2:** Jadi, aku kan memang dasarnya agak kepoan. Terus, pernah suatu hari aku datang ke suatu konser, terus kebetulan aku punya teman orang Thailand. Aku bilang ke dia, "Aku boleh ngikut sama kamu sambil kita nunggu masuk venue?" Dia bilang, "Oke, nggak apa-apa." Tapi ternyata dia, karena sering bolak-balik Thailand-Korea, jadi teman-temannya banyak di Korea. Nah, saat aku menyusul dia ke kafe, ada satu fans Korea gitu, dia ngeliatin aku dari awal. Ada satu orang doang sih yang ngeliatin aku, ngeliatin aku dari atas sampai bawah. Aku udah kayak, "Ya udah aja," nggak terlalu dipikirin. Terus, nggak ada topik obrolan, mereka di situ nggak ada yang ngajak ngobrol aku juga, jadi ya udah, aku diem aja. Sampai suatu momen, si mbak yang ngeliatin aku ini nanya ke teman Thailandku, "Dia siapa?" gitu, kan. Nanyanya pakai bahasa Korea, tapi nanyanya ke teman aku, dan ada akunya. Maksudnya, ya aku ngerti dong, pasti. Terus aku mikir, kenapa harus nanya ke teman aku, kenapa nggak langsung aja, kayak sesimpel ngajak kenalan pakai bahasa Inggris, pun nggak masalah, kan? Tapi yaudah, dari situ kayak dia jadi agak jutek gitu, intinya sama aku. Aku juga mulai nggak nyaman, terus akhirnya aku langsung memisahkan diri aja sih.

**Interviewer:** Tapi langsung kamu mitigasinya, langsung ya udah, misahin diri aja, daripada ribet gitu, nggak sih?

**Informan 2:** Iya, kalau aku gitu sih, plus emang momennya juga pas, karena aku ada yang nyariin waktu itu. Aku ada kayak mau dikasih hadiah gitu sama orang, karena aku menang sesuatu di social media. Terus katanya, "Disini aja," diambil. Nah, pas banget ada momen itu, jadi aku kayak mengeluarkan diri dari situasi tersebut aja sih. Cuma setelahnya, memang jadi agak gimana gitu, suka agak takut-takut dikit.

**Interviewer:** Oke, nah ini aku balik lagi ya ke awal-awal. Ada nggak sih kayak first impression tersendiri soal budaya universitas di Korea? Ada nggak sih sebenarnya yang kayak beda gitu sama budaya kita, orang-orang berhijab gitu? Ada nggak sih yang bikin kamu mikir kayak, "First impression di Korea kayak gini banget ya, aduh nggak bisa joinnya aku gitu"?

**Informan 2:** Mungkin kan budaya Korea kalau anak baru, tapi ini sebenarnya budayanya ada di program sarjana S1 sih. Karena aku sekarang S2 kan, sebenarnya biasanya kalau di Korea itu kan ada... kalau di Indonesia mungkin kayak makrab, kan? Kita biasanya diajak makrab sama senior-senior, gitu kan. Kalau di Indonesia biasanya kemana, ke puncak, ke villa, gitu. Terus kayak ada acara segala macem. Di Korea pun sama, tapi mungkin mereka ada budaya minum-minum, kan? Jadi mungkin jadinya lebih kayak kalau aku ikut, terasa nggak pas gitu.

**Interviewer:** Misalnya?

**Informan 2:** Let's say, mereka minumannya tuh ke bar, atau nggak, kalau disini kan ada pocah ya, maksudnya kan mereka biasanya ngumpul di bar, di pocah. Jadi agak kayak... mungkin kesannya aku mikirnya kalau misalnya aku di situ, kesannya jadi kayak party pooper aja sih. Karena misalnya yang lain minum, mereka kan minumannya bukan untuk mabuk, minumannya kan kayak social drinking gitu kan. Jadi kalau misalnya ikut, tapi nggak bisa minum, itu kesannya, rasanya secara pribadi kayak nggak pas aja gitu. Kayak suka, secara pribadi, kayak pake kerudung tapi ketemu kayak gini, gitu kan.

**Interviewer:** Tapi Kak Ummu pernah nggak sih diajak kayak gitu? Nah, terus Kak Ummu biasanya ikut, tapi lepas kerudung kah? Ikut tapi yaudah diem aja? Tau gimana tuh kerudungnya, tiba-tiba dibikin turban, apa gimana tuh biasanya?

**Informan 2:** Nggak sih, aku ikut-ikut biasa aja dengan kerudung-kerudung aku. Ikut makan, ikut makan. Tapi paling yaudah, aku kayak, aku nggak minum gitu. Dari awal memang udah bilang kayak, emang nggak bisa minum. Tapi mereka aman aja, Kak, kayak gitu.

**Interviewer:** Ini sama Korean friends kan ya?

**Informan 2:** Iya, iya. Dan maksudnya untuk Korean friends yang lain juga sama aja. Mungkin ini kayak... kalau menurut aku pribadi, perasaan yang aku tadi jelasin di awal itu juga terbentuk karena di Indonesia tuh memang, apa ya, kesannya kalau ke club, ke bar, ke pub, itu pasti orangnya nggak ada yang pake kerudung, gitu kan. Padahal kayak yaudah, sebenarnya kayak yaudah, kesana mah kesana aja, yang penting saya nggak minum atau nggak ngapa-ngapain gitu kan. Sebenarnya normal-normal saja. Kalau disini nggak aneh sih kayaknya, yaudah aja kan.

**Interviewer:** Nah, kan udah cerita tuh soal gimana sebenarnya normal-normal aja buat orang yang berhijab untuk melakukan hal yang biasanya kita gak lakukan di Indonesia. Nah, gimana sih sebenarnya caranya supaya kita, perempuan berhijab, tetap bisa pakai hijab, mempertahankan identitas kita, dan menyesuaikan diri sama budaya Korea yang sebenarnya contrasting banget sama kita? Gimana sih caranya? Kayak cuek aja atau gimana?

**Informan 2:** Kalau aku sih ya, mungkin cuek aja gitu. Satu itu, maksudnya selama kitanya pakainya nyaman, kalau menurut aku sih, selama kitanya nyaman, orang juga nggak bakal ngeliatnya aneh. Dan kalau misalnya ada yang ngeliatin atau ada yang nanya, ya jawab aja gitu. Jangan ofensif sih sebenarnya, karena makin kesini aku merasa pun, aku sering ditanya gitu, terutama kalau summer. Summer kan kuliah panas banget ya, lembab gitu, pasti ada aja orang, kayak misalnya Ajumma, nanya, "Emang nggak panas?" Itu kalau menurutku sekarang, aku mencoba menanggapi memang out of curiosity aja gitu, bukan karena rasis. Karena mereka nggak tahu dan nggak pernah ngerasain gimana pakai hijab itu. Paling aku jawab, "Panas sih, tapi nggak apa-apa." Sebenarnya nggak sepanas itu. Aku bilang juga, "Aku juga pengen buka kerudung, tapi nggak boleh." Paling aku bercandain. Kita juga jangan ofensif kalau ditanya sih sebenarnya, kecuali memang ada yang

ngeliatin jutek gitu, atau kayak gimana, yang membahayakan, ya kabur aja sih sebenarnya.

**Interviewer:** Tapi pernah nggak sih, Kak, ada yang membahayakan gitu? Kalau Kak Ummu pribadi, pernah nggak merasakan?

**Informan 2:** Aku sih enggak. Bukan nggak sih, jadi ini pengalaman beberapa kali sebenarnya. Jadi kan, seperti yang kita tahu, di Korea itu bebas, mau beragama atau enggak. Dan banyak, kalau di sini kan banyaknya gereja ya, dan gereja itu, sama lah di Indonesia juga, maksudnya yang Islam tuh alirannya banyak, kan. Di Korea itu, aliran gerejanya tuh banyak banget, mungkin pernah tahu kayak ada kasus-kasus gereja-gereja sekte sesat gitu kan. Aku pernah mengalami kayaknya dua atau tiga kali, jadi lumayan ya.

**Interviewer:** Wow... Lumayan ya.

**Informan 2:** Lumayan. Jadi, satu kali itu di tahun 2019, aku lagi liburan, aku di kereta. Ada satu ibu-ibu yang tiba-tiba nyapa, "Gimana sih?" Kalau orang Indonesia kan disamakan, nyapa balik ya. Iya bener, kita friendly banget, gitu ya. Indonesia tuh sangat-sangat friendly gitu. Ditanya kayak, "Orang mana? Ngapain ke Korea?" Dan ibunya juga nanyanya biasa aja, maksudnya beneran yang ramah. Maksudnya orangnya memang out of curiosity aja. Terus, aku jawab lah, terus kayak, "Itu pakai apa di kepalanya?" Katanya gitu kan, "Oh ini namanya hijab," aku bilang gitu. Terus dia tanya, "Gak panas?" Aku bilang, "Enggak," kayak gitu kan. Terus mulai merujuk ke pertanyaan-pertanyaan agama, "Kamu berarti agamanya Islam ya?" katanya gitu. Terus dia mulai nanya, "Katanya kalau di Islam lelaki boleh nikah lebih dari satu kali ya?" katanya gitu. "Di Indonesia gimana, banyak kan yang istrinya dua atau istrinya satu?" Wah, saya nggak tahu, saya kan bukan orang sensus gitu kan. Terus dia nanya, "Kalau papa kamu gimana? Papa kamu istrinya satu atau dua?" Dari situ mulai merujuk ke arah lain, kayak, "Kamu tahu nggak, kalau misalnya Tuhan kamu tuh di bawah rankingnya?" Pokoknya dia nyerocos lah, nyerocos agama segala macam. Aku udah mulai panik kan di situ, maksudnya di dalam kereta juga gitu kan, gimana kabur nggak bisa. Tapi aku tetep cuek aja dan berusaha untuk avoiding. Sampai akhirnya si ibu-ibu ini ngomongnya kenceng banget dan mengganggu penumpang lain lah. Jadi penumpang-penumpang orang Korea yang lain tuh udah mulai kayak negur, kayak, "Jangan gitu, dia nggak nyaman." Maksudnya, aku nggak nyaman gitu. "Udah, kamu harus stop," kayak gitu. Sampai akhirnya ada satu ibu-ibu yang nelepon polisi, dan akhirnya si ibu yang ngajak ngobrol aku ini nyadarlah dia dilaporin polisi, dia akhirnya kabur. Itu sekali. Terus yang kedua kali, waktu aku 2022 atau 2023 ya, aku lupa, pokoknya pas aku lagi sekolah bahasa, itu memang aku lagi ke luar, abis makan sama temenku deket Asama, nggak pakai kerudung, jadi cuma pakai hoodie doang. Karena aku looks-nya kan memang kayak Chinese kalau misalnya nggak pakai kerudung. Terus tiba-tiba dideketin sama dua orang, aku tahu dia orang gereja, karena sekolah bahasaku waktu dulu itu, memang yayasannya gereja, dan lumayan terkenal, agak sektenya agak melenceng gitu. Aku tahu. Terus kayak dia nanya, "Kamu di sini lagi sekolah ya?" Kayak gini-gini. Terus aku udah tahu nih, jadi aku bilang kayak, "Oh

sorry, saya nggak bisa ngomong bahasa Korea." Walaupun aku ngerti, aku pun lancar lah bahasa Korea. Aku langsung bilang, "Saya nggak bisa." Terus kayak, "Oh nggak apa-apa." Mereka tetep nyerocos gitu. Kayak, "Kita di gereja punya program, program culture. Kita bisa ngajarin kamu bahasa Korea, bisa ngenalin kamu ke budaya Korea," kayak gitu-gitu. "Oh enggak, makasih." Terus aku langsung lagi, terus aku diikutin gitu kan. Terus yang ketiga tuh di sini, di Ewha, Ewha pun sama, Ewha pun basisnya kan gereja, Gereja Katolika, jadi memang sering banyak orang gereja yang ada di sekitaran kampus. Waktu itu aku pakai kerudung, tiba-tiba aku di-stok, kayak, "Kamu tahu nggak Ewha ini yang bangun gereja?" Kayak gitu. Pokoknya yang bangun gereja, Westernisasi, lalala. Kejaran Ewha lah, cerita-cerita. "Oh iya, aku tahu." Terus dia kayak, "Kamu mau ikut kita ke gereja nggak? Kita punya program loh buat anak-anak remaja," kayak gini-gini. "Sorry, saya ada janji." Gitu. Aku balik lagi. Ternyata dia masih kayak mencari korban lain gitu kan. Sebenarnya ya, mungkin yang kayak gitu-gitu doang sih yang bikin nggak nyaman. Terus kayak, paling sebenarnya kalau misalnya mereka nggak... gimana ya... nggak menyinggung soal hijabnya sih, ya udah tinggalin aja. Cuma kadang-kadang kayak, "Panas nggak? Buka aja."

**Interviewer:** Kak Ummu, gak yang beneran buka kan?

**Informan 2:** Enggak.

**Interviewer:** Nah oke, itu kan sebenarnya aku agak tertarik tuh soal Ewha, yang sebenarnya kan mereka Katolik, ya Kak, base-nya itu. Nah itu tuh udah gak sih, regulasi-regulasi yang sebenarnya tuh bertentangan gitu loh sama budaya kita. Terus, kayak mau gak mau, Kak Ummu tuh harus join gitu, misalnya ada kayak wajib kelas, kelas apa ya? Kelas Katolik, kelas agama, wajib kelas ikut apa, biasanya sih? Chapel-chapel gitu ya, Kak? Nah itu ada gak sih? Terus biasanya Kak Ummu responnya gimana? S2 gak?

**Informan 2:** S2 nggak, tapi kalau S1 itu memang ada wajib ikut chapel. Tapi setahu aku chapel-nya pun bukan, mungkin sebenarnya keagamaan kali ya, tapi dibungkusnya itu lebih ke kayak materi-materi leadership gitu. Jadi kalau misalnya memang mereka kayak gak bawa-bawa, misalnya ayat-ayat di Alkitab, itu referensinya apa enggak, jadi memang in general aja setau aku sih kayak gitu. Karena aku juga gak pernah ikut chapel-nya, jadi sebenarnya gak tau, cuma setengah dengar aku sih kayak gitu. Maksudnya yang kayak, judulnya memang chapel, tapi nggak yang bener-bener ada pendetanya atau kayak gimana, enggak sih setau aku. Karena maksudnya memang, ya walaupun sekolahnya base-nya gereja Katolik, cuma kan karena di Korea juga gak boleh memaksa orang beragama kan. Jadi kayaknya sih gak terlalu yang gimana-gimana gitu.

**Interviewer:** Oke, oke, oke, paham. Got it banget sih. Aku pengen tau juga sih, kalau misalnya di pengalaman Kak Ummu ini, pernah gak sih ada satu situasi dimana kayak, aduh Kak Ummu ngerasa fisiknya tuh berbeda banget nih sama temen-temennya? Ada gak sih pengalaman kayak gitu? Terus gimana sih cara, gimana ya, biar bisa fit in to that kind of different things? Kayak umumnya, aduh

aku baik kru dong, aku beda banget deh sama yang lain, ada gak sih buat temenan sama aku?

**Informan 2:** Mungkin kalau di aku sendiri karena di Ewha dan semuanya perempuan ya, jadi kalau perempuan kan mungkin lebih welcome sih menurut aku. Tapi waktu, karena sekarang kan sekolahnya perempuan, jadi sebenarnya gak terlalu merasa. Waktu sekolah bahasa sebenarnya sekolahnya campur, tapi itu juga banyaknya foreigner gitu, jadi kalau foreigner kan memang lebih open-minded dan maksudnya, karena kita memang, oh ya kita kesini juga sebagai foreigner pasti ya akan kena multicultural, udah biasa gitu kan. Kalau yang orang Koreanya sih, so far kalau aku pribadi sekarang, sekarang gak banyak berinteraksi dengan orang Korea yang lelaki, karena gak sempet. Maksudnya satu lingkungannya juga gak ada cowoknya, kecuali dosen aku. Dan yang lainnya juga gak terlalu sih, cuma beberapa kali ketemu, biasa aja sih sebenarnya, kayak ya udah baik dong, cuma mungkin in terms of, misalnya, let's say kalau misalnya ngeliat orang pacaran gitu, dan kalau misalnya kesini kepikiran pengen punya pacar, mungkin kalau pakai kerudung memang agak susah sih jadi pacar di Korea, mungkin ya.

**Interviewer:** Oke, paham banget sih, soalnya kan gak common aja gitu kan ya kita.

**Informan 2:** Iya, terus biasanya orang Korea kan gaya pacarnya kan gak kayak orang Indonesia ya. Terus biasanya kalau misalnya ngeliat orang pakai kerudung, mungkin mereka menganggapnya kayak konservatif. Terus maksudnya gak akan bisa diajak ngapain-ngapain as in, ya gak usah kesana, cuma misalnya kayak nongkrong, karena mereka biasanya juga minum, kayak gitu-gitu. Mungkin mikirnya kayak gitu sih. Kadang sih, mungkin aku juga ngerasa rada gak fit in di lingkungan yang kayak gitu. Cuma yaudah sih gitu.

**Interviewer:** Tapi kamu pernah ada kepikiran mau cari pacar gitu di Korea apa gimana tuh?

**Informan 2:** Ada, ada. Sempat juga. Cuma itu sih, aku kayak maju mundur mau kenalan sama orang karena aku pakai kerudung. Ini secara pribadi aja sih, orangnya juga belum ketemu sama aku waktu itu. Cuma secara pribadi, kayaknya gak deh gitu. Kalau pakai kerudung. Kayaknya gak deh.

**Interviewer:** Nah tapi pernah gak sih Kak, selain kayak gitu tuh, misalnya lagi ada grup proyek atau misalnya komunikasi sama dosen. Pernah gak sih kayak dikucilkan atau di misunderstood gitu gara-gara kita pakai kerudung gitu? Atau misalnya mereka tuh gak mau, ya emang gak pengen interaksi aja sama kita gitu?

**Informan 2:** Kalau di Ewha sih alhamdulillah enggak ya. Karena memang di... Ewha pun foreignernya banyak yang pakai kerudung.

**Interviewer:** Iya bener ya, cewek semua soalnya.

**Informan 2:** Iya dan maksudnya... Oh waktu itu ini cerita seru sih dari teman dari roommate aku. Roommate aku pun berkerudung BTW.

**Interviewer:** Oh, jadi sekarang Kak Ummu sama roommate, ya?

**Informan 2:** Iya. Ini cerita tentang roommate aku. Jadi dia pernah menjelaskan tentang kapan saja kita harus pakai kerudung. Biasanya, orang Korea sering banget nanya, "Berarti kalau di rumah tidur, pakai kerudung nggak?" Terus dia bilang, "Enggak, kalau di rumah kan semua muhrim, maksudnya kita harus pakai kerudung di depan semua lelaki, kecuali bapak, kakak, atau saudara." Terus aku bilang, "Oh, gitu, berarti kalau di Ewha kamu bisa nggak pakai kerudung?" Dia bilang, "Iya, kan semuanya perempuan." Jadi, logikanya sih iya, karena semuanya perempuan, tapi dia bilang dia nggak nyaman. Tapi anak-anak di sini, pengalaman aku dan semua orang di sini, alhamdulillah setelah itu nggak ada yang dikucilkan atau diperlakukan berbeda hanya gara-gara pakai kerudung.

**Interviewer:** Oke, nah aku pengen tanya lagi, kalau di kampus, waktu makan gimana? Ada kantin halal-haram gitu, gimana biasanya mikirnya?

**Informan 2:** Kalau aku sih, anaknya rada bebas. Sebenarnya, selama nggak ada babinya, dan nggak ada makanan yang nggak halal, ya udah lah. Maksudnya, aku lebih menanamkan, di sini kan bukan negara Islam yang punya sertifikasi halal, dan nggak semua orang aware tentang halal dan haram. Jadi, kalau aku sih biasanya memilih makan yang paling aman aja, misalnya kalau nggak ayam, ya seafood. Kalau misalnya nggak bisa beli daging sapi, yang penting nggak ada babinya, itu aku makan.

**Interviewer:** Oke. Nah, ada nggak sih situasi di mana kamu bener-bener disuruh lepas kerudung sama orang?

**Informan 2:** So far, aku nggak pernah ada yang nyuruh lepas kerudung. Aku sih sering ikut kegiatan volunteer, ya.

**Interviewer:** Volunteer, dan itu ketemu sama keluarga Korea, gitu? Mereka tinggalnya di Korea dan belum pernah keluar negeri gitu?

**Informan 2:** Iya, beneran. Mereka biasanya agak segan aja. Aku bisa sense mereka agak segan. Tapi dari panitia pun nggak pernah ada yang nyuruh, kayak, "Kayaknya kamu nggak nyaman deh pakai kerudung, bisa nggak lepas kerudung?" Tapi nggak ada yang seperti itu. Sebenarnya aman-aman aja, kan, kalau misalnya kamu kuliah dan mau ikut project atau apapun, tetap aman aja, kan? Yang penting komunikasinya lancar. Sebenarnya, kalau apalagi di lingkungan akademis, yang penting tuh manner sama kerja keras kamu dalam ngerjain project aja sih yang dilihat orang-orang.

**Interviewer:** Jadi, mereka bener-bener ngeliat kerja keras kita banget, ya?

**Informan 2:** Iya, maksudnya mereka tuh emang, apa ya, kalau ngerjain misalnya grup project, bisa rapat tuh sampe jam 3 malam, jam 4 subuh. Yang penting kita nggak pernah hilang aja. Kalau kerudung mah menurut mereka juga kayak fashion aja, nggak mengganggu apa-apa, jadi nggak masalah.

**Interviewer:** Oke, nah aku pengen tanya nih, mungkin beberapa pertanyaan terakhir. Kalau misalnya menurut kamu, di Korea tuh udah menciptakan lingkungan akademik yang inklusif belum sih buat kita, perempuan-perempuan yang berhijab?

**Informan 2:** Menurut aku sih, cukup inklusif ya, apalagi kalau di Seoul. Mungkin aku juga pernah denger sih, kalau di daerah yang nggak spesifik untuk perempuan yang berkerudung, tapi lebih ke foreigner, memang ada dosen-dosen yang dalam tanda kutip agak jutek sama mahasiswa foreignernya. Cuma kalau untuk di Seoul sendiri, seperti yang udah aku bilang, Seoul kan memang pusat negara, pusat pemerintahan, dan pusat bisnis. Nggak cuma mahasiswa yang datang ke sini yang berhijab, maksudnya kayak turis, pebisnis, banyak banget juga yang Islam. Jadi sebenarnya, kalau untuk di lingkungan akademik, udah sangat inklusif, dan nggak perlu takut sebenarnya untuk berhijab. Tapi again, kembali ke pengalaman masing-masing. Cuma kalau dari sekolah, kalau aku nggak ada larangan untuk berhijab, jadi mahasiswa yang mau berhijab tuh bisa dengan nyaman ke sekolah pakai hijab.

**Interviewer:** Oke, kalau misalnya ini pertanyaan terakhir. Kalau misalnya ada teman kamu yang berhijab terus dia dapat diskriminasi dan lain-lain, menurut kamu, ada nggak sih yang bisa kampus provide buat mereka, atau mereka tuh bisa cari bantuan ke siapa sih? Ada saran nggak dari kamu?

**Informan 2:** Misalnya karena diskriminasi seperti itu, mungkin bisa langsung ke international office. Karena menurutku, international office adalah pihak sekolah yang akan paling mengerti situasi foreign student. Mereka kan sebelum menerima foreign student, pasti sudah tahu lah tiap negara itu punya kebudayaan yang berbeda-beda, dan tiap foreign student juga punya kebutuhan yang berbeda-beda. Jadi aku akan sarankan untuk ke international office. Atau biasanya, kalau misalnya di perkuliahan, kita punya PA (Pembimbing Akademik), bisa juga lari ke PA-nya. Apalagi kalau misalnya kamu udah build komunikasi yang bagus, biasanya mereka akan lebih gampang bantuin kamu, jadi mediator buat konsultasi dan segala macam. Gitu sih, paling.

**Interviewer:**

Satu pertanyaan lagi, kira-kira di kampus ada nggak sih, atau nggak di Seoul, deh, atau di Korea secara umum, ada nggak sih komunitas Muslim yang aktif dan sekiranya bisa kasih support? Ada nggak sih, Kak, kira-kira?

**Informan 2:** Kalau untuk Indonesia ada, apalagi khusus untuk perempuan.

**Interviewer:** Jadi?

**Informan 2:** Karena kebetulan aku kan sekarang Presiden Perpika, ya. Kemarin juga sempat kumpul sama teman-teman organisasi dan komunitas Indonesia yang lainnya. Karena di Korea, komunitas Indonesia banyak banget, dari mahasiswa, pekerja profesional, sampai yang mixed marriage. Kemarin juga sempat ketemu sama ada yang namanya Rumaisa, Rumah Muslimah Indonesia, gitu, kalau nggak salah. Di situ mereka punya banyak program dan bisa jadi supporting organisasi juga sebenarnya buat yang butuh. Karena kemarin sempat cerita beberapa teman-teman mahasiswa Muslim, apalagi yang S3, mereka punya beban akademik yang cukup berat, dan itu mengganggu mental health mereka, jadi mereka lari ke Rumah Muslimah tersebut. Jadi sebenarnya nggak usah takut, sih, di Korea banyak banget komunitas Muslimnya.

**Interviewer:** Oke, kalau gitu kita sudah sampai di pertanyaan terakhir. Aku udah recap semua jawaban dari Kak Ummu. Makasih banyak banget udah menjawab semua pertanyaan aku. Nah, by the way, kalau misalnya Kak Ummu ada saran, ada seseorang yang bisa aku interview, yang sekiranya bisa jawab pertanyaan-pertanyaan aku barusan, bisa DM aku, ya, Kak?



#### **Appendix 4. Interview Transcript: Informant III**

##### **INFORMAN 3 – TRANSCRIPT**

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| Name/Initials | : Melly                |
| Nationality   | : Indonesian           |
| University    | : Chung-Ang University |
| Faculty/Major | : Sociology            |
| Study Degree  | : Master               |
| Study Period  | : 1 year 6 months      |

**Interviewer:** Oke, Mbak Melly, kita mulai ya. Pertama-tama, boleh ceritakan sedikit tentang Mbak Melly? Sekarang kuliah di mana, jurusan apa, dan kenapa memilih Korea Selatan sebagai destinasi studi?

**Informan 3:** Oke, sekarang aku kuliah S2 jurusan Sosiologi di Chung-Ang University. Alasan memilih Korea, sebenarnya dulu Korea itu bukan tujuan utama untuk lanjut S2. Aku lebih prefer ke Amerika atau Australia. Aku bahkan awalnya berencana daftar beasiswa LPDP atau beasiswa lain seperti AAS. Jadi, aku sama sekali buta soal beasiswa di Korea. Waktu itu, aku melihat story teman sejurusan yang diterima GKS. Dari situ aku baru tahu kalau ada beasiswa ke Korea. Kebetulan, deadlinenya GKS itu di Februari, sedangkan LPDP kan dua kali setahun, biasanya April dan satu lagi di semester berikutnya. Jadi aku pikir, coba dulu GKS. Kalau diterima, alhamdulillah. Kalau enggak, aku masih punya kesempatan daftar LPDP. Tahun pertama gagal di tahap University Track, tapi tahun kedua alhamdulillah diterima.

**Interviewer:** Wah, keren banget, Mbak Melly! Aku juga penasaran, kan Mbak Melly berhijab, ya? Selama di Korea, tetap konsisten pakai hijab nggak?

**Informan 3:** Iya, dong.

**Interviewer:** Kenapa sih masih memilih untuk berhijab, meskipun budaya di kampus Korea beda banget dari budaya perempuan berhijab? Dari segi agama, budaya, dan lainnya, apa yang membuat Mbak Melly tetap merasa perlu pakai hijab di kampus?

**Informan 3:** Kalau aku pribadi sih lebih ke prinsip, ya. Aku sudah berhijab sejak SMA, dan kalau aku sampai melepas hijab hanya demi merasa "nyaman" hidup disini, rasanya kayak... Tanda kutip "menjual" agama sendiri, gitu. Jadi, aku memilih untuk tetap santai saja. Walaupun ada tatapan-tatapan tertentu dari orang sekitar, ya sudah, aku nggak peduli.

**Interviewer:** Aku penasaran, waktu pertama kali datang ke Korea, pernah kepikiran nggak sih, "Aduh, nanti aku berhijab sendiri nih. Bakal kesulitan nggak ya kuliah di Korea Selatan?" Pernah ada pikiran seperti itu?

**Informan 3:** Sebenarnya, aku nggak expect sama sekali. Soalnya, sebelum ke Korea, banyak orang yang biasanya searching dulu tentang budaya di sana, terutama buat muslim. Tapi aku sendiri nggak melakukan itu. Pas sampai di Korea, baru sadar kalau ada reaksi-reaksi tertentu terhadap muslim. Aku jadi melihat langsung bagaimana mereka merespons keberadaan kita.

**Interviewer:** Maksudnya, mereka merespons seperti apa, Mbak?

**Informan 3:** Misalnya, waktu aku pertama kali ke Chung-Ang, aku datang bareng Kak Isan. Kami naik taksi ke kampus. Waktu itu, aku belum bisa bahasa Korea sama sekali. Tiba-tiba, sopir taksi itu nanya ke Kak Isan, "Itu apa yang dipakai temanmu?" Maksudnya hijab yang aku pakai. Terus, Kak Isan menjelaskan ke dia. Dari situ, aku baru sadar kalau mereka masih sangat asing dengan orang yang memakai hijab.

**Interviewer:** Oh, begitu ya. Kalau menghadapi reaksi seperti itu, biasanya Mbak Melly menanggapi bagaimana?

**Informan 3:** Kalau misalnya ada yang menatap terus-menerus, aku sih sudah nggak peduli. Aku anggap wajar saja, karena masyarakat disini kan cukup homogen. Jadi, mungkin bagi mereka hijab itu sesuatu yang aneh dan jarang mereka lihat. Aku lebih berpikir, "Ya sudah lah, mungkin mereka hanya penasaran." Apalagi ahjussi dan ahjumma, sering terlihat memperhatikan. Tapi aku anggap saja sebagai sesuatu yang biasa, nggak perlu terlalu diambil hati.

**Interviewer:** Waktu pertama kali sampai di Chung-Ang, ada first impression nggak soal budaya kampus di Korea? Misalnya, ada nggak budaya yang bertentangan banget dengan prinsip yang Mbak Melly anut? Kayak, misalnya, mereka ternyata minum-minum banget ya, atau ada hal lain yang terasa berbeda dari kebiasaan Mbak Melly sehari-hari di Indonesia?

**Informan 3:** Paling sih soal minum, ya. Waktu aku di *ohaktang* (program belajar bahasa Korea setahun), aku baru sadar kalau di sini minum alkohol itu hal yang sangat biasa. Kalau di Indonesia, kalau ada yang minum, biasanya dipandang negatif atau dianggap kurang sopan kalau dibahas secara terbuka. Tapi di sini, minum itu kayak... ya, biasa aja, kayak kita minum jus gitu. Itu lumayan bikin *culture shock*. Soalnya kan, buat kita itu hal yang bertentangan banget. Bahkan, waktu aku masih di *ohaktang*, ada orang Vietnam yang tiba-tiba nanya, "Kamu udah kuat berapa botol?" Aku bingung, "Botol apa?" Dia jawab, "Ya, berapa botol alkohol?" Aku kaget, "Hah? Aku nggak minum." Terus dia tanya lagi, "Kenapa nggak minum?" Aku jawab, "Ya, nggak boleh." Mereka tuh nganggep semua orang di sini ya pasti minum aja gitu.

**Interviewer:** Jadi, mereka sebenarnya nggak tau ya kalau ada orang yang nggak minum?

**Informan 3:** Iya, mereka nggak tau juga.

**Interviewer:** Kalau mereka nanya begitu, Mbak Melly ada niat buat mengedukasi mereka?

**Informan 3:** Iya sih, aku biasanya jelasin kalau kita muslim, jadi nggak boleh minum. Aku kasih tahu alasannya. Tapi memang sih, mereka kurang pengetahuan soal muslim. Terus ada kejadian lucu waktu aku sama *bu dongsan* nyari *one room* (tempat tinggal).

**Interviewer:** Oh ya? Ceritain dong!

**Informan 3:** Jadi, *bu dongsan* itu kayak agen yang bantu cari rumah. Pas survei rumah, aku bareng temenku dari Maroko. Dia muslim juga, tapi nggak pakai hijab. Aku satu-satunya yang pakai hijab, jadi orang-orang gampang memperhatikan aku. Terus, tiba-tiba si *bu dongsan* ini ngomong, "Kamu tuh mukanya kayak kuat banget minum, ya." Aku kaget banget. Kayaknya mereka mikir kalau muslim itu nggak apa-apa minum, atau mungkin mereka cuma tahu muslim itu nggak makan babi, tapi nggak tau soal larangan minum alkohol. Dia langsung bilang, "Kayaknya kamu sering minum, deh." Aku langsung, "Hah? Apa? Kita nggak boleh minum!" Terus dia masih bingung. Aku sama temenku cuma ketawa aja di situ.

**Interviewer:** Kalau mencari dorm di sana, pernah nggak sih mengalami kesulitan gara-gara Mbak Melly pakai kerudung?

**Informan 3:** Sebetulnya cukup sulit (untuk mencari dorm), mungkin lebih karena kita ini labelnya bukan orang Korea. Banyak pemilik gedung yang nggak mau menyewakan ke orang asing.

**Interviewer:** Kenapa tuh? Mungkin mereka punya pengalaman buruk sebelumnya?

**Informan 3:** Bisa jadi. Jadi, mereka cenderung hanya menerima orang lokal. Waktu itu aku survei ke beberapa gedung, dan mereka lebih mempertimbangkan asal negara kita. Misalnya, kalau orang India, mungkin mereka lebih selektif. Jadi kalau pakai kerudung, kesannya jadi keliatan banget *foreigner*-nya. Tapi, sejauh ini nggak ada masalah. Tapi, tetap paling sering terjadi itu dari si pemilik gedung yang memang nggak mau menyewakan ke *foreigner*, mungkin juga karena kendala komunikasi. Jadi, buat alternatif, aku rasa *better* untuk cari yang *foreigner friendly*.

**Interviewer:** Oke. Nah, kalau di kampus sendiri, bisa nggak sih tetap menyesuaikan diri dan fit in dengan budaya kampus, meskipun pakai kerudung? Menurut Mbak Melly, lebih susah nggak sih buat dapet teman atau komunikasi dengan dosen?

**Informan 3:** Kalau aku pribadi, karena jurusanku itu mayoritas orang lokal, jadi cukup terasa perbedaannya. Waktu aku masuk, foreigner-nya cuma aku, satu orang China, dan satu orang Korea. Jadi, kalau di kelas, hampir semuanya orang Korea, paling ada satu-dua orang asing. Untuk fit in, yang paling penting sebenarnya bisa bahasa Korea. Kalau nggak bisa, ya bakal lebih susah komunikasi. Mungkin mereka juga segan karena kita foreigner. Tapi kalau kita bisa bahasa Korea, mereka cukup terbuka. Walaupun tetap terasa ada batasan, nggak bisa terlalu dekat. Aku punya teman mahasiswa yang sebenarnya orang Korea, tapi lama tinggal di US, jadi bisa bahasa Inggris. Tapi meskipun aku coba lebih dekat, tetap agak susah. Mungkin karena di sini kalau di kampus ya urusan kampus aja, setelah itu masing-masing. Nggak seperti di Indonesia yang bisa nongkrong setelah kuliah. Tapi sejauh ini mereka cukup respect, jadi nggak ada masalah.

**Interviewer:** Kalau ada group project, pernah merasa seperti outsider nggak sih?

**Informan 3:** Kalau di S2, khususnya di jurusanku, jarang ada kerja kelompok. Lebih banyak tugas individu. Mungkin di S1 lebih sering ada presentasi. Tapi kalau ada diskusi, aku lebih banyak mendengar. Karena bahasa Korea aku belum terlalu lancar, aku kesulitan menyampaikan pendapat. Mungkin mereka ingin dapat feedback dari aku, tapi aku nggak bisa menyampaikan dengan baik. Kalau aku jawab pakai bahasa Inggris, aku takutnya mereka nggak paham juga.

**Interviewer:** Kalau sama dosen ada kendala nggak?

**Informan 3:** Kendalanya cuma di bahasa aja sih.

**Interviewer:** Tapi nggak sampai dianggap berbeda banget, kan?

**Informan 3:** Nggak sih. Cuma ada beberapa situasi yang bikin aku agak gimana gitu. Misalnya, aku pernah ambil kelas gender. Karena materinya banyak membahas feminisme, LGBT, rasisme, dan juga Islamofobia, aku merasa agak terintimidasi. Pernah juga di kelas politik, mereka sering bahas tentang Islamofobia. Karena kiblat pemikiran mereka lebih ke Eropa dan Amerika, yang mana sering dikaitkan dengan Islamofobia, mereka jadi banyak diskusi soal itu. Padahal, di kelas itu cuma aku yang pakai kerudung. Aku jadi sering mendengar Islamofobia ini dan itu, aturan-aturannya begini-begitu. Aku sendiri jadi merasa gimana ya... Mereka sebenarnya nggak bermaksud buruk atau bercanda soal itu, tapi tetap saja aku merasa agak nggak nyaman.

**Interviewer:** Kalau Mbak Melly di kelas yang seperti itu, pernah kepikiran untuk menanggapi, atau lebih memilih diam saja?

**Informan 3:** Pengen menanggapi, tapi aku kurang bisa bahasa Korea. Jadi, yasudah lah. Aku cuma bisa cuek. Mungkin mereka cuma sekadar berkomentar saja. Aku juga bingung sih, tapi lebih ke tidak terlalu memperdulikan apakah mereka benar-benar membenci atau tidak. Prinsipku, yang penting di depan aku mereka baik-baik saja, dan aku juga tetap baik di depan mereka. Kalau mereka ngomong di belakang,

ya itu urusan mereka. Karena ini kan di kelas, lingkungan akademis, seharusnya netral. Jadi aku tetap santai saja, meskipun kadang ada rasa tidak nyaman.

**Interviewer:** Jadi, apakah Mbak Melly merasa seperti membawa representasi tertentu?

**Informan 3:** Iya, semacam itu. Karena pandangan tentang Islam di Amerika dan Eropa sering kali sangat bertolak belakang dengan kenyataan yang sebenarnya. Jadi ada perasaan semacam itu.

**Interviewer:** Itu menarik sih, soalnya beberapa orang yang aku wawancarai sebelumnya juga merasakan hal yang sama. Apalagi kalau masuk ke kelas yang membahas budaya, mereka merasa jadi semacam representasi. Aku penasaran, apakah Mbak Melly pernah mengalami momen di Korea Selatan di mana merasa berbeda dan sulit untuk menyesuaikan diri dengan lingkungan? Misalnya karena berhijab, jadi merasa sulit untuk mingle dengan teman-teman yang minum, sehingga ketinggalan banyak cerita. Ada pengalaman seperti itu? Kalau ada, bagaimana cara Mbak Melly menghadapinya?

**Informan 3:** Aku merasa seperti itu ketika ikut orientasi kampus. Biasanya setelah acara orientasi atau seminar, selalu ada after-party. Waktu itu aku ikut orientasi, lalu ada after-party. Semua profesor minum seperti biasa, tapi aku merasa nggak enak, karena nggak bisa makan makanan yang mereka sediakan. Setelah itu, aku introspeksi diri. Kayaknya aku nggak bisa deh ikut after-party seperti ini terus, soalnya baru tahu kalau di sini, orang-orang biasanya makin akrab saat after-party karena mereka minum bersama. Mereka jadi makin dekat. Makanya aku merasa nggak bisa mengikuti kebiasaan itu. Selain itu, aku juga tidak bisa makan sembarangan. Aku takutnya malah merepotkan mereka. Jadi setiap ada seminar atau acara yang ada after-party-nya, aku lebih memilih untuk tidak ikut. Sampai pernah ada profesor yang bertanya, “Kenapa kamu nggak ikut after-party? Itu satu-satunya momen buat kita bisa lebih dekat.” Dalam hati aku berpikir, “Kalau Bapak minum, saya cuma bengong?” Jadi aku merasa tidak bisa cocok dengan budaya after-party ini. Mungkin kalau aku Muslim tapi tidak berhijab, masih lebih bisa blend-in. Tapi karena aku berhijab, dan sejak di Indonesia juga tidak pernah gabung dengan teman yang minum, jadi disini pun aku tetap menghindari. Aku juga tidak tahu apakah nantinya bakal ada situasi yang membuatku tidak nyaman, jadi lebih baik menghindari sejak awal.

**Interviewer:** Berarti risikonya, Mbak Melly jadi kurang mendapatkan koneksi dengan teman-teman di sana. Jadi tidak perlu ikut-ikut party seperti itu ya? Ada alternatif lain untuk membangun koneksi?

**Informan 3:** Sejauh ini, selama enam bulan atau satu semester aku di sini, prinsipku adalah yang penting fokus lulus dulu. Untuk masalah koneksi, aku masih belum tahu apakah kedepannya akan membutuhkannya atau tidak. Tapi aku percaya, seiring waktu, aku bisa menemukan orang-orang dengan minat yang sama, jadi bisa membangun kedekatan dengan cara yang lain. Jadi, aku memilih untuk mendekati

profesor yang memang sesuai dengan bidang yang aku minati. Misalnya, kalau ada profesor yang fokusnya ke isu feminisme atau gender, aku akan lebih banyak berinteraksi dengan mereka. Aku juga lebih suka menghubungi mereka lewat email dan mengajak ngobrol secara langsung, jadi lebih privat dan nyaman.

**Interviewer:** Sejauh ini, apakah Mbak Melly pernah mengalami diskriminasi atau mikro agresi di Korea karena berhijab? Misalnya, saat melakukan ibadah atau praktik keagamaan, ada yang bersikap diskriminatif?

**Informan 3:** Kalau soal sholat, pernah sekali bersama teman, mbak-mbak di CAU. Biasanya kalau kami pergi bersama, kami pasti mencari tempat untuk sholat. Pernah suatu kali, kami sedang di iPark dan mencari tempat kecil untuk sholat. Karena tempatnya terbuka, banyak orang yang lewat dan melihat kami. Ada yang bertanya, "Ngapain sih?" Tapi kalau secara pribadi, paling hanya dilirik saja, dan itu pun biasanya oleh orang tua, ajumma atau ahjussi. Kalau anak muda, mereka sepertinya tidak peduli. Kemudian, karena tempat sholat juga terbatas, kami biasanya coba untuk cari alternatif lain dengan cara ke toko-toko baju tertentu dan pakai fitting room di sana supaya bisa lebih tertutup.

**Interviewer:** Kalau misalnya dilihatin oleh ajumma atau ajusshi, Mbak Melly biasanya bagaimana? Balas menatap atau diam saja?

**Informan 3:** Yaudah sih, dibiarkan saja. Tapi pernah ada ajumma yang tiba-tiba menyapa aku dengan, "Assalamualaikum." Itu sih lucu, jujur.

**Interviewer:** Pernah nggak sih ada yang nanya-nanya, kayak, "Kenapa sih pakai kerudung? Udah copot aja," gitu?

**Informan 3:** Yang sampai maksa buat copot kerudung sih nggak pernah, cuma mungkin ada yang lihat-lihat aja.

**Interviewer:** Nah, kalau di kampus gimana? Pernah ada yang mengucilkan Mbak Melly gara-gara pakai kerudung?

**Informan 3:** Nggak sih, mereka baik-baik saja. Cuma mungkin lebih ke rasa penasaran mereka. Waktu aku *ohaktang* (orientasi mahasiswa baru), ada satu guru bahasa Korea yang nanya ke aku, "Melly, kamu punya berapa hijab sih? Kok bisa selalu matching sama bajunya?" Misalnya aku pakai baju hitam, hijabnya juga hitam. Mereka mungkin mikirnya hijab itu warnanya cuma hitam, padahal aku punya beberapa warna, kayak pink atau warna lain. Terus ada lagi guru yang nanya, "Kamu pakai hijab itu di rumah juga pakai?" Aku jawab, "Enggak kok, kita pakai hijab cuma kalau di depan laki-laki aja." Dia kaget, "Oh gitu? Kalau di depan perempuan boleh?" "Iya, boleh." Jadi lebih ke penasaran aja. Aku juga pernah, pas udah pulang kuliah, ketemu guru yang sama dan dia nanya, "Mau ke mana?" Aku bilang, "Mau sholat." Dia kayak, "Oh, sholat ya?" Terus pernah juga ketemu lagi pas aku lagi haid, terus dia nanya, "Mau sholat?" Aku jawab, "Enggak, soalnya lagi

haid." Dia kaget, "Oh, kalau lagi haid nggak boleh sholat?" "Iya." Jadi mereka lebih ke penasaran gitu.

**Interviewer:** Kalau ada yang salah paham soal hijab, misalnya ada yang berpikir negatif, biasanya Mbak Melly meresponsnya gimana?

**Informan 3:** Sampai sekarang sih belum ada yang salah paham yang gimana-gimana. Tapi walaupun ada, ya aku jelasin aja, "Sebenarnya kayak gini, loh."

**Interviewer:** Terus, gimana sih caranya Mbak Melly tetap percaya diri pakai kerudung di lingkungan yang mayoritas orang-orangnya nggak pakai kerudung?

**Informan 3:** Lebih ke iman, sih. Kan banyak yang natap-natap, tapi aku pribadi sadar diri kalau aku memang berbeda. Dari warna kulit, postur tubuh, semuanya udah beda. Jadi pakai kerudung atau nggak pun, aku tetap beda sama orang Korea. Ya udah, pede aja. Gak usah takut atau peduli sama omongan orang.

**Interviewer:** Kalau teman-teman Mbak Melly yang orang Korea, kebanyakan cewek atau cowok?

**Informan 3:** Kebanyakan cewek.

**Interviewer:** Kalau sama cowok gimana? Mereka lebih segan kalau ngobrol sama Mbak Melly?

**Informan 3:** Nggak sih, biasa aja. Santai aja.

**Interviewer:** Ini beberapa pertanyaan terakhir ya. Menurut Mbak Melly, di Korea sendiri mereka sudah inklusif belum sih terhadap perempuan berhijab?

**Informan 3:** Belum. Aku punya teman GKS juga, dia S3 Biologi, jadi harus sering ke lab. Waktu dia cari profesor pembimbing, ada satu profesor yang reaksinya nggak enak. Dia langsung nunjuk-nunjuk ke kepala temanku, kayak nanya, "Itu yang di atas kepalamu apa?" Temanku jawab, "Ini hijab." Terus profesornya bilang, "Aku punya kesan buruk sama orang yang pakai kayak gini." Ternyata, sebelumnya ada mahasiswa Muslim dari Bangladesh yang mungkin komunikasi dengan profesor itu kurang baik, jadi profesornya punya kesan buruk. Dan itu berimbas ke temanku. Aku juga pernah ngobrol sama orang Korea pas ikut *gamelan*, terus mereka bilang, "Sebenarnya Islam itu masih baru buat kami, masih asing." Dari dulu pengaruh agama di Korea lebih ke Kristen, jadi mereka benar-benar buta soal Islam. Mereka cenderung percaya begitu saja sama informasi dari luar, terutama dari AS. Aku heran, kok mereka di satu sisi maju banget di teknologi, tapi soal informasi tentang Islam masih percaya mentah-mentah dari sumber luar tanpa cari tahu sendiri?

**Interviewer:** Teman Mbak Melly yang tadi ditunjuk-tunjuk itu gimana? Dia cerita nggak?

**Informan 3:** Dia sih lebih memilih menjelaskan aja ke profesornya soal hijab. Tapi karena udah nggak ada pilihan lain, ya dijalaniin aja. Sekarang sih aman-aman aja, mungkin lebih ke "Yaudah, mau gimana lagi?"

**Interviewer:** Nah, kalau menurut Mbak Melly, kampus di Korea bisa lebih inklusif nggak sih terhadap mahasiswa Muslim? Apa yang bisa mereka lakukan?

**Informan 3:** Di kampusku, CAU, sebenarnya ada divisi *human rights*. Seharusnya mereka lebih aktif. *Diversity* itu bukan cuma soal gender atau isu feminis, tapi juga agama. Aku merasa mereka lebih fokus ke feminisme atau komunitas minoritas lain, kayak LGBT. Tapi pas ada mahasiswa Muslim, kayak nggak ada keberpihakan. Padahal harusnya divisi *human rights* bisa lebih aktif mengkampanyekan bahwa dunia ini bukan cuma milik orang Korea atau *white people*, tapi ada banyak komunitas lain. Jadi, mereka harus lebih banyak mengedukasi mahasiswa soal keberagaman, termasuk Islam.

**Interviewer:** Oke, terima kasih banget, Mbak Melly!



## **Appendix 5. Interview Transcript: Informant IV**

### **INFORMAN 4 – TRANSCRIPT**

Name/Initials : Khanza  
Nationality : Indonesian  
University : Sunchon National University  
Faculty/Major : Animal Science  
Study Degree : PhD  
Study Period : 2 years

**Interviewer:** Kak Khanza, gimana kabarnya? Baik?

**Informan 4:** Alhamdulillah, baik juga.

**Interviewer:** Alhamdulillah. Oke, first of all, makasih banyak banget udah mau bales DM aku dan bersedia ikut serta dalam wawancara ini. Aku Hanun dari Ilmu Komunikasi Undip, dan saat ini sedang mengerjakan tugas akhir, yaitu skripsi tentang bagaimana perempuan berhijab beradaptasi dengan budaya Korea yang cukup berbeda dengan budaya Indonesia. Kalau begitu, kita bisa mulai dengan pertanyaan pertama ya, Kak?

**Informan 4:** Boleh, oke.

**Interviewer:** Bisa ceritakan sedikit tentang diri Kak Khanza? Universitas dan jurusan apa, serta alasan memilih studi di Korea?

**Informan 4:** Halo, aku Khanza. Saat ini sedang mengambil program PhD di Sunchon National University, jurusan Animal Science, lebih tepatnya di bidang Animal Nutrition. Awalnya, aku memang suka belajar dan ingin lanjut S3. Setelah S2, ada jeda lima tahun di mana aku sempat bekerja dulu. Tapi keinginan untuk sekolah tidak pernah hilang. Jadi, meskipun sambil kerja, aku sering coba apply beasiswa, menulis esai, dan sebagainya. Akhirnya, Alhamdulillah, diterima di GKS karena ada profesor yang expert di bidang yang aku minati. Jadi, aku coba daftar GKS dan ternyata diterima.

**Interviewer:** Wah, keren banget, Kak! Pasti dari dulu sudah produktif dan punya semangat belajar tinggi, ya? Bahkan sambil kerja tetap mencari kesempatan untuk lanjut studi.

**Informan 4:** Iya, kadang kalau terlalu niat malah nggak dapat, jadi lebih baik dijalani dengan santai saja.

**Interviewer:** Haha, menarik banget sih! Nah, aku penasaran, pasti sebelum ke Korea, Kak Khanza sudah riset dulu tentang budayanya. Tapi meskipun tahu

budaya Korea cukup berbeda dengan Indonesia, Kak Khanza tetap memilih mempertahankan hijab. Kenapa tetap berkomitmen untuk terus berhijab di sana?

**Informan 4:** Karena aku sudah berhijab sejak sebelum ke Korea, dan hijab sudah menjadi bagian dari diri aku. Jujur, lingkungan pertemananku pun sangat beragam, dari teman-teman yang bercadar, sampai yang lebih bebas, bahkan ada juga teman transgender. Tapi perbedaan itu tidak pernah membuat aku berpikir untuk melepas hijab. Justru saat di Korea, aku merasa lebih nyaman berhijab karena orang jadi langsung tahu identitas aku. Meskipun ada kejadian kurang menyenangkan, misalnya waktu aku jalan-jalan ke Yeosu, sebuah kota kecil dekat tempat tinggalku, ada orang yang tiba-tiba berteriak, "Itu apa?" Tapi sepertinya orang itu memiliki gangguan jiwa, jadi aku tidak terlalu ambil pusing. Walaupun ada pengalaman seperti itu, aku tidak pernah merasa kalau tidak pakai hijab akan lebih mudah. Di sini, sering juga ada guru di sekolah bahasa yang bilang, "Kamu di Korea kok masih pakai hijab? Ini kan bukan negara kamu." Mereka mengira hijab adalah bagian dari budaya, bukan agama. Bahkan ada yang mengatakan, "Kamu lebih cantik tanpa hijab," dan mencoba mendorong untuk melepasnya. Ada juga beberapa teman dari Indonesia yang awalnya berhijab, lalu melepasnya. Tapi aku sendiri tidak bisa menghakimi karena setiap orang memiliki tantangan masing-masing.

**Interviewer:** Wah, ini pertama kalinya aku dengar cerita seperti itu, sampai ada yang mempertanyakan hijab dan menganggapnya bukan bagian dari budaya Korea. Kalau Kak Khanza menghadapi situasi seperti itu, biasanya bagaimana cara meresponnya?

**Informan 4:** Biasanya aku jawab dengan simpel. Aku bilang, "Aku lebih suka pakai hijab." Karena kalau dijelaskan bahwa ini kewajiban agama, mereka sering tidak paham dan menganggapnya sebagai suatu paksaan. Jadi, aku lebih memilih jawaban yang mudah dimengerti. Di Korea, orang sering berpikir kalau yang berhijab itu pasti orang Indonesia atau orang Arab, jadi mereka melihatnya sebagai budaya, bukan agama. Karena itu, kalau aku jawab dengan alasan simpel, seperti "Aku lebih suka pakai hijab," mereka lebih mudah menerimanya. Kalau penjelasannya terlalu panjang dan berputar-putar, mereka malah semakin bingung.

**Interviewer:** Oke. Nah, aku ingin tahu, waktu pertama kali Kak Khanza datang ke Korea, pernah nggak sih kepikiran, "Aduh, gimana ya nanti aku berhijab sendiri di kampus? Apakah aku akan dipandang berbeda? Apakah aku akan mendapat tatapan tertentu? Gimana ya aku menjalani kehidupan perkuliahan di sana?" Pernah ada kekhawatiran seperti itu?

**Informan 4:** Kalau kepikiran sih nggak, karena mungkin aku sudah tahu sedikit gambaran tentang Korea. Jadi, aku punya guru bahasa Korea, orang Indonesia, tapi tinggal dan punya usaha di sini. Beliau sering cerita tentang kehidupan di Korea. Jadi, aku sudah ada bayangan bahwa ketika kita memilih negara yang bukan negara Islam, pasti ada konsekuensinya, seperti dilihat orang atau dianggap berbeda. Itu sudah aku pahami sejak awal. Jadi, kalau ada yang melihat, bertanya, atau bilang, "Nggak panas?" aku anggap saja itu konsekuensi. Meskipun awalnya agak nggak

nyaman, terutama saat pertama datang ke Korea. Misalnya, di bus, kalau ada bangku kosong di sebelahku, orang-orang cenderung menghindari duduk di situ. Awalnya aku merasa kurang nyaman, tapi lama-lama justru merasa enak juga karena jadi bisa duduk sendiri, hehe. Jadi, aku berusaha nggak berpikir negatif. Pernah juga ada kejadian diteriaki orang, itu sempat bikin sedih karena merasa diperhatikan terus. Tapi setelah setahun setengah di sini, aku mulai terbiasa. Aku sadar bahwa aku memang berbeda, dan ya sudah, diterima saja.

**Interviewer:** Dalam menghadapi perbedaan itu, pernah nggak terpikir untuk mengubah gaya hijab supaya lebih diterima? Misalnya, memakai hijab yang lebih simple atau less konservatif? Kira-kira kalau Kak Khanza pakai gaya hijab yang berbeda, apakah ada pengaruhnya?

**Informan 4:** Mungkin ya, tapi menurutku mereka nggak terlalu paham soal hijab, kecuali kalau pakai cadar atau sesuatu yang benar-benar mencolok. Kalau aku pakai baju panjang biasa pun, mereka nggak akan bisa menilai apakah aku ini lebih religius atau tidak. Mungkin kalau aku pakai turban, kesannya akan lebih santai di mata mereka. Tapi sejauh ini aku nggak merasa perlu mengubah gaya hijabku. Lagipula, di kampus sendiri, orang-orang cenderung nggak peduli. Yang biasanya lebih penasaran itu orang-orang tua seperti kakek-nenek atau bapak-bapak. Anak muda di sini kebanyakan cuek, jadi aku juga nggak terlalu ambil pusing.

**Interviewer:** Waktu pertama kali datang ke kampus, ada nggak sih first impression tentang budaya kampus di Korea? Misalnya, "Oh, ternyata budaya kampus di sini begini banget ya, beda sama di Indonesia," atau ada kebiasaan yang benar-benar kontras dengan budaya kita?

**Informan 4:** Mungkin yang paling aku rasakan adalah di sini orang-orang cenderung menyelamatkan diri masing-masing. Maksudnya, di budaya negara yang mayoritas muslim juga mulai ada kecenderungan individualis, tapi masih ada banyak orang yang mau menolong. Sementara disini, rasanya seperti, "Kalau kamu kesulitan, ya itu urusanmu sendiri." Awalnya aku kaget dengan hal-hal seperti itu. Selain itu, hirarki di sini juga benar-benar kuat. Jadi, kalau ada situasi di mana seseorang lebih senior atau punya posisi lebih tinggi, dia akan sangat dihormati, bahkan mungkin sampai berlebihan dibandingkan di Indonesia.

**Interviewer:** Kalau untuk interaksi di akademik, terutama di PhD, kan biasanya banyak berkomunikasi dengan profesor. Pernah ada kendala nggak, baik dengan profesor maupun teman-teman, karena penampilan Kak Khanza yang berbeda?

**Informan 4:** Alhamdulillah, di lab aku kebanyakan isinya orang asing, jadi komunikasinya lebih gampang. Tapi, memang atasan-atasannya orang Korea, dan kadang hambatannya ada di bahasa. Bahasa Inggris mereka terbatas, jadi ketika komunikasi, terutama saat menulis manuskrip, sering terjadi miskomunikasi. Kalau soal hijab sendiri, sejauh ini nggak ada hambatan yang berarti. Orang Korea memang cenderung tertutup terhadap orang asing, bukan cuma ke yang berhijab, tapi secara umum. Apalagi kalau berhijab, mungkin kesannya makin asing buat

mereka. Kadang kalau masuk kafe, aku merasa diperhatikan banget, seperti mereka berpikir, "Ini makhluk dari mana?" Tapi ya sudah, aku anggap saja biasa. Justru jadi dikenal, hehe. Tapi yang jelas, sejauh ini aku nggak mengalami hambatan besar karena hijab di sini.

**Interviewer:** Tapi kan banyak tuh yang ngeliatin Kak Khanza, atau mungkin ada stigma-stigma tertentu. Pokoknya, Kak Khanza karena sudah berkerudung langsung dicap sebagai foreigner. Gimana sih caranya tetap bisa beradaptasi di lingkungan yang sudah menganggap Kak Khanza berbeda?

**Informan 4:** Jadi, kalau aku sudah tahu kalau dianggap berbeda, ya aku prinsipnya gini: kalau mau temenan, ya boleh, kalau nggak, ya sudah. Aku lebih berpikir bahwa karena di sini aku sendiri, aku harus berjuang sendiri juga. Aku nggak mau terlalu bergantung ke orang lain. Apalagi, aku juga nggak pernah kepikiran, "Ah, aku harus punya teman Korea." Nggak ada pemikiran seperti itu. Jadi, ya sudah, aku ke sini buat sekolah, ya fokus sekolah aja. Kalau ternyata punya teman dari sini atau diterima oleh warga lokal, itu bonus. Yang paling penting adalah aku bisa lulus dan menjalani sekolah dengan aman. Tapi ada satu kejadian yang cukup sulit buat aku, terutama soal sholat. Kalau di dalam lab, Alhamdulillah, aku diizinkan sholat, dan teman-teman juga tahu kalau kita ada kewajiban sholat lima waktu. Jadi kalau aku pergi sebentar, mereka tahu kalau aku sholat. Tapi kalau di luar lab, itu agak sulit. Seringnya, aku jadi harus jama' atau sholat dengan menghormati waktu, misalnya dengan menghadap ke arah tertentu sambil duduk, lalu nanti sholatnya diqada. Soalnya, aku pernah minta izin sholat di tangga darurat—tempat yang sebenarnya nggak dilewati orang—tapi tetap nggak diizinkan. Pernah juga waktu aku sholat di dekat tangga darurat, tiba-tiba ada petugas datang dan marah-marah, nanya aku lagi apa. Aku sampai nangis setelahnya, karena dalam hati aku cuma ingin sholat. Jadi aku sering harus cari akal supaya tetap bisa sholat. Kalau lagi keluar kota, aku usahakan jama'. Kadang kalau ke kafe, owner-nya baik dan bisa kasih izin buat sholat. Atau aku cari sudut yang benar-benar sepi, meskipun tempatnya agak kotor, ya sudah, yang penting niatnya sholat. Itu pengalaman yang menurut aku paling berat, susahnya mencari tempat sholat di sini.

**Interviewer:** Wah, itu pasti sedih banget sih. Kalau aku ada di posisi Kak Khanza, mungkin aku juga bakal bingung sendiri. Soalnya kita kan di negara asing, nggak seperti di Indonesia yang hampir di mana-mana ada tempat sholat. Nah, aku mau lanjut ke pertanyaan berikutnya. Pernah nggak sih mengalami diskriminasi yang paling parah selama menjadi perempuan berhijab? Sampai ada yang minta Kak Khanza lepas kerudung atau dibilang nggak perlu pakai hijab lagi?

**Informan 4:** Kalau sampai diminta lepas hijab, sih, nggak pernah. Paling cuma diliatin atau nggak boleh sholat, dan itu yang menurut aku paling bikin sedih. Tapi selain itu, Alhamdulillah, nggak ada diskriminasi yang kasar atau ekstrem. Apalagi kalau kita di Seoul atau kota-kota besar, mereka sudah terbiasa lihat orang asing. Tapi kalau di kota kecil seperti tempat aku, ya paling ditanya-tanya. Misalnya, ada guru yang bilang, "Kamu buka aja hijabnya," tapi bukan dalam konteks memaksa atau diskriminatif, lebih seperti saran biasa.

**Interviewer:** Kalau di lingkungan kampus, kan biasanya ada acara MT atau drinking party. Aku nggak tahu nih kalau di PhD ada atau nggak. Kak Khanza pernah diajak nggak? Biasanya ikut nggak sih?

**Informan 4:** Kalau di aku sih, MT itu nggak ada, tapi sering ada acara makan-makan bareng. Alhamdulillah, profesor aku selalu memilih tempat makan yang bisa aku makan, misalnya seafood. Aku sendiri kalau keluar makan, ya sudah, kalau cuma ada ayam, aku masih makan meskipun sebenarnya harusnya lebih berhati-hati. Tapi kalau memang nggak ada pilihan lain, ya aku makan. Kalau nggak mau ikut, ya tinggal bilang nggak mau ikut, dan itu nggak masalah. Tapi kalau minum-minum, aku nggak pernah ikut. Biasanya, mereka punya ruangan sendiri buat minum setelah makan, jadi kalau aku ikut makan, mereka tetap menghormati dan nggak memaksa aku buat minum.

**Interviewer:** Oke, kalau menurut Kak Khanza sendiri, kampus di Korea itu sudah inklusif belum sih untuk perempuan berhijab?

**Informan 4:** Mungkin karena mereka, terutama anak muda, sebenarnya nggak terlalu peduli sama orang lain, jadi ya sudah, nggak banyak neko-neko. Jadi aman lah. Tapi kalau di lingkungan luar kampus, memang agak lebih sulit karena harus menghadapi orang-orang yang lebih tua. Jadi kalau menurut aku, di dalam kampus sih sudah cukup oke buat orang-orang berhijab.

**Interviewer:** Kalau suatu saat ada teman Kak Khanza yang mengalami diskriminasi, atau Kak Khanza sendiri yang mengalaminya, biasanya bisa reach out ke mana sih? Apakah ada komunitas atau fasilitas dari kampus yang bisa membantu kalau ada masalah seperti itu?

**Informan 4:** Sebenarnya di kampus ada layanan konseling, tapi aku kurang tahu ya. Mungkin di kampus kecil seperti kampusku belum ada counselor yang bisa bahasa Inggris, jadi counselingnya dalam bahasa Korea. Aku pikir itu akan cukup sulit kalau kita mengalami diskriminasi dan ingin bercerita, karena bisa saja justru kita yang dianggap berbohong karena termasuk minoritas. Jadi, kalau reach out, biasanya ke teman-teman seperjuangan di sini, ke komunitas diaspora Indonesia, atau ke KBRI. Itu sih yang paling logis. Kalau reach out langsung ke orang Korea, aku sendiri kurang tahu apakah efektif, tapi sepertinya agak sulit.

**Interviewer:** Kalau Kak Khanza melihat perempuan lain yang juga berhijab, rasanya bagaimana?

**Informan 4:** Pasti langsung merasa, "Oh, ada temennya ya!" (Ketika melihat perempuan lain yang juga berhijab). Senang banget rasanya kalau melihat orang lain yang tetap berhijab di lingkungan yang cukup sulit. Kayak, "Wah, hebat ya!" Apalagi kalau ada yang sudah bertahun-tahun tinggal di luar negeri tapi masih mempertahankan hijabnya. Pasti sudah banyak hal yang dia lalui, tapi tetap memilih berhijab, itu keren banget. Jadi rasanya kayak ada yang bisa relate sama perjuangan kita.

**Interviewer:** Oke, sejauh ini semua pertanyaan sudah aku sampaikan ke Kak Khanza, dan jawabannya sangat memuaskan. Aku izin menutup sesi wawancara ini ya, Kak. Makasih banyak!

## Appendix 6. Interview Transcript: Informant V

### INFORMAN 5 – TRANSCRIPT

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| Name/Initials | : Ratu                 |
| Nationality   | : Indonesian           |
| University    | : Chung-Ang University |
| Faculty/Major | : Business Analytics   |
| Study Degree  | : Bachelor             |
| Study Period  | : 6 months             |

**Interviewer:** Oke, yaudah kita langsung mulai aja kali ya, biar gak kemaleman juga. First of all, thank you banget udah mau nerima invitation buat wawancara ini. Aku Hanun dari IUP, Komunikasi Undip, dan sekarang lagi ngejalanin skripsi. Skripsiku itu tentang gimana sih perempuan berhijab beradaptasi dan tetap memilih pakai kerudung, serta bagaimana penerimaan mereka di lingkungan akademik di Korea Selatan. Nah, pertanyaan pertama, aku pengen nanya nih. Bisa gak ceritain dulu soal diri kamu? Nama kamu siapa, jurusan apa, kuliah di mana, terus kenapa dari semua negara, kamu memilih Korea?

**Informan 5:** Oke, first of all, thank you juga udah mau interview aku ya. Perkenalkan, nama aku Ratu Azka, biasa dipanggil Ratu. Aku di Indonesia kuliah di jurusan Business Analytics di BINUS University. Kalau di Korea, aku exchange ke Chung-Ang University, jurusan Business Administration. Alasanku memilih Korea sebenarnya karena aku memang suka Korea dari dulu—suka K-pop, K-drama juga. Mungkin karena sering nonton drama kali ya, jadi college life di Korea tuh kelihatan menarik. Aku penasaran gimana sih rasanya kuliah di sana. Jadi, akhirnya pilih Korea deh.

**Interviewer:** Oke, ternyata banyak banget yang ke Korea karena romanticizing apa yang dilihat di media. Tapi menurut kamu, dari yang kamu lihat—kan kamu suka banget tuh K-pop, K-drama, dan segala macem—first impression kamu sama budaya kampus gimana sih pas awal banget kamu datang? Apakah ada yang bikin kamu kaget atau berbeda dari ekspektasi kamu?

**Informan 5:** First impression aku, mereka sangat individualistis. Mereka gak terlalu peduli sama orang lain. Kayak yaudah, susah-susah sendiri, senang-senang sendiri. Jadi, waktu aku sampai di Chung-Ang University, aku gak nyangka kalau kampusnya berbukit-bukit banget. Dari bandara, aku naik airport bus, terus jalan dari dekat Heukseok Station sampai ke dorm sambil bawa koper besar. Aku pikir jalannya bakal biasa aja, ternyata kayak naik gunung! Kalau di Indonesia kan biasanya kalau kita kesulitan, pasti ada aja orang yang bantuin atau minimal nanya, "Butuh bantuan gak?" Nah, di Korea, pas sampai kampus, aku dan teman-teman udah capek banget, tapi orang-orang di sekitar cuma ngeliatin aja. Mereka kayak

gak mau ikut campur, mungkin takut kalau membantu nanti malah merepotkan diri mereka sendiri. Itu sih first impression aku—mereka sangat individualistis dan cenderung cuek sama orang asing. Tapi, akhirnya ada juga sih yang bantuin, cuma butuh waktu lama sampai akhirnya ada yang tergerak buat nolongin. Kalau dari sisi akademik, di drama Korea kan sering digambarkan kalau mereka sangat ambis belajar. Aku udah expect mereka bakal ambis, tapi gak nyangka kalau bakal seambis itu beneran. Mereka benar-benar serius, sampai aku mikir, "Kalau gue gak belajar, pasti bakal ketinggalan dan gak bisa ngejar mereka." Jadi, atmosfer itu juga memotivasi aku buat lebih rajin belajar. Oh iya, satu lagi, mereka sebenarnya bisa bahasa Inggris, kok. Di media sering digambarkan kalau orang Korea gak bisa atau gak mau ngomong bahasa Inggris, tapi menurutku mereka lebih memilih untuk gak menggunakan bahasa Inggris, bukan karena gak bisa. Mungkin juga karena aku tinggal di lingkungan kampus, jadi masih banyak yang bisa berkomunikasi dalam bahasa Inggris. Itu sih first impression aku.

**Interviewer:** Aku sebenarnya tertarik sih dengan cerita kamu soal harus diam dulu baru akhirnya dibantuin sama warga Korea. Menurut kamu, ada alasan tertentu nggak sih kenapa mereka awalnya mendiamkan kamu? Apakah karena penampilan kamu yang berbeda atau ada alasan lain? Kenapa mereka lama banget buat akhirnya membantu kamu?

**Informan 5:** Mungkin, ya, penampilan aku juga bisa jadi salah satu alasan kenapa mereka nggak langsung membantu. Kalau misalnya aku kelihatannya lebih mirip dengan orang-orang di sana, misalnya kayak Chinese atau Asia Timur lainnya, mungkin mereka bakal lebih cepat untuk membantu. Tapi karena aku pakai kerudung dan mungkin bentukannya berbeda dari yang biasa mereka lihat, mereka juga jadi ragu untuk mendekati aku duluan. Kayaknya itu salah satu alasannya juga. Tapi di luar itu semua, mereka memang cenderung individualis sih.

**Interviewer:** Oke, got it banget sih. You know lah, Koreans, mereka emang mono-etnik dan ya, begitu cara mereka memperlakukan orang asing. Nah, sebelum ke Korea, kamu pasti sudah banyak riset dong soal budaya mereka?

**Informan 5:** Risetnya sih lebih kayak *research by doing*, sambil nonton drama Korea. Jadi informasi tentang budaya mereka tuh nyampur-nyampur aja, nggak yang serius benar-benar mendalami. Tapi kalau misalnya ada sesuatu yang bikin aku penasaran banget, baru deh aku cari tahu lebih lanjut, misalnya lewat Instagram atau sumber lain.

**Interviewer:** Well, at least kamu sudah pernah terpapar lah dengan hal-hal itu. Tapi kenapa sih, meskipun budaya mereka berbeda, kamu tetap memutuskan untuk pakai kerudung? Terutama di lingkungan kampus Korea?

**Informan 5:** Sebenarnya, seperti yang aku bilang tadi, mereka nggak terlalu peduli sama kita. Jadi nggak ada alasan juga buat aku melepas kerudung. Mereka nggak membully atau sengaja mempermasalahkan aku yang pakai hijab. Nggak ada yang tiba-tiba bilang, "Eh, kamu pakai kerudung, apaan sih?" Jadi aku merasa nggak ada



alasan untuk melepasnya atau merasa terganggu. Justru karena mereka nggak terlalu peduli, aku jadi bisa menjalani semuanya sesuai dengan yang aku mau tanpa merasa ada tekanan.

**Interviewer:** Nah, tapi pas pertama kali sampai di kampus, sempat nggak sih kepikiran, "Aduh, gue beda banget nih. Gue pakai kerudung sendiri, gimana nanti gue ngejalanin kehidupan di kampus? Bakal keos nggak nih hidup gue?" Ada nggak sih pikiran-pikiran kayak gitu? Kayak takut nggak ditemenin, ada barrier sama orang lain, atau concern soal hal-hal seperti itu?

**Informan 5:** Jujur, nggak sih. Nggak ada concern sama sekali. Mungkin karena aku juga tipe orang yang nggak mudah dipengaruhi orang lain. Kalau pun misalnya aku mau buka kerudung, itu bakal jadi keputusan aku sendiri, bukan karena dibully atau alasan lainnya. Jadi dari awal aku nggak ada kekhawatiran soal itu. Terus, aku juga bareng sama temen aku, Naura, yang juga pakai kerudung. Jadi aku merasa lebih aman karena ada dia. Aku jadi ngerasa, "Oh, dia juga pakai kerudung, berarti nggak apa-apa."

**Interviewer:** Jadi udah ada temennya duluan ya, makanya jadi lebih merasa safe dan nyaman. Walaupun kalau dilihat, lingkungannya nggak begitu friendly sih. Nah, kalau di kampus sendiri, kan kelihatannya lebih baik ya. Kamu pede banget mempertahankan kerudung di lingkungan yang budayanya berbeda. Gimana sih caranya? Ada strategi tertentu nggak biar tetap percaya diri?

**Informan 5:** Kalau dari aku sendiri, mungkin karena aku memang suka budaya dan hal-hal yang berhubungan dengan culture. Aku mikirnya gini, apalagi tinggal di Indonesia, kan semuanya beragam. Jadi aku punya mindset bahwa setiap orang pasti punya budaya dan identitasnya masing-masing. Jadi, ini adalah budaya dan identitas aku. Kalau ada yang nggak mau temenan sama aku gara-gara ini, ya udah, nggak apa-apa. Pasti akan ada juga orang-orang yang menghargai. Aku juga suka bertukar cerita tentang budaya. Beberapa teman Korea sering nanya, "Kenapa sih kamu harus pakai kerudung? Emang harus dipakai terus?" Nah, aku menjelaskan ke mereka. Jadi, aku santai aja sih. Kalau ada yang nggak mau menerima, ya cari aja yang bisa menerima.

**Interviewer:** I see, berarti kamu selalu berusaha menjelaskan kalau mereka penasaran, ya?

**Informan 5:** Iya. Tapi aku juga takut salah jawab, makanya kadang aku bilang, "Coba deh search dulu," biar nggak salah informasi juga.

**Interviewer:** Oke, oke. Tapi pernah nggak sih ada satu pengalaman di mana kamu ngerasa, "Aduh, kok gue beda banget ya di lingkungan ini?"

**Informan 5:** Pernah sih, terutama kalau aku lagi sendirian. Kalau aku bareng temen aku, yang juga pakai kerudung, rasanya biasa aja. Tapi kalau sendiri, baru terasa banget kalau aku satu-satunya yang pakai kerudung.

**Interviewer:** Terus, rasanya gimana? Uncomfortable atau gimana tuh?

**Informan 5:** Nggak sampai uncomfortable sih, cuma lebih ke merasa berbeda aja. Kayak, "Oh iya, gue ada di tempat yang beda," gitu.

**Interviewer:** Tapi maksudnya, apakah hal itu dipengaruhi oleh banyaknya orang yang memperhatikan kamu? Ada gak sih yang benar-benar menatap atau ada tindakan yang bikin kamu gak nyaman karena pakai kerudung? Misalnya, ada perlakuan berbeda di lingkungan kampus atau di luar kampus?

**Informan 5:** Kalau di kampus, gak ada sih. Aku senangnya di Chung-Ang, di sana gak ada yang begitu. Mungkin karena mereka sudah sering lihat juga, terus banyak orang Indonesia di situ, beberapa juga pakai kerudung. Jadi mereka gak terlalu merasa aneh atau mempertanyakan kenapa ada yang pakai penutup kepala. Tapi, waktu itu aku pernah mengalami kejadian di Seoul, mungkin di area yang jarang ada turisnya. Aku naik bus, lalu saat turun, ada ajumma-ajumma yang menatap aku dari ujung kepala sampai ujung kaki. Jujur, itu bikin gak nyaman. Bahkan kalau aku gak pakai kerudung pun, kalau diliatin dari atas sampai bawah pasti tetap merasa aneh, kayak, "Kenapa nih orang ngeliatin gue?" Tapi ya aku coba memahami aja sih, mungkin mereka jarang lihat orang yang pakai kerudung seperti aku. Jadi ya, yaudah.

**Interviewer:** Berarti kamu menanggapinya dengan mencoba memahami mereka, ya?

**Informan 5:** Iya.

**Interviewer:** Gak ada keinginan buat membalas tatapan mereka? Kayak ngomong, "Apaan lu?" gitu misalnya?

**Informan 5:** Kalau pas kejadian sih, aku cuma ngomong ke teman, "Ih, diliatin coy!" Tapi gak sampai yang kayak, "Jangan liat-liat dong!" Takutnya malah jadi ribut.

**Interviewer:** Pernah gak sih karena sering diperhatikan, kamu jadi kepikiran buat mengubah gaya kerudung? Misalnya, pakai turban biar gak terlalu kelihatan sebagai simbol Islam, atau bahkan kepikiran buat lepas kerudung?

**Informan 5:** Kalau karena orang lain sih enggak, gak pernah terpengaruh. Tapi kalau karena diri sendiri, pernah sih. Aku pernah buka kerudung, tapi bukan karena tekanan dari orang lain, lebih ke penasaran aja. Kayak pengen tahu gimana rasanya bisa ikut masuk ke lingkungan tertentu, misalnya pas clubbing, biar bisa blend well sama teman-teman lain. Tapi itu cuma sekali-dua kali doang, dan aku sendiri malah merasa gak nyaman. Rasanya aneh, gak biasa.

**Interviewer:** Maaf ya kalau pertanyaannya sensitif, tapi pas kamu buka kerudung itu, kamu merasa tatapan orang berubah gak? Atau mereka tetap sama aja kayak waktu kamu pakai kerudung?

**Informan 5:** Kayaknya sih gak ada bedanya. Mereka tuh sebenarnya mau aku pakai kerudung atau enggak, mereka gak peduli. Apalagi di lingkungan Chung-Ang, mereka yaudah, biasa aja. Mungkin kalau ada yang melihat aku pun, bukan hanya karena kerudungnya, tapi lebih karena fisik aku yang memang berbeda, kan aku dari ras yang berbeda juga. Tapi dari awal mereka gak pernah melihat aku secara negatif, jadi aku gak merasa ada tatapan yang menghakimi atau gimana.

**Interviewer:** Jadi sebenarnya, pakai atau gak pakai kerudung, mereka tetap melihat kamu dengan cara yang sama?

**Informan 5:** Iya, gak ada bedanya.

**Interviewer:** Pernah gak sih mengalami diskriminasi yang benar-benar terasa, misalnya kesulitan cari dorm, kesulitan dalam kerja kelompok karena dianggap outsider, atau bahkan dosen yang memperlakukan kamu berbeda?

**Informan 5:** Enggak sih, hidup aku tentram-tentram aja. Tapi mungkin juga karena aku extrovert, jadi aku selalu mencari cara biar bisa masuk ke kelompok. Contohnya dalam kerja kelompok, aku gak nunggu orang ngajak aku, tapi aku yang tanya duluan, "Lu udah ada kelompok belum?" Kalau sudah begitu, ya mereka gak bisa nolak juga. Tapi aku memang lebih sering ngajak sesama foreigner duluan buat bikin kelompok. Soalnya, aku merasa kalau ngajak orang Korea duluan, takutnya komunikasi jadi sulit. Tapi ini bukan hanya karena aku pakai kerudung sih, lebih ke faktor bahasa dan kenyamanan aja.

**Interviewer:** Kalau misalnya dalam kelompok, kamu merasa mereka memang gak akan nge-approach kamu duluan, ya? Kan tadi kamu bilang kamu yang lebih dulu approach mereka. Kamu ngerasa kayak gitu gak sih?

**Informan 5:** Iya, aku ngerasa kayak gitu sih. Itu salah satu hal yang aku sadari dari orang Korea. Aku juga memastikan ini dengan teman Korea aku, dan memang mereka gak mau approach foreigner duluan. Foreigner mana pun, bukan cuma yang pakai kerudung atau dari Asia Tenggara. Mereka kebanyakan memang gak mau approach duluan. Padahal kalau kita yang lebih dulu approach, mereka bakal menyambut dengan tangan terbuka. Tapi ya, kekurangannya adalah mereka jarang inisiatif buat nyamperin duluan.

**Interviewer:** Tapi kamu sadar gak sih, mereka aja gak mau approach bahkan ke bule sekalipun? Terus menurut kamu, penampilan kamu bikin situasi ini jadi lebih "double" gak? Maksudnya, kamu udah foreigner, ditambah lagi pakai kerudung, jadi kayak auto "double kill" dalam perbedaan. Ngerasa kayak gitu gak?

**Informan 5:** Kadang kepikiran kayak gitu sih. Rasanya kayak "not a choice" aja gitu, sedih sih. Misalnya kalau aku jadi orang Korea, kalau bisa memilih antara foreigner yang pakai kerudung dan yang enggak, ya mereka pasti lebih milih yang enggak pakai kerudung. Apalagi kalau dibandingin sama bule yang lebih Westernized, ya mereka pasti lebih nyaman sama yang seperti itu. Jadi, kadang aku mikir aja sih, ya mungkin aku memang bukan pilihan utama mereka.

**Interviewer:** Jadi mereka lebih cenderung approach bule—orang Amerika, Prancis—daripada orang Asia Tenggara yang pakai kerudung. Makanya, akhirnya kamu lebih memilih untuk approach foreigner lain juga, ya?

**Informan 5:** Iya, bener banget.

**Interviewer:** Nah, pernah gak ada orang yang benar-benar salah paham soal hijab kamu? Misalnya, ada yang sotoy bilang, "Ih, kamu pakai kerudung karena dipaksa, ya? Orang tua kamu maksa, ya? Kamu di-oppress, ya?"

**Informan 5:** Gak ada sih. Mereka lebih ke nanya daripada langsung nuduh. Kayak, "Kamu pakai kerudung karena di agama emang harus, ya?" Mereka lebih ke curious aja, pengen tahu alasan sebenarnya. Selain hijab, mereka juga nanya hal lain, misalnya soal makanan. "Orang Islam gak boleh makan babi, ya?" Daripada menuduh, mereka sebenarnya lebih ke gak tahu aja. Padahal kan bisa search sendiri, ya?

**Interviewer:** Terus, ada gak sih situasi yang mengharuskan kamu buka kerudung? Entah peraturan atau ada seseorang yang bilang, "Mbak, gak boleh pakai kerudung, ya"? Pernah gak ada yang maksa kayak gitu?

**Informan 5:** Sejauh ini gak ada sih. Dari pengalaman aku selama di Korea, gak pernah ada yang sampai mengharuskan aku buka kerudung.

**Interviewer:** Oke, ini beberapa pertanyaan terakhir. Menurut kamu, kampus di Korea sudah inklusif belum sih terhadap perempuan yang berkerudung?

**Informan 5:** Kalau berdasarkan pengalaman di Chung-Ang University, menurut aku sudah cukup inklusif. Memang jumlah mahasiswa berkerudung di sana tidak banyak, tapi juga bukan hanya satu atau dua orang saja. Kemarin aku sempat bertemu sekitar empat sampai enam orang yang juga pakai kerudung, termasuk aku. Itu berarti, orang-orang di sekitar Chung-Ang sudah cukup familiar dengan perempuan berhijab. Seperti yang aku bilang sebelumnya, mereka cenderung tidak peduli. Mau pakai kerudung atau tidak, mau foreigner atau bukan, mereka tidak terlalu mempermasalahin. Jadi menurutku, di Chung-Ang sendiri sudah cukup inklusif. Apalagi, kampus juga menyediakan musala, yang menunjukkan bahwa mereka menyadari keberadaan mahasiswa muslim.

**Interviewer:** Benar juga. Nah, kalau misalnya kamu bisa kasih saran ke kampus-kampus di Korea, kira-kira apa yang bisa mereka lakukan untuk mendukung

mahasiswi berhijab? Misalnya, kalau ada diskriminasi atau perlakuan tidak menyenangkan, menurut kamu kampus bisa berperan seperti apa?

**Informan 5:** Kalau realistisnya, aku rasa kampus tidak akan terlalu banyak melakukan tindakan khusus untuk mahasiswa berhijab, karena jumlahnya juga sedikit. Tapi kalau ada kampus yang ingin melakukan sesuatu, menurutku lebih baik mereka fokus pada penyebaran awareness. Misalnya, mengedukasi orang-orang Korea bahwa ada mahasiswa yang berhijab, ini bagian dari agama mereka, dan ini sesuatu yang normal. Dengan begitu, hijab tidak lagi dipandang sebagai sesuatu yang aneh atau asing. Mereka jadi lebih paham, “Oh, mereka pakai kerudung karena muslim,” dan tidak ada lagi stigma aneh. Soal mistreatment, aku sendiri belum pernah mengalaminya (amit-amit juga, semoga tidak). Tapi kalau ada, biasanya itu lebih karena individunya yang memang punya niat buruk. Edukasi mungkin tidak akan banyak mengubah orang-orang seperti itu. Jadi, lebih baik kita fokus memberi pemahaman kepada orang-orang yang masih terbuka untuk memahami perbedaan.

**Interviewer:** Masuk akal sih. Oke, ini pertanyaan terakhir, aku kepo aja. Setelah satu semester ini, kamu masih ingin ke Korea lagi nggak? Misalnya untuk studi lanjut atau hal lain?

**Informan 5:** Sebenarnya, Korea itu fun. Banyak hal yang aku sadari setelah tinggal di sini. Aku merasa orang-orang Korea itu sebenarnya bukan sengaja tidak peduli, tapi memang benar-benar tidak tahu. Mungkin mereka terlalu sibuk dengan kehidupan mereka sendiri—pendidikan, kerja, bertahan hidup—jadi tidak punya waktu untuk mencari tahu soal isu-isu di luar negara mereka. Dari pertanyaan-pertanyaan yang aku dapat dari teman-teman atau orang lain, aku jadi sadar kalau mereka bukan tidak mau tahu, tapi memang tidak sempat mencari tahu.

**Interviewer:** Oke, kalau begitu makasih banyak, Ratu, atas jawabannya! Kita sudah sesi wawancaranya ya. Terima kasih!

## Appendix 7. Interview Transcript: Informant VI

### INFORMAN 6 – TRANSCRIPT

Name/Initials : Aiza  
Nationality : Indonesian  
University : Hanyang University  
Faculty/Major : Internasional Business  
Study Degree : Bachelor  
Study Period : 6 months

**Interviewer:** Baik, kita mulai interviewnya sekarang. Sebelumnya, aku mau disclaimer dulu ya. Kenalin lagi, nama aku Hanun, dari jurusan Ilmu Komunikasi di Undip. Sekarang aku semester akhir dan sedang mengerjakan skripsi tentang bagaimana perempuan berhijab beradaptasi dengan budaya Korea, terutama di lingkungan kampus yang berbeda jauh dengan budaya kita. Oleh karena itu, aku ingin meminta bantuan kamu untuk wawancara ini. Kita bisa mulai dengan pertanyaan pertama, boleh ceritakan sedikit tentang diri kamu? Nama, jurusan, dan kampusnya di mana? Lalu, kenapa memilih untuk studi ke Korea Selatan?

**Informan 6:** Oke, perkenalkan, aku biasa dipanggil Aiza. Aku dari jurusan International Business Management di BINUS Alam Sutera. Alasan aku memilih Korea Selatan, sebenarnya awalnya aku ingin ke Belanda, tapi orang tua tidak mengizinkan karena terlalu jauh. Pilihan lainnya ada, tapi karena beberapa teman sudah ke sana, akhirnya aku memilih Korea Selatan. Selain itu, aku memang tertarik dengan budaya Korea. Dulu aku sangat menyukai K-pop, ingin mencoba makanan Korea yang autentik, dan juga merasa budayanya menarik, jadi aku memutuskan untuk ke sana.

**Interviewer:** Menarik banget ya, dari Belanda akhirnya ke Korea. Jauh juga perbedaannya! Nah, aku ingin tahu, bagaimana kesan pertama kamu terhadap budaya kampus di Korea? Apakah ada hal yang terasa sangat berbeda dibandingkan dengan di Indonesia?

**Informan 6:** Aku tidak bisa menggeneralisasi, ya, ini berdasarkan pengalaman pribadiku di Hanyang. Salah satu hal yang mengejutkan adalah sistem ujian. Kalau di BINUS, ujian selesai dalam dua minggu dan semuanya sudah jelas terjadwal. Tapi di Hanyang, sistemnya tergantung masing-masing dosen dan mata kuliah. Ada yang selesai lebih awal, ada yang baru ujian di akhir bulan. Jadi, aku sempat kesulitan mengatur pola belajar karena tidak ada jadwal pasti kapan ujian selesai.

**Interviewer:** Kalau dari sisi akademik, cukup berbeda ya. Nah, bagaimana dengan budaya sosial? Apakah ada hal yang menurut kamu sangat berbeda atau mengejutkan?

**Informan 6:** Pertama, orang Korea tidak terlalu sosial dengan orang asing, terutama jika mereka tidak bisa berbahasa Inggris. Mereka cenderung lebih segan untuk berkomunikasi. Aku pribadi lebih banyak berteman dengan orang Korea yang sudah memiliki pengalaman internasional. Selain itu, hal yang mengejutkan adalah kebiasaan merokok di kampus. Di Indonesia, merokok di lingkungan kampus itu big no, tapi di Korea justru ada tempat khusus untuk merokok, dan itu menjadi tempat bersosialisasi bagi mereka.

**Interviewer:** Kalau soal budaya minum, bagaimana? Apakah kamu kaget dengan kebiasaan itu?

**Informan 6:** Aku sudah tahu sebelumnya bahwa budaya minum di Korea sangat kuat, jadi aku tidak terlalu kaget. Tapi ketika melihat langsung orang mabuk di jalan, itu cukup membuat aku terkejut. Namun, aku tidak terlalu mempermasalahkannya, karena memang sudah menjadi bagian dari budaya mereka.

**Interviewer:** Saat pertama kali tiba di kampus, apakah kamu sempat merasa khawatir karena berhijab? Misalnya takut dianggap berbeda atau mendapat perlakuan tertentu?

**Informan 6:** Alhamdulillah, aku tidak merasa khawatir sama sekali soal hijab karena aku sudah sangat terbiasa dan mengidentifikasi diri dengannya. Justru yang lebih aku pikirkan adalah bagaimana menjaga salat di sana. Aku juga mencari teman-teman dari Indonesia yang berhijab agar bisa saling mendukung dan mengingatkan dalam beribadah.

**Interviewer:** Apakah pernah ada momen di mana kamu merasa sangat diperhatikan karena berhijab? Misalnya, banyak yang menatap atau bahkan mempertanyakan hijab kamu?

**Informan 6:** Secara langsung, aku tidak pernah mengalami ada yang meminta aku melepas hijab. Tapi memang banyak yang memperhatikan, terutama di daerah yang lebih banyak dihuni oleh orang tua. Mereka cenderung melihat aku lebih lama, tapi aku tidak terlalu ambil pusing. Ada juga yang bertanya dengan rasa penasaran, seperti "Apakah kamu tidur pakai hijab?" Menurutku, itu hanya pertanyaan yang muncul dari ketidaktahuan mereka, bukan sesuatu yang berniat merendahkan.

**Interviewer:** Bagaimana cara kamu menanggapi pertanyaan-pertanyaan seperti itu?

**Informan 6:** Aku biasanya menjelaskan bahwa ini adalah keputusan pribadiku. Walaupun dalam agamaku berhijab itu wajib, tetap saja ini adalah pilihan aku untuk mengenyakannya. Aku bisa melepasnya jika mau, tapi aku tidak ingin. Jika mereka ingin tahu lebih lanjut, aku selalu terbuka untuk menjelaskan tentang hijab dan agama Islam.

**Interviewer:** Apakah pernah ada tekanan yang membuat kamu ingin mengubah gaya berhijab agar terlihat lebih "menyatu" dengan lingkungan sekitar?

**Informan 6:** Untuk soal styling hijab, aku tidak pernah berpikir untuk mengubahnya. Aku tetap konsisten dengan gaya yang sama. Mungkin karena aku tipe orang yang tidak terlalu peduli dengan pendapat orang lain. Aku merasa bahwa dunia ini memang beragam, dan itu hal yang wajar.

**Interviewer:** Tapi kamu sempat menyebut ada momen-momen di mana kamu terpikir untuk melepas hijab. Bisa ceritakan kapan biasanya itu terjadi?

**Informan 6:** Itu lebih ke faktor kenyamanan fisik. Awal-awal aku merasa gerah karena di Korea banyak berjalan kaki dan sering menggunakan transportasi umum. Saat merasa kepanasan, aku sempat terpikir untuk melepas hijab, tapi itu hanya pikiran sesaat, bukan sesuatu yang benar-benar aku pertimbangkan secara serius.

**Interviewer:** Nah, tadi kan kita sudah banyak bahas soal hijab dan lain-lain. Aku ingin tahu lebih dalam tentang kehidupan kampus kamu. Ada nggak sih kondisi di mana, karena kamu ini seorang foreigner—bahkan double foreigner karena pakai kerudung—jadi agak susah dapat teman, sulit berbaur dengan budaya, atau kesulitan dalam networking dengan dosen? Karena kan kita butuh itu, networking dengan dosen. Ada nggak kesulitan semacam itu?

**Informan 6:** Oke, kalau soal networking dengan dosen sih, waktu itu lancar-lancar saja. Mungkin karena dosen-dosen di mata kuliah yang aku ambil itu memang banyak yang mengajar mahasiswa internasional. Jadi, bisa jadi faktor itu yang membuat aku lebih mudah connect dengan mereka. Mungkin akan berbeda kalau dosennya hanya mengajar mahasiswa Korea saja.

Sedangkan untuk pergaulan dengan mahasiswa Korea yang tidak memiliki exposure internasional, memang lebih sulit. Ada kendala bahasa dan mungkin mereka juga agak canggung, terutama saat melihat kita pakai kerudung. Takutnya mereka merasa tidak nyaman atau tidak ingin didekati. Jadi, waktu itu aku lebih banyak bergaul dengan sesama mahasiswa internasional karena lebih mudah untuk berbaur.

**Interviewer:** Tapi waktu itu kamu sendiri berhasil punya banyak teman orang Korea nggak?

**Informan 6:** Aku punya beberapa teman Korea, tapi lagi-lagi mereka punya pengalaman internasional. Nggak ada yang benar-benar "pure" orang Korea tanpa exposure luar. Kalau dibandingkan dengan teman-teman bule aku yang nggak pakai kerudung, pasti mereka lebih banyak teman Korea karena mereka bisa ikut clubbing. Sementara aku kan nggak mungkin ikut clubbing. Jadi, itulah perbedaannya.



**Interviewer:** Pernah nggak sih kepikiran ingin ikut? Karena kita tahu sendiri, di sana kan clubbing dan social drinking itu jadi cara yang lebih gampang buat dapet network dan teman. Kamu pernah kepikiran atau diajak nggak?

**Informan 6:** Definitely, aku pernah diajak, dan aku sempat kepikiran, "Eh, aku ikut ya," tapi pakai topi dan hoodie biar nggak kelihatan pakai kerudung. Tapi setelah kupikir-pikir lagi, "Am I that desperate?" Apakah aku sebegitu putus asanya sampai harus mengesampingkan agamaku hanya demi bersosialisasi? Jawabannya adalah tidak.

**Interviewer:** Kenapa waktu itu langsung kepikiran pakai topi?

**Informan 6:** Karena, setelah aku baca beberapa riset tentang Korea, ada sebagian tempat yang memang agak diskriminatif terhadap foreigner. Beberapa club bahkan nggak mengizinkan orang asing masuk. Jadi, menurutku akan aneh kalau aku datang dengan hijab, apalagi kalau di sana tahu bahwa orang Muslim seharusnya tidak masuk club.

Selain itu, aku juga ingin menghormati agamaku. Kalau aku masuk club dengan tetap pakai kerudung, itu malah memberikan contoh yang buruk. Bisa jadi orang-orang akan berpikir, "Loh, ini orang ngapain? Udah pakai kerudung kok di sini?" Jadi, dengan tidak mengenakan hijab saat itu, aku merasa mengurangi dampak negatif, baik untuk diriku sendiri maupun untuk citra agamaku.

**Interviewer:** Wah, paham banget sih. Nah, tadi kamu bilang kamu punya beberapa teman Korea, tapi rata-rata mereka punya exposure internasional. Aku penasaran, kamu punya banyak nggak teman cowok Korea?

**Informan 6:** Enggak sih.

**Interviewer:** Menurut kamu kenapa? Apakah mereka sulit didekati, atau memang kamu yang nggak tertarik berteman dengan mereka?

**Informan 6:** Menurutku sih, bukan karena mereka sulit didekati. Mungkin lebih ke aku sendiri yang nggak terlalu ingin mendekati mereka. Karena, ya... banyak dari mereka yang menurutku, gimana ya... aku cuma nggak tertarik aja. Aku lebih nyaman berteman dengan perempuan karena secara agama juga lebih aman. Dan ya, of course, banyak orang bilang kalau cowok Korea itu red flags. Jadi, aku lebih memilih untuk menghindari mereka secara umum.

**Interviewer:** Berarti kamu sudah punya mindset kalau cowok Korea itu red flags semua, ya? Sering nonton TikTok, ya? *[tertawa]*

**Informan 6:** *[tertawa]* Iya, sih. Tapi sebenarnya juga karena aku sudah kenal beberapa orang Korea sejak SMA. Dari situ aku jadi paham sedikit tentang budaya mereka. Dan setelah tahu lebih banyak, aku merasa lebih baik menghindar.

**Interviewer:** Nah, aku mau nanya lagi. Dari lingkungan sekitar kamu, menurut kamu ada nggak stereotype atau stigma tertentu terhadap perempuan yang pakai hijab? Mungkin ada yang mengira kamu di-oppress atau dipaksa pakai hijab?

**Informan 6:** Aku nggak pernah dengar langsung sih mereka ngomong begitu. Tapi mungkin ada beberapa yang kasihan melihat kita harus pakai hijab di semua musim, terutama saat cuaca panas. Selain itu, aku nggak merasa ada stereotype lain yang signifikan. Waktu di sana, aku merasa adem ayem aja.

**Interviewer:** Oke. Tapi pernah nggak sih ada yang membatasi atau menjaga jarak sama kamu? Misalnya mengalami diskriminasi kecil atau mistreatment karena pakai hijab?

**Informan 6:** Kalau aku pribadi, nggak pernah sama sekali. Aku nggak pernah mengalami pengalaman negatif sebagai hijabi selama di sana. I don't know...

**Interviewer:** Nah, tadi kan sempat mention di awal soal susahnyanya mendapatkan tempat untuk sholat. Kamu awalnya mikir bakal sulit, kan? Apakah pada akhirnya kamu bisa sholat? Bisa dapat tempat yang proper dan waktu yang cukup untuk sholat sebagai mahasiswa di sana?

**Informan 6:** Jadi, kalau di Hanyang sendiri, Alhamdulillah ada prayer room, jadi bisa sholat di sela-sela waktu kuliah. Tapi di luar itu, lebih sulit mencari waktu dan tempat untuk sholat. Kebiasaan aku jadi harus mengqadha sholat karena tidak ada space. Aku juga takut mengganggu warga sekitar kalau sholat di tempat sembarangan.

**Interviewer:** Kalau kuliah, biasanya ada jadwal yang beruntun, misalnya dari jam 11 ke 12, lalu lanjut ke jam 1, dan seterusnya. Ada nggak sih celah buat kamu untuk negosiasi dengan profesor, misalnya bilang, "Prof, saya butuh waktu untuk sholat," atau semacamnya? Pernah ada komunikasi seperti itu?

**Informan 6:** Aku pernah, karena ada satu atau dua mata kuliah yang jadwalnya bentrok dengan waktu sholat Ashar, dan selesai kelasnya sudah hampir masuk Maghrib. Aku dan teman Muslimku memprioritaskan sholat Ashar dulu sebelum masuk kelas, walaupun akibatnya kami sering telat hingga setengah jam karena jarak antara prayer room dan kelas cukup jauh. Seharusnya memang lebih baik kami berbicara dengan profesor dan memberi tahu bahwa kami akan telat beberapa menit karena sholat, tapi waktu itu kami merasa, "Ya sudahlah, ini tanggung jawab kami sendiri." Namun, ketika profesor mulai bertanya kenapa kami selalu telat, kami akhirnya menjelaskan bahwa kami butuh waktu untuk sholat. Jadi lebih ke transparansi ketika memang diperlukan.

**Interviewer:** Oh, jadi setelah sering telat, profesor akhirnya bertanya? Lalu, bagaimana responsnya setelah tahu kalian sholat?

**Informan 6:** Mungkin dia sedikit bingung, seperti "Selama itu kah sholatnya?" Padahal, yang lama itu bukan sholatnya, tapi perjalanan dari prayer room ke kelas. Mungkin dia hanya heran kenapa setiap kelas kami selalu datang terlambat.

**Interviewer:** Tapi dia nggak menunjukkan reaksi negatif, kan?

**Informan 6:** Tidak sama sekali.

**Interviewer:** Oke, fahim. Nah, kalau soal makanan, kamu merasa ada kesulitan nggak? Apa perbedaan yang paling terasa antara makanan di Indonesia dan di Korea? Apakah sulit menemukan makanan yang sesuai dengan prinsip sebagai Muslim?

**Informan 6:** Ini tergantung pada prinsip dan keyakinan masing-masing orang, ya. Aku pribadi tidak masalah makan makanan yang tidak memiliki label halal, asalkan jelas tidak mengandung babi. Kalau di kampus atau di luar ada makanan yang jelas-jelas mengandung babi, aku tidak akan makan. Aku juga menghindari makanan di kafetaria karena takut ada cross-contamination, jadi aku sama sekali tidak mencoba makanan kantin. Tapi kalau street food yang hanya menjual ayam, aku masih makan walaupun tidak ada label halalnya. Aku juga berkonsultasi dengan orang tua, dan mereka bilang selama tidak ada babi yang jelas-jelas terlihat, cukup baca Bismillah sebelum makan. Jadi, ini lebih ke keyakinan masing-masing dalam menentukan makanan yang halal atau tidak.

**Interviewer:** Jadi prinsip kamu, yang penting tidak ada babi, ya?

**Informan 6:** Iya, yang penting jelas. Kalau restoran menjual babi, aku menghindarinya, seperti di kantin. Tapi kalau menunya bersih dari babi, aku tetap makan dengan Bismillah.

**Interviewer:** Oh, iya, iya. Jadi, kamu benar-benar menghindari risiko cross-contamination, ya? Aku sendiri belum pernah terpikirkan soal itu. Makes sense. Oke, lanjut ya. Aku mau tanya nih, menurut kamu, apakah Korea sudah cukup inklusif bagi perempuan berhijab?

**Informan 6:** Menurutku, dibanding beberapa tahun lalu, Korea sudah lebih progresif dan inklusif. Sekarang, kita bisa lihat di TikTok banyak influencer berhijab yang mempromosikan kuliah di Korea. Aku juga melihat semakin banyak mahasiswa berhijab, terutama dari Malaysia. Tapi ini di Seoul, ya, ibu kota. Kalau di daerah pedesaan, mungkin ceritanya berbeda. Kalau bicara tentang kota besar seperti Seoul, menurutku sudah cukup baik, apalagi fasilitas untuk Muslim juga semakin bertambah, seperti mushola di beberapa tempat wisata. Walaupun belum banyak, tapi ada. Aku sendiri tidak pernah mengalami pengalaman buruk sebagai hijabi, jadi menurutku sejauh ini cukup baik.

**Interviewer:** I see. Oke, ini pertanyaan terakhir. Bisa nggak kasih tips atau strategi bagaimana tetap percaya diri menunjukkan identitas Muslim melalui hijab selama kuliah di Korea?

**Informan 6:** Aku mau mulai dengan mengatakan bahwa perjalanan berhijab itu berbeda bagi setiap orang. Tidak apa-apa kalau ada yang masih berproses atau belum konsisten. Kalau ingin lebih konsisten, menurutku penting untuk berada di lingkungan yang suportif. Teman-teman dekatku juga berhijab, jadi kami selalu saling mengingatkan, "Eh, rambut kamu kelihatan," atau "Jangan lupa sholat." Bahkan teman dekatku yang Kristen, Feli, juga sering mengingatkanku, "Neng, rambut kamu kelihatan, tutup, mana kerudung kamu?" Selain itu, aku sering mencari inspirasi di media sosial untuk melihat bagaimana hijab itu indah. Aku juga sadar bahwa di negara lain kita memang akan selalu terlihat berbeda, bukan hanya karena hijab, tapi karena agama dan budaya kita juga berbeda. Jadi, daripada mencoba menyamakan diri dengan mereka, lebih baik berdamai dengan identitas kita sendiri dan menerima bahwa kita memang berbeda. Lingkungan yang suportif dan kesadaran bahwa kita tidak harus menjadi seperti mereka adalah kunci utama untuk tetap percaya diri dengan hijab.

**Interviewer:** Oke, mantap banget, Aiza! Dari awal sampai akhir, aku sudah mendapatkan semua jawaban yang aku butuhkan. Terima kasih banyak!

## **Appendix 8. Interview Transcript: Informant VII**

### **INFORMAN 7 – TRANSCRIPT**

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| Name/Initials | : Ziany              |
| Nationality   | : Indonesian         |
| University    | : Semyung University |
| Faculty/Major | : MBA                |
| Study Degree  | : Master             |
| Study Period  | : 1 year             |

**Interviewer:** Oke, kita mulai dari pertanyaan pertama ya. Boleh ceritain dulu tentang Kak Ziany? Kuliah di mana, jurusan apa, sudah berapa tahun di Korea, dan kenapa memilih Korea untuk studi?

**Informan 7:** Kenalin, nama aku Ziany. Aku asalnya dari Jakarta. Dulu sempat kuliah D3 di IPB, Sekolah Vokasi IPB. Setelah itu, aku lanjut S1 di Al-Azhar. Sekarang aku kuliah di Semyung University, Jecheon, yang terletak di Provinsi Chungcheongbuk. Lokasinya sekitar dua jam dari Seoul, mirip seperti Jakarta-Bogor. Saat ini, aku mengambil jurusan MBA, program Regular MBA di Semyung University. Sekarang masih baru memulai S1, tapi aku sudah di Korea sekitar 1,5 tahun. Aku kesini dengan beasiswa GKS, jadi satu tahun pertama belajar bahasa Korea dulu, baru setelah itu mulai S1 dan sekarang lanjut MBA.

**Interviewer:** Oke. Berarti ini bukan di Seoul, ya? Lebih ke luar Seoul?

**Informan 7:** Betul.

**Interviewer:** Aku penasaran, first impression Kak Ziany soal budaya kampus di Korea gimana? Seperti apa budaya kampus di sana?

**Informan 7:** Budaya kampus di Korea ya... Sebenarnya aku sudah mengantisipasi sebelumnya. Jadi, pas sampai sini, aku nggak terlalu mengalami culture shock karena sudah tahu bakal seperti apa. Tapi yang cukup mengejutkan adalah orang-orang disini lebih dingin dan individualis. Mungkin karena aku pakai hijab dan ini kota kecil, jadi ada banyak yang melihat dari atas sampai bawah. Kalau kenalan dan berteman pun, biasanya mereka punya banyak pertanyaan, seperti, "Dari mana? Dari Indonesia? Oh, pakai hijab ya?" Kadang mereka juga tanya, "Kalau dibuka gimana? Emang nggak boleh?" Pertanyaannya selalu seperti itu.

**Interviewer:** Terus, kalau ada yang nanya seperti itu, Kak Ziany menanggapi gimana? Karena pertanyaannya cukup to the point, ya.

**Informan 7:** Aku biasanya jawab saja, "Iya, aku pakai hijab karena aku Muslim." Mereka sering lanjut bertanya, "Di Indonesia wajib pakai hijab ya?" Aku jawab,

"Nggak, kok. Nggak harus." Terus mereka lanjut, "Tapi kenapa kamu pakai?" Aku jelasin kalau itu pilihan pribadi. Aku juga sering kasih contoh teman dari Malaysia yang Muslim tapi nggak pakai hijab. Jadi, aku bilang ke mereka, "Hijab itu pilihan. Ada yang pakai, ada yang nggak, dan itu bebas." Kalau mereka nanya lagi, "Kalau nggak pakai hijab, bakal terjadi apa?" Aku jawab, "Ya, nggak terjadi apa-apa." Intinya, aku jawab sesuai dengan pertanyaan mereka.

**Interviewer:** Tapi kalau ditanya terus-menerus, Kak Ziany pernah merasa offended nggak? Atau ya udah aja, mereka cuma penasaran?

**Informan 7:** Sejauh ini aku nggak pernah merasa tersinggung karena aku paham mereka bertanya karena nggak tahu dan genuinely ingin tahu. Mungkin karena mereka belum pernah punya teman yang pakai hijab sebelumnya, jadi mereka penasaran. Tapi aku pernah ada pengalaman waktu mau apply part-time sebagai guru bahasa Inggris untuk anak TK dan SD. Karena ini di Jecheon, bukan di Seoul, pemilik hakwon (bimbingan belajar) sempat nanya, "Kira-kira possible nggak kalau hijabnya dilepas?" Sebelum dia bertanya, dia sudah bilang, "Maaf banget, ini bukan maksud rasis atau gimana, saya cuma ingin tahu apakah memungkinkan untuk dilepas?" Buat aku pribadi, karena aku tahu Korea masih asing dengan budaya ini, aku mencoba untuk nggak merasa tersinggung. Tapi waktu cerita ke temanku, dia malah kaget dan bilang, "Kamu nggak tersinggung ditanya kayak gitu?" Aku sih santai aja, aku jawab sesuai kenyataan, "Iya, nggak possible buat dilepas."

**Interviewer:** Wah, ini pertama kali ada yang cerita kalau ada yang benar-benar nanya langsung soal hijab bisa dilepas atau nggak. Kak Ziany waktu itu meresponsnya gimana? Ada negosiasi atau gimana komunikasinya?

**Informan 7:** Iya, aku ada nego sedikit. Aku bilang, "Daripada saya lepas hijab, kenapa kita nggak menjelaskan ke anak-anak kalau ada budaya seperti ini?" Aku yakin, meskipun ini kota kecil, orang-orang di sini cukup open-minded dan bisa mengerti kalau ini bagian dari budaya negara lain. Aku juga bilang kalau hijab nggak mempengaruhi kompetensi ku sebagai pengajar. Tapi pemilik hakwon itu masih khawatir, katanya takut orang tua murid mempertanyakan atau malah menarik anaknya dari hakwon karena mengira ada ajaran sesat. Akhirnya aku bilang, "Kalau memang itu alasannya dan keberatan, ya saya nggak bisa berbuat apa-apa." Jadi, aku cari part-time lain yang nggak harus berurusan dengan orang tua atau anak-anak.

**Interviewer:** Jadi pada akhirnya Kak Ziany tetap dapat part-time itu atau nggak?

**Informan 7:** Tadinya aku sempat diterima, sudah diberi jadwal juga. Tapi sebelum aku mulai, sepertinya mereka menemukan orang lain yang lebih cocok, jadi tawaranku dibatalkan. Oleh karena itu, aku mencoba alternatif di tempat lain dan akhirnya diterima.

**Interviewer:** Itu pasti rasanya agak gimana ya... Pas mengalami hal seperti ini, Kak Ziany merasa nggak sih kalau penampilan Kakak bikin lebih sulit untuk fit in dengan budaya yang ada?

**Informan 7:** Sempat sih merasa begitu. Kayak, "Wah, sayang banget nih," tapi ya sudah, aku mikirnya mau diapain lagi. Kalau memang bukan rezeki di situ, mungkin ada rezeki di tempat lain. Aku juga nggak sampai merasa terpukul atau jadi ingin berhenti cari kerja.

**Interviewer:** Ada usaha untuk cari tempat lain? Sekarang sudah dapat part-time?

**Informan 7:** Sudah, tapi karena aku sempat pulang ke Indonesia, rasanya agak sulit untuk lanjut part-time. Jadi, belum mulai lagi. Tapi setelah itu, aku sempat bekerja di salah satu restoran, dan di sana mereka baik-baik saja.

**Interviewer:** Oh, mereka fine-fine saja ya. Kak Ziany perlu menjelaskan soal hijab nggak? Atau mereka nggak menanyakan apa-apa?

**Informan 7:** Nggak sih, mereka nggak menanyakan apa-apa. Di restoran, kita harus banyak berkomunikasi dengan pelanggan dan tim. Saat wawancara, mereka melihat aku bisa berbahasa Korea dengan baik, jadi langsung diterima. Sepertinya mereka juga tidak terlalu mempermasalahkan hijabku.

**Interviewer:** Berarti benar-benar cari alternatif lain, ya. Aku mau tanya, di lingkungan yang baru ini, Kakak pernah merasa tertekan karena memakai hijab? Misalnya, ada keinginan untuk menyesuaikan diri, seperti mengganti model hijab supaya terlihat lebih "normal," pakai turban, atau menutupi dengan balaclava agar terlihat seperti hanya pakai penutup kepala saat musim dingin?

**Informan 7:** Sejauh ini sih nggak. Aku nggak merasa perlu mengubah bentuk hijabku. Tapi aku jadi lebih ingin menambahkan warna dalam gaya berpakaian. Kalau dulu pakaiannya lebih monoton, di sini aku mulai lebih eksploratif dalam memilih warna dan gaya, tapi tetap dengan hijabku, supaya orang lain bisa memandang aku dengan nyaman.

**Interviewer:** Jadi tetap mempertahankan hijab seperti biasa, ya. Pas di Korea, ada pengaruh nggak sih dari lingkungan sekitar? Misalnya, mahasiswa di sana sangat stylish, apakah itu berpengaruh ke Kakak?

**Informan 7:** Justru orang Korea style-nya itu-itu saja, kan? Hitam, putih, abu-abu... Tapi anehnya, justru di sini aku malah jadi ingin lebih berwarna. Aku merasa nggak terlalu terpengaruh oleh lingkungan sekitar, tapi malah jadi ingin tampil beda sendiri.

**Interviewer:** Oke, oke. Aku penasaran, kenapa sih pelajar di sana merasa butuh banget punya part-time?

**Informan 7:** Sebenarnya, untuk penerima beasiswa GKS, part-time itu nggak diperbolehkan. Tapi karena aku mahasiswa S2, waktu luang jadi lebih banyak dibandingkan mahasiswa S1 yang kuliahnya padat. S1 bisa ambil 7-8 mata kuliah per semester, sedangkan aku hanya 3 mata kuliah. Satu kelas pun cuma 2-3 jam, jadi waktu kosongnya banyak.

Di sini, banyak mahasiswa Vietnam yang kerja part-time setiap hari. Awalnya aku cuma iseng coba-coba, daripada di rumah nggak ngapa-ngapain. Aku juga sempat buka jasa freelance secara online untuk kerjaan dari Indonesia.

Kalau bicara soal beasiswa GKS, sebenarnya uangnya cukup banget untuk hidup tanpa part-time. Tapi karena aku merasa waktu terbuang sia-sia kalau nggak melakukan apa-apa, jadi aku cari kesibukan.

**Interviewer:** Jadi lebih untuk mengisi waktu luang, ya. Nah, kita tadi banyak bahas kehidupan di luar kampus. Aku mau tanya lebih spesifik soal lingkungan kampus. Kakak pernah nggak mengalami kesulitan dalam bergaul atau membangun jaringan dengan dosen karena pakai hijab?

**Informan 7:** Sejauh ini, alhamdulillah nggak ada kendala. Aku punya prinsip kalau kita butuh sesuatu, kita harus ngomong supaya orang lain paham. Misalnya, kalau aku nggak bisa makan sesuatu, aku langsung bilang di awal kepada dosenku.

Dosen di sini juga pengertian. Kalau ada acara makan di luar, mereka bakal tanya dulu, "Kamu ada rekomendasi makanan yang bisa kamu makan?" atau "Ada restoran yang biasa kamu kunjungi?" Jadi, kalau ada acara makan bersama, aku bisa tetap ikut tanpa masalah.

**Interviewer:** Berarti komunikasi itu penting, ya. Kalau soal jadwal kelas, pernah nggak ada yang bertabrakan dengan waktu ibadah, misalnya waktu shalat atau hari raya?

**Informan 7:** Pernah, waktu Idul Fitri. Aku langsung bilang ke dosen kalau aku ada kegiatan keagamaan dan nggak bisa masuk kelas hari itu. Mereka paham, karena memang ada batasan minimal kehadiran, jadi nggak masalah selama izin dengan baik.

Kalau soal waktu shalat, alhamdulillah sejauh ini belum pernah bentrok. Tapi kalau ada, aku pasti bilang ke dosen, minta waktu sekitar 10-15 menit untuk ibadah, lalu balik lagi ke kelas. Biasanya mereka mengizinkan.

**Interviewer:** Berarti dosen di sana cukup pengertian juga ya. Oke, lanjut... Kak Ziany punya banyak teman Koreans nggak sih?

**Informan 7:** Kebetulan di kelasku semua isinya foreigner. Tapi karena aku ikut klub—kayak



baking club gitu—aku jadi ketemu banyak orang Korea. Sejauh ini, pertemanan kami hanya sebatas di dalam klub, bukan yang bisa benar-benar chill bareng di luar.

**Interviewer:**

Oh, gitu. Nah, menurut Kak Ziany, kan pertemanannya cuma sebatas di klub aja. Kakak merasa gak sih kalau itu ada hubungannya dengan penampilan Kakak yang berbeda? Jadi mereka memberi batas antara Kakak dan mereka?

**Informan**

**7:**

Aku sih merasa mereka memang malas bergaul dengan foreigner. Justru, di klub itu ada empat foreigner, dan kalau aku boleh bilang, aku yang paling sering ngobrol sama mereka dibanding tiga foreigner lainnya.

Pertama, karena ada language barrier yang cukup besar antara mereka dengan orang Korea. Kedua, mereka sebenarnya pengen lebih dekat, tapi karena gap itu, mereka cuma bisa dengerin aja, gak bisa banyak ngomong. Sementara aku, walaupun gak se-fluent itu, tapi aku ada keinginan untuk ngobrol dan berteman dengan mereka.

Sejauh ini, aku lebih akrab dengan mereka dibanding foreigner lainnya. Tapi kalau aku lihat, orang Korea di klub memang cenderung malas nongkrong bareng foreigner. Aku sadar banget waktu ada acara penutupan klub di akhir semester. Biasanya, kita ngumpul makan bareng, dan aku melihat mereka harus menjelaskan budaya Korea ke kita.

Kadang, mereka kelihatan agak resah kalau harus menjelaskan sesuatu berulang kali ke foreigner. Contohnya, kalau kita pergi ke *suljib* (tempat minum), mereka harus menjelaskan permainan minum yang biasa dilakukan. Nah, di situ, kita yang foreigner ada yang minum, ada yang nggak. Karena banyak permainan yang melibatkan minuman, mereka harus berkali-kali menjelaskan aturannya ke kita, jadi mungkin mereka merasa capek. Aku rasa bukan Cuma karena aku pakai hijab atau gimana, tapi karena mereka memang merasa ribet kalau harus bergaul dengan foreigner.

**Interviewer:**

Kalau ada situasi seperti itu—misalnya acara minum-minum yang bertentangan dengan keyakinan Kakak—biasanya Kakak gimana? Ikut join juga atau gimana?

**Informan**

**7:**

Sebenarnya, kalau dari segi agama, duduk bareng sama orang yang minum itu kan gak boleh. Tapi disisi lain, aku juga melihat urgensinya. Kalau acara itu memang momen penting untuk saling mendekatkan diri, misalnya acara pembukaan atau penutupan, biasanya aku ikut. Tapi kalau di luar itu, misalnya ada yang ngajak keluar minum karena bosan, aku biasanya gak ikut. Jadi aku lebih melihat situasi dan occasion-nya aja. Kalau memang momen besar, aku ikut, tapi kalau gak ada urgensi apa-apa, aku lebih memilih untuk tidak ikut.

**Interviewer:**

Tadi Kak Ziany bilang lebih sering meng-approach mereka duluan. Sebenarnya, Kakak pengen gak sih orang Korea yang justru lebih dulu nge-approach Kakak?

**Informan**

7:

Pengen banget rasanya di approach secara langsung. Tapi kalau aku lihat, mereka memang cenderung malas sama foreigner. Kecuali kalau foreignernya dari *white countries*, mereka biasanya lebih cepat nge-approach duluan. Tapi setelah mereka menilai bahwa orang itu gak asik atau gak bisa ngomong bahasa Korea, ujung-ujungnya mereka juga gak akan dekat sama orang itu. Jadi menurutku, mereka memang punya *bubble*-nya sendiri.

**Interviewer:**

Iya ya, complicated juga. Jadi mereka punya *bubble* sendiri gitu. Kalau di lingkungan kampus sendiri, ada gak sih regulasi yang kurang inklusif buat Kakak? Misalnya, di area kampus gak bisa beribadah, gak bisa pakai kerudung, atau ada aturan tertentu yang menyulitkan Kakak dalam mempertahankan identitas agama?

**Informan**

7:

Sejauh ini sih, Alhamdulillah, gak ada...

**Interviewer:** Oke, aku ingin tahu, pernah nggak sih mengalami tatapan atau diskriminasi lain selain saat part-time? Ada pengalaman lain yang pernah dirasakan?

**Informan 7:** Pernah sih, meskipun secara tidak langsung. Jadi, dulu ada satu guru bahasa Korea waktu aku masih di kelas bahasa. Dia itu senang sekali dengan murid-murid dari negara-negara Barat. Kalau ada murid yang terlihat bule, dia akan sangat memuji, seperti "Kamu cantik banget," atau "Bahasa Koreamu bagus sekali."

Awal semester, aku pernah mengalami kejadian ini. Saat sesi membaca, biasanya setiap anak mendapat giliran membaca bagian tertentu. Aku menunggu namaku disebut, tapi ternyata tidak disebut sama sekali.

**Interviewer:** Wow, serius?

**Informan 7:** Iya, padahal itu di kelas. Awalnya aku pikir mungkin hanya terlewat. Di kelas bahasa kami, hanya ada tiga orang anak GKS, termasuk aku. Dari tiga orang itu, hanya aku yang punya sertifikat TOPIK dan bisa berkomunikasi dengan guru sejak awal. Tapi setiap kali berbicara dengan teman Eropa-ku, guru ini selalu menggunakan bahasa Korea dan memuji mereka. Padahal aksen mereka sangat kental dan terbata-bata. Sementara saat berbicara denganku, responnya hanya "Oke," dan selesai begitu saja.

Aku berpikir, "Mungkin dia tidak suka aku?" Awalnya aku tidak terlalu ambil pusing, tapi semester berikutnya aku bertemu lagi dengan guru yang sengaja melewatkan namaku. Aku mencoba untuk tidak ambil pusing dan tetap fokus pada

kegiatan belajarku. Anehnya, dia tidak lagi bersikap seperti itu. Aku jadi bingung, apakah dulu aku benar-benar didiskriminasi atau tidak.

Setelah aku masuk ke jurusan, ada mahasiswa baru dari GKS. Beberapa dari mereka mengalami hal serupa dengan guru ini. Seorang mahasiswa dari Hungaria yang tidak bisa bahasa Korea tetap mendapatkan banyak pujian darinya, sedangkan temanku dari India sering dilewatkan dalam giliran berbicara, seperti dianggap tidak ada.

Selain itu, guru ini pernah bertanya kepadaku, "Kamu pakai hijab, apa tidak panas? Apa tidak gerah? Sebenarnya dalam agamamu, boleh nggak sih melepas hijab? Kasihan perempuan harus pakai hijab saat musim panas." Aku menjawab, "Kalau dalam agama kami, tidak boleh melepas hijab, tapi kalau seseorang memutuskan melepas, itu hak pribadi mereka." Setelah mendengar jawabanku, dia hanya menatapku dengan ekspresi yang sulit dijelaskan. Aku merasa mungkin dia punya pandangan sendiri tentang perempuan berhijab.

**Interviewer:** Selama ini, pasti ada banyak tantangan. Gimana sih caranya menghadapi kesalahpahaman seperti ini? Gimana cara tetap percaya diri pakai hijab dan menjalani hari-hari tanpa terpengaruh?

**Informan 7:** Sebenarnya nggak ada trik khusus. Yang penting, kita memperkuat iman setiap hari. Banyak orang datang ke Korea dan memutuskan untuk melepas hijab, itu kenyataan yang ada. Tapi kalau aku ditanya caranya, mungkin yang pertama adalah cuek. Yang kedua, ingat bahwa sebelum berangkat ke Korea, kita sudah dibekali ilmu agama di Indonesia. Justru disinilah kita diuji untuk menerapkan ilmu itu.

Banyak hal yang tidak sesuai ekspektasi dan mengguncang iman, seperti tekanan untuk melepas hijab. Tapi kalau kita sadar bahwa hidup ini hanya sementara, buat apa mencari kebahagiaan dunia dengan mengorbankan prinsip kita? Pakai hijab pun kita tetap bisa menjalani hidup dan diterima di masyarakat. Memang butuh usaha dua kali lipat dibanding orang yang tidak pakai hijab. Contohnya, aku pernah ditolak kerja hanya karena hijab, padahal secara kompetensi aku memenuhi syarat. Jadi, harus lebih sabar dan banyak berdoa.

**Interviewer:** Aku ingin tahu, menurutmu, apakah kampusmu sudah cukup inklusif bagi mahasiswa berhijab?

**Informan 7:** Sebenarnya, belum. Kalau bicara soal makanan halal, mereka masih sangat awam dengan kebutuhan mahasiswa Muslim. Dulu ada mushola di kampus, tapi mungkin karena jumlah mahasiswa Muslim sedikit, akhirnya dialihfungsikan. Sekarang, kalau mau shalat, kami harus cari ruangan kosong atau salat di dalam asrama. Bagi yang tidak tinggal di asrama, tentu lebih sulit mencari tempat.

Di kampus-kampus besar seperti KAIST, KU, dan EWha, sudah ada komunitas Muslim, musala, dan tempat ibadah. Tapi di kampusku, tidak ada fasilitas seperti itu.

**Interviewer:** Oke, secara garis besar, aku sudah mendapatkan banyak informasi dari Kak Ziany. Penjelasanannya jelas banget dan sangat membantu untuk skripsiku. Terima kasih banyak, ya!

## Appendix 9. Coding Sheet: Informant I

Name/Initials : Anya  
 Nationality : Indonesian  
 University : Hanyang University  
 Faculty/Major : International Studies  
 Study Degree : Bachelor  
 Study Period : 6 months

| Source      | Raw Quotes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Notes                                                                              | Extracted Meanings                                               | Main Themes                        | Section                                                                    |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Informant 1 | Jujur iya (budaya Korea bertentangan dengan value perempuan berhijab). Salah satunya budaya minum. Personally, aku ingin sekali bergabung dengan klub mahasiswa Korea, tapi setiap klub mahasiswa pasti ada kegiatan seperti welcoming party, dan pasti ada acara minum-minum. Aku pernah tanya kenapa mereka selalu minum dalam acara sosial, dan mereka bilang itu untuk mencairkan suasana agar lebih akrab. Aku agak mempertanyakan, kenapa untuk lebih dekat dengan teman harus melewati minum-minum?                                                                                                                  | Aktivitas sosial berbasis alkohol sebagai tantangan adaptasi bagi Muslim berhijab. | Cultural incompatibility in social settings (conflicting values) | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b> |
| Informant 1 | Tapi, mereka lebih ke kurang tahu (lack of knowledge) soal kita yang nggak boleh minum alkohol. Mereka betul-betul living in their own bubble. Bahkan, yang lebih aware itu orang-orang bule. Temanku yang bule biasanya malah nanyain ke aku, "Kan kamu orang Muslim, emangnya boleh join ke club untuk minum-minum?" Meanwhile, orang Korea bahkan bener-bener nggak tau culture orang luar.                                                                                                                                                                                                                              | Kesadaran terhadap minimnya pengetahuan masyarakat Korea tentang aturan Islam.     | Koreans lack of cultural awareness on other culture              | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b> |
| Informant 1 | Mereka tuh terlalu put too much attention and concern ke aku yang Islam ini. Contoh, kalau lagi cari makanan tuh pasti diperhatiin banget ingredients nya. Serekeh permen aja, orang lain memperlakukan aku seakan-akan itu tuh suatu hal yang perlu diawasi banget. Kayak, ih ini ada babinya nih, ih ini kan ga halal. Aku jadi merasa terganggu.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Perhatian berlebihan terhadap aturan halal menciptakan perasaan teralienasi.       | Over-scrutinization of religious practices                       | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b> |
| Informant 1 | Iya, aku kasih pemahaman mereka. Karena mereka tuh bener-bener percaya sama apa yang mereka lihat di media. Dan kebanyakan dari mereka juga nggak pernah berinteraksi langsung sama foreigners. Jadi kadang aku mikir, "Masa sih kalian nggak tahu apa-apa soal negara lain?"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Frustrasi terhadap minimnya pengetahuan masyarakat Korea tentang negara lain.      | Frustration over cultural ignorance                              | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b> |
| Informant 1 | Aku nggak tahu ini karena penampilanku yang berbeda atau bukan, tapi dari pengalamanku, dosen Korea itu bener-bener jaga jarak sama semua murid. Mereka kayak... ya, strict banget gitu. Kalau di Indonesia kan kita masih bisa punya WhatsApp dosen, bisa chat langsung, tapi kalau di Korea, mereka cuma kasih opsi email kalau ada yang mau ditanyain. Terus, mereka pakai bahasa Korea yang super formal. Aku tahu kan kalau level formalitas bahasa Korea itu ada tingkatannya, dan ini tuh yang paling tinggi. Kita bener-bener harus menjunjung tinggi mereka, apalagi kebanyakan dosen di sana udah level profesor. | Formalitas akademik Korea dianggap sebagai bentuk jarak sosial.                    | Strict academic hierarchy                                        | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b> |
| Informant 1 | Kesan pertamaku, Orang Korea itu sangat individualis. Aku lebih khawatir apakah bisa dapat teman Korea. Aku berpikir "Bisa gak ya aku dapat teman orang Korea?" Apalagi di kelas yang full mahasiswa Korea semua. Ternyata benar, mereka nggak berinteraksi sama sekali dengan kita-kita ini, mahasiswa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Merasa diisolasi dalam lingkungan akademik karena perbedaan identitas.             | Social exclusion in academic settings (experiences of othering)  | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b> |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                                                   |                                    |                                                                                           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | asing dan khususnya yang berhijab karena mereka memandang kita sebagai seseorang yang asing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                                                   |                                    |                                                                                           |
| Informant 1 | Menurut aku, karena mereka (Korean People) sudah terbiasa dengan kelompok mereka sendiri dan nggak terlalu mau socialize dengan orang asing, terutama dari Southeast Asian. Karena menurut pandangan aku, mereka itu lebih tertarik dengan orang-orang dari Amerika atau Eropa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Preferensi terhadap Westerners dibanding Southeast Asians menciptakan hierarki sosial.    | Perceived racial hierarchy                                        | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 1 | Tapi banyak (orang Korea) yang suka staring. Aku mengindikasikan itu sebagai tatapan nggak suka. Kayak, mereka tuh gak terima aja orang-orang kayak aku napak kaki di lingkungan mereka. Orang Korea tuh kalau di subway misalnya, suka melihat kita lama-lama, apalagi kalau ada yang berbeda. Kadang aku heran sendiri, kenapa sih mereka ngeliatin aku?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tatapan sebagai bentuk microaggression yang menciptakan rasa tidak nyaman.                | Microaggressions and public scrutiny creating othering experience | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 1 | Mereka (orang Korea) sama sekali nggak mau interaksi sama mahasiswa yang dari Southeast Asian.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Perasaan dikucilkan karena berasal dari Asia Tenggara, bukan hanya karena hijab.          | Racial discrimination which generate "othering"                   | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 1 | Rasanya diliatin tuh sebenarnya lebih ke perasaan bahwa aku nggak fit in di society Korea ini. Sampai pernah berpikir, 'Kayaknya aku nggak bisa deh sekolah di Korea.'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Perasaan tidak cocok dalam budaya baru bisa mempengaruhi keberlanjutan studi.             | Feeling of cultural misfit                                        | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 1 | Kalau soal teman, aku sih nggak merasa dijauhi karena pakai hijab ya. Lebih ke karena kita dari negara dunia ketiga aja. Kayak orang Korea tuh masih banyak yang memandang Southeast Asia sebelah mata. Mereka mikir, "Apaan sih Southeast Asia?" dan jadi nggak mau temenan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Rasialisme terhadap Southeast Asians lebih dominan daripada diskriminasi berbasis agama.  | Racism over religious discrimination                              | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 1 | Kalau ada yang staring, biasanya aku senyum aja, dan mereka jadi malu sendiri terus langsung buang muka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Menggunakan strategi sosial (senyum) untuk mengurangi ketegangan akibat microaggressions. | Defusing social discomfort as a form of coping mechanism          | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 1 | Sebenarnya, kalau lihat budaya di Korea, mereka itu sangat into style ya. Kayak semuanya harus pampered, dress well, selalu tampil rapi. Jadi, aku menyesuaikan diri dengan itu. Aku mikir, "Ya udah, gue juga bisa tampil cantik kok!" Aku selalu pakai baju yang bagus, wangi, dan hampir setiap hari pakai makeup, karena ya memang di sini orang-orangnya juga begitu. Menurutku, dengan merawat diri, kita jadi lebih percaya diri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Penyesuaian gaya berpakaian sebagai bentuk integrasi ke dalam budaya Korea.               | Adapting fashion for social acceptance                            | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 1 | Sebetulnya, kalau lepas kerudung, aku pernah banget. Karena kita kan di Korea ya, nightlife nya sangat amat lively. Jadi, selalu aja terbesit di kepalku seperti "Aduh, apa aku lepas jilbab aja ya? Biar bisa mingle ikut party dan nggak left out. Dari pada aku di kamar terus," dan akhirnya kejadian deh sekali aku lepas kerudung. Ada namanya silent disco, dan di Korea lagi booming banget di kalangan mahasiswa. Dari situ, aku pengen banget ikut. Taunya, pas aku daftar, acaranya itu ada di dalam klub di Itaewon. Awalnya aku agak contemplating, tapi aku ngerasa pengen enjoy the moment sebagai mahasiswa Korea. Jadinya, aku memilih untuk lepas jilbab sekali untuk ngerasain masa itu aja. Setelahnya, aku nggak pernah lagi sih. | Melepaskan hijab sebagai strategi untuk merasa diterima dalam lingkungan sosial.          | Temporary identity alteration                                     | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 1 | By the way, aku juga pernah sih buat pakai ala-ala turban begitu. Soalnya, ya bagaimana ya. Aku itu capek diliatin orang terus karena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Modifikasi hijab untuk mengurangi perhatian negatif dan                                   | Hijab modification for social acceptance                          | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among</b>                                       |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                      |                                 |                                                                                           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | berkerudung, cari lah aku gaya-gaya turban yang keliatan rambutnya. Menurutku konotasinya masih sama ya, sama-sama nutup rambut. Tapi pas aku gaya turban itu... Hm, orang-orang gak begitu liatin aku sih. Soalnya lebih keliatan trendy dengan gayaku sendiri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | meningkatkan penerimaan sosial.                                                   |                                                      |                                 | <b>Hijabi Muslim Students in South Korea</b>                                              |
| Informant 1 | Terus ada satu lagi di kelas Cross-Culture, tapi itu bukan group project, lebih ke discussion sama teman sebangku. Tempat duduknya juga di-mix biar orang Korea bisa berinteraksi sama foreigners. Mereka juga sering nanya sih soal Indonesia dan Islam. Tapi aku biasanya ngejelasin kalau Islam itu nggak selalu kayak yang sering diberitakan di news, begitu. Biasanya kalo di news kan kita dilihat sebagai kelompok radikal dan lainnya.                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kesempatan untuk mengedukasi orang Korea tentang Islam di kelas akademik.         | Educating locals about Islam                         | Identity Negotiation Strategy   | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 1 | Aku pernah merasakan (diskriminasi) di share house tempat aku tinggal. Kepala dorm di share house aku itu aku merasa dia awalnya nggak suka sama aku dan teman-teman Indonesia lain, terutama yang pakai hijab. Di share house itu, ada empat orang Indonesia yang pakai hijab dan tiga yang enggak. Awalnya dia terasa dingin banget ke kita, sementara ke orang-orang dari Western countries dia jauh lebih ramah. Tapi setelah kita coba lebih banyak ngobrol dan approach dia, sikapnya berubah. Dia jadi lebih affectionate ke kita. Jadi menurutku, awalnya mungkin ada ketidaknyamanan dari dia, tapi setelah ada interaksi lebih, dia jadi lebih menerima.                                                           | Interaksi berkelanjutan dapat mengubah sikap awal yang diskriminatif.             | Overcoming prejudice through personal interaction    | Identity Negotiation Strategy   | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 1 | Sebenarnya itu lebih ke cara kita menempatkan diri sih. Menurut aku, kalau mereka nggak mau berteman sama kita (yang berhijab), ya nggak usah sakit hati. Kita bisa cari teman yang lain. Dulu sih aku merasa kayak, ih sakit banget hati, nggak ada yang mau temenan. Orang-orang Korea sini nggak ada yang mau temenan, padahal aku bisa belajar Korea, tapi ya mereka ya nggak mau temenan aja. Jadi, lebih ke legowo aja si.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Mencari alternatif lain sebagai bentuk penyesuaian diri                           | Finding alternative to fit into the social settings  | Identity Negotiation Strategy   | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 1 | Sebetulnya, nggak ada larangan dari pihak Koreans yang melarang kita (perempuan Muslim berhijab) untuk minum. Kalau menurutku tapi tetep lah ada sebuah larangan tidak tertulis di antara kita kalau aku, seorang cewek berhijab, nggak bisa minum dan gak punya vibes untuk minum.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Menafsirkan sebuah conflicting values between norms perempuan berhijab            | Conservative point of view regarding hijab           | Social Perception of Hijab      | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 1 | Karena sebetulnya kan kita pakai hijab juga membawa martabat ya dan pakai nama dan budaya Islam. Jadi, bisa dibilang, kalau aku ke tempat disco itu sambil menggunakan hijab, rasanya nggak pas banget.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Menginternalisasi makna hijab sebagai bagian dari harga diri dan identitas Islam. | Hijab as a symbol of dignity and self-representation | Social Perception of Hijab      | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 1 | Mungkin stereotip yang paling sering muncul adalah anggapan bahwa perempuan berhijab pasti hidup dalam masyarakat patriarki, seolah-olah hijab bukan pilihan pribadi. Padahal, itu gak selalu benar. Apalagi di Indonesia, hijab sudah menjadi bagian dari fashion, dan banyak perempuan yang memilih mengenakannya untuk diri mereka sendiri. Dalam pengalaman pribadi, aku sendiri tidak pernah mendapat tekanan dari keluarga untuk berhijab. Mungkin orang lain punya pengalaman berbeda, tapi aku tidak pernah merasa dipaksa. Sayangnya, masih banyak yang beranggapan bahwa semua perempuan berhijab melakukannya semata-mata karena tekanan dari keluarga atau masyarakat, padahal kenyataannya tidak selalu begitu. | Pemaknaan tersendiri dalam penggunaan hijab                                       | Hijab as a form of individual's fashion              | Social Perception of Hijab      | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 1 | Di Hanyang sebenarnya ada mushola, kalau nggak salah ada dua. Aku pernah ke salah satunya, tapi lokasinya jauh banget, ada di kampus teknik. Sementara aku di fakultas International Studies, jadi harus nanjak banget ke sana. Bahkan di peta kampus memang ada petunjuk soal prayer room, tapi pas nyari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Akses tempat ibadah yang sulit                                                    | Limited access to pray                               | Academic Support in South Korea | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b>    |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |                                 |                                 |                                                                                        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|             | tempatnya susah banget karena nggak ada sign yang jelas                                                                                                                                                                                              |                                                            |                                 |                                 |                                                                                        |
| Informant 1 | Prayer room-nya bagus banget, ada tempat wudhu terpisah untuk cewek dan cowok, ada mukena, sajadah, dan fasilitasnya cukup lengkap. Mereka juga sangat memperhatikan privasi, sampai ada entrance khusus buat cewek dan cowok supaya nggak bercampur | Disediakan tempat untuk beribadah bagi muslim hijabi       | Inclusive facilities provided   | Academic Support in South Korea | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b> |
| Informant 1 | Tapi kalau soal izin waktu salat, kampus nggak menyediakan waktu khusus. Jadi aku personally milih jadwal kelas yang memungkinkan aku salat Zuhur atau Asar dulu sebelum masuk kelas                                                                 | Tidak disediakannya jeda atau waktu khusus untuk beribadah | Conflicting time schedule rules | Academic Support in South Korea | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b> |



## Appendix 10. Coding Sheet: Informant II

Name/Initials : Ummu  
 Nationality : Indonesian  
 University : Ewha Womans University  
 Faculty/Major : Social Welfare  
 Study Degree : Master  
 Study Period : 3 years

| Source      | Raw Quotes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notes                                                                                                                  | Extracted Meanings                                                          | Main Themes                        | Section                                                                                   |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informant 2 | Kalau aku sendiri, sejarahnya memang aku tuh kalau misalnya ke tempat-tempat kayak cuma ngambil delivery ke asrama, biasanya nggak pakai kerudung. Terus juga mengingatkan, kan kampus aku semuanya perempuan, jadi di asrama biasanya kalau cuma di sekitar asrama aja, memang nggak pakai kerudung. [...] Tapi, aku menggunakan alternatif lain untuk tetap menutup rambutku. Biasanya aku cuma nutup aja rambutku pakai jaket ataupun hoodie.                                                                                                                         | Ada fleksibilitas dalam penggunaan hijab tergantung pada lingkungan. Menggunakan hoodie atau jaket sebagai alternatif. | Flexibility or alternatives in covering up to simplify things               | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 2 | Mungkin karena aku juga melihat situasi di Korea, apalagi di Seoul, kan Seoul itu ibu kota, dan pendatangnya banyak banget. Jadi menurutku orang-orang di Seoul tuh udah lebih biasa liat orang yang berhijab, nggak terlalu aneh.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Persepsi bahwa masyarakat urban lebih terbiasa dengan hijab dibanding daerah lain.                                     | Locals perception on hijab in urban areas                                   | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 2 | Cuma, mungkin aku mikirnya lebih ke tampilan hijabnya, karena pakai hijab pasti langsung kelihatan aku foreigner. Aku lebih takutnya orang-orang jadi agak segan mendekat atau ngobrol sama aku, karena mereka mungkin ngiranya aku nggak bisa bahasa Korea. Jadi, sebenarnya sih bukan karena kerudungnya.                                                                                                                                                                                                                                                              | Hijab sebagai penanda identitas asing dan kekhawatiran akan cultural barrier.                                          | Hijab as a marker of foreignness (othering experiences)                     | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 2 | Sebenarnya dibandingkan waktu sekolah bahasa, pas mulai S2 itu lebih stres, karena lebih ke diri aku sendiri aja (yang berhijab), sih. Kayak beban kuliah gitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tekanan akademik bertambah dengan tantangan identitas sebagai hijabi.                                                  | Feeling of cultural misfit                                                  | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 2 | Nah, tapi mengatasinya biar orang nggak mikir “Hm, kayaknya orang nggak mau deketin aku,” ya lebih ke aku duluan yang ngajak ngobrol atau nanya lah, tapi langsung pakai bahasa Korea. Jadi mereka tuh tahu kalau aku bisa bahasa Korea, jadi nggak segan buat ngobrol sama aku, just because mereka punya ketakutan ada language barrier gitu.                                                                                                                                                                                                                          | Mengawali percakapan dengan unsur budaya Korea (bahasa) menjadi salah satu cara untuk mengatasi batasan budaya.        | Overcoming cultural barriers by making initiative move using Korean culture | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 2 | Nah, saat aku menyusul temanku ke kafe, ada satu fans Korea gitu, dia ngeliatin aku dari atas sampai bawah. [...] Mereka di situ nggak ada yang ngajak ngobrol aku juga, jadi ya udah, aku diem aja. Sampai suatu momen, si mbak yang ngeliatin aku ini nanya ke teman Thailandku, “Dia siapa?” gitu, kan. Nanyanya pakai bahasa Korea, tapi nanyanya ke teman aku, dan ada akunya. Maksudnya, ya aku ngerti dong, pasti. [...] Tapi yaudah, dari situ kayak dia jadi agak jutek gitu. Aku juga mulai nggak nyaman, terus akhirnya aku langsung memisahkan diri aja sih. | Pengalaman diobservasi secara tidak nyaman dan perasaan eksklusif sosial.                                              | Being over-observed and intimidated by other people                         | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 2 | Mereka biasanya ngumpul di bar, di pocha (local drinking tent). [...] Aku mikirnya kalau misalnya aku di situ, kesannya jadi kayak party pooper aja sih. Karena misalnya yang lain minum, mereka kan minumannya bukan untuk mabuk, minumannya kan kayak social drinking gitu kan. Jadi kalau misalnya ikut, tapi nggak bisa minum, itu kesannya, rasanya                                                                                                                                                                                                                 | Dilema antara ikut dalam lingkungan sosial versus nilai agama dan identitas diri.                                      | Identity dilemma in social circumstances                                    | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                         |                                                                            |                                    |                                                                                           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | secara pribadi kayak nggak pas aja gitu kalau pakai kerudung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                            |                                    |                                                                                           |
| Informant 2 | Tapi aku biasanya (kalau pada minum-minum) aku ikut-ikut biasa aja dengan kerudung aku. [...] Tapi paling yaudah, aku nggak minum gitu. Dari awal memang udah bilang kayak, emang nggak bisa minum. Tapi mereka aman aja, Kak, kayak gitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Adaptasi dengan kehadiran di lingkungan sosial, tetapi tetap mempertahankan nilai agama.                                | Selective participation in social activities                               | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 2 | Kalau aku sih (cara untuk blend well) ya, mungkin dengan cara cuek aja gitu.[...] Maksudnya selama kitanya pakainya nyaman [...] orang juga nggak bakal ngeliatnya aneh. Dan kalau misalnya ada yang ngeliatin atau ada yang nanya, ya jawab aja gitu. Jangan offended.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Strategi adaptasi dengan bersikap cuek terhadap pandangan orang lain.                                                   | Indifference as a way to fight social unacceptance                         | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 2 | Aku sering ditanya gitu, terutama kalau summer. Summer kan kuliah panas banget ya, lembab gitu, pasti ada aja orang, kayak misalnya Ajumma, nanya, "Emang nggak panas?" Itu kalau menurutku sekarang, aku mencoba menmenganggapnya memang out of curiosity aja gitu, bukan karena rasis. Karena mereka nggak tahu dan nggak pernah ngerasain gimana pakai hijab itu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pertanyaan tentang hijab lebih sering muncul di musim panas, tetapi diinterpretasikan sebagai rasa ingin tahu.          | Public curiosity about hijab due to lack of awareness                      | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 2 | Ditanya kayak, "Orang mana? Ngapain ke Korea?" Dan ibunya juga nanyanya biasa aja, maksudnya beneran yang ramah. Maksudnya orangnya memang out of curiosity aja. Terus, aku jawab lah, terus kayak, "Itu pakai apa di kepalanya?" Katanya gitu kan, "Oh ini namanya hijab," aku bilang gitu. Terus dia tanya, "Gak panas?" Aku bilang, "Enggak," kayak gitu kan. Terus mulai merujuk ke pertanyaan-pertanyaan agama, "Kamu berarti agamanya Islam ya?" katanya gitu. Terus dia mulai nanya, "Katanya kalau di Islam lelaki boleh nikah lebih dari satu kali ya?" katanya gitu. "Di Indonesia gimana, banyak kan yang istrinya dua atau istrinya satu?" Wah, saya nggak tahu, saya kan bukan orang sensus gitu kan. Terus dia nanya, "Kalau papa kamu gimana? Papa kamu istrinya satu atau dua?" Dari situ mulai merujuk ke arah lain, kayak, "Kamu tahu nggak, kalau misalnya Tuhan kamu tuh di bawah rankingnya?" Pokoknya dia nyerocos lah, nyerocos agama segala macam. Aku udah mulai panik kan di situ, maksudnya di dalam kereta juga gitu kan, gimana kabur nggak bisa. Tapi aku tetep cuek aja dan berusaha untuk avoiding. | Interaksi dengan orang asing yang berawal dari rasa ingin tahu, tetapi bisa bergeser ke pertanyaan yang lebih sensitif. | From curiosity to discomfort in social interactions                        | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 2 | Terus di Ewha, Ewha pun sama, Ewha pun basisnya kan gereja, Gereja Katolik, jadi memang sering banyak orang gereja yang ada di sekitaran kampus. Waktu itu aku pakai kerudung, tiba-tiba aku di-stop (sama sekte sesat), kayak, "Kamu tahu nggak Ewha ini yang bangun gereja?" Kayak gitu. Pokoknya yang bangun gereja, Westernisasi, lalala. Aku jawab "Oh iya, aku tahu." Terus dia kayak, "Kamu mau ikut kita ke gereja nggak? Kita punya program loh buat anak-anak remaja," kayak gini-gini. "Sorry, saya ada janji." Gitu. Aku balik lagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pengalaman menghadapi ajakan ke agama lain di kampus berbasis agama tertentu.                                           | Conflicting religious influence in academic spaces.                        | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 2 | Di Ewha itu ada Chapel. Di S2 nggak, tapi kalau S1 itu memang ada wajib ikut chapel. Tapi setahu aku chapel-nya pun bukan, mungkin sebenarnya keagamaan kali ya, tapi dibungkusnya itu lebih ke kayak materi-materi leadership gitu. Jadi kalau misalnya memang mereka kayak gak bawa-bawa, misalnya ayat-ayat di Alkitab, itu referensinya apa enggak, jadi memang in general aja setau aku sih kayak gitu. Karena aku juga gak pernah ikut chapel-nya, jadi sebenarnya gak tau, cuma setengah dengar aku sih kayak gitu. Maksudnya yang kayak, judulnya memang chapel, tapi nggak yang bener-bener ada pendetanya atau kayak gimana, enggak sih setau aku. Karena maksudnya memang, ya walaupun sekolahnya                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Pemahaman bahwa program keagamaan di kampus tidak bersifat memaksa, tetapi tetap memberikan pengaruh.                   | The need to navigating religious expectations in mandatory religious rules | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                   |                                                                                         |                                    |                                                                                           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | base-nya gereja Katolik, cuma kan karena di Korea juga gak boleh memaksa orang beragama kan. Jadi kayaknya sih gak terlalu yang gimana-gimana gitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                   |                                                                                         |                                    |                                                                                           |
| Informant 2 | Mungkin in terms of, misalnya, let's say kalau misalnya ngeliat orang pacaran gitu, dan kalau misalnya kesini kepikiran pengen punya pacar, mungkin kalau pakai kerudung memang agak susah sih jadi pacar di Korea                                                                                                                                                                                                                                                                  | Hijab sebagai hambatan dalam kehidupan sosial dan hubungan romantis di Korea.                     | Hijab as a form of relationship barriers due to its visibility                          | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 2 | Orang Korea kan gaya pacarnya kan gak kayak orang Indonesia ya. Terus biasanya kalau misalnya ngeliat orang pakai kerudung, mungkin mereka menganggapnya kayak konservatif. Terus maksudnya gak akan bisa diajak ngapain-ngapain as in, ya gak usah kesana, cuma misalnya kayak nongkrong, karena mereka biasanya juga minum, kayak gitu-gitu. Mungkin mikirnya kayak gitu sih. Kadang sih, mungkin aku juga ngerasa rada gak fit in di lingkungan yang kayak gitu.                 | Persepsi bahwa hijab diasosiasikan dengan nilai konservatif yang bisa membatasi interaksi sosial. | Conservative perception of hijabis                                                      | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 2 | Ada, ada (kepribadian untuk cari pacar). Sempat juga. Cuma itu sih, aku kayak maju mundur mau kenalan sama orang karena aku pakai kerudung. Ini secara pribadi aja sih, orangnya juga belum ketemu sama aku waktu itu. Cuma secara pribadi, kayaknya gak deh gitu. Kalau pakai kerudung. Kayaknya gak deh.                                                                                                                                                                          | Pergulatan internal dalam memutuskan untuk berinteraksi dalam hubungan romantis sebagai hijabi.   | Avoiding as a form to overcome internal struggle in establishing romantic relationships | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 2 | Kalau aku sih, anaknya rada bebas. Sebenarnya, selama nggak ada babinya, dan nggak ada makanan yang nggak halal, ya udah lah. Maksudnya, aku lebih menanamkan, di sini kan bukan negara Islam yang punya sertifikasi halal, dan nggak semua orang aware tentang halal dan haram. Jadi, kalau aku sih biasanya memilih makan yang paling aman aja, misalnya kalau nggak ayam, ya seafood. Kalau misalnya nggak bisa beli daging sapi, yang penting nggak ada babinya, itu aku makan. | Pendekatan fleksibel terhadap aturan halal untuk beradaptasi dengan keterbatasan di Korea.        | The need to have flexible dietary adaptation                                            | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 2 | Jadi sebenarnya, kalau untuk di lingkungan akademik, udah sangat inklusif, dan nggak perlu takut sebenarnya untuk berhijab. [...]. Cuma kalau dari sekolah, kalau aku nggak ada larangan untuk berhijab, jadi mahasiswa yang mau berhijab tuh bisa dengan nyaman ke sekolah pakai hijab.                                                                                                                                                                                            | Regulasi inklusif atas kebebasan berhijab/beragama                                                | Inclusive academic rules for self expression                                            | Academic Support in South Korea    | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b>    |
| Informant 2 | Misalnya karena diskriminasi seperti itu, mungkin bisa langsung ke international office. Karena menurutku, international office adalah pihak sekolah yang akan paling mengerti situasi foreign student. Mereka kan sebelum menerima foreign student, pasti sudah tahu lah tiap negara itu punya kebudayaan yang berbeda-beda, dan tiap foreign student juga punya kebutuhan yang berbeda-beda. Jadi aku akan sarankan untuk ke international office.                                | Bentuk untuk mendukung diskriminasi bagi minoritas                                                | Accommodation for minority support                                                      | Academic Support in South Korea    | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b>    |
| Informant 2 | kalau misalnya di perkuliahan, kita punya PA (Pembimbing Akademik), bisa juga lari ke PA-nya. Apalagi kalau misalnya kamu udah build komunikasi yang bagus, biasanya mereka akan lebih gampang bantuin kamu, jadi mediator buat konsultasi dan segala macam. Gitu sih, paling.                                                                                                                                                                                                      | Bentuk untuk mendukung diskriminasi bagi minoritas                                                | Accommodation for minority support                                                      | Academic Support in South Korea    | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b>    |

## Appendix 11. Coding Sheet: Informant III

Name/Initials : Melly  
 Nationality : Indonesian  
 University : Chung-Ang University  
 Faculty/Major : Sociology  
 Study Degree : Master  
 Study Period : 1 year 6 months

| Source     | Raw Quotes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Notes                                                                                                                                         | Extracted Meanings                                              | Main Themes                        | Section                                                                                   |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informan 3 | Kalau aku pribadi sih lebih ke prinsip, ya. Aku sudah berhijab sejak SMA, dan kalau aku sampai melepas hijab hanya demi merasa "nyaman" hidup disini, rasanya kayak... Tanda kutip "menjual" agama sendiri, gitu. Jadi, aku memilih untuk tetap santai saja. Walaupun ada tatapan-tatapan tertentu dari orang sekitar, ya sudah, aku nggak peduli.                                                                                                                                                                                                              | Mempertahankan hijab adalah bagian dari identitas yang tidak bisa dikompromikan meskipun menghadapi tekanan sosial.                           | Hijab as a principle symbol and identity                        | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informan 3 | Pas sampai di Korea, baru sadar kalau ada reaksi-reaksi tertentu terhadap muslim. Aku jadi melihat langsung bagaimana mereka merespons keberadaan kita. [...] Misalnya, waktu aku pertama kali ke Chung-Ang, aku datang bareng teman. Kami naik taksi ke kampus. Waktu itu, aku belum bisa bahasa Korea sama sekali. Tiba-tiba, sopir taksi itu nanya ke temanku, "Itu apa yang dipakai temanmu?" Maksudnya hijab yang aku pakai. Terus, temanku menjelaskan ke dia. Dari situ, aku baru sadar kalau mereka masih sangat asing dengan orang yang memakai hijab. | Kesadaran terhadap ketidaktahuan masyarakat Korea tentang hijab dan Islam, serta pengalaman pertama menghadapi reaksi orang lokal.            | Korean society feels strange about hijab (uncommon feeling)     | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informan 3 | Kalau misalnya ada yang menatap terus-menerus, aku sih sudah nggak peduli. Aku anggap wajar saja, karena masyarakat disini kan cukup homogen. Jadi, mungkin bagi mereka hijab itu sesuatu yang aneh dan jarang mereka lihat. Aku lebih berpikir, "Ya sudah lah, mungkin mereka hanya penasaran." Apalagi ahjussi dan ahjumma, sering terlihat memperhatikan. Tapi aku anggap saja sebagai sesuatu yang biasa, nggak perlu terlalu diambil hati.                                                                                                                 | Adaptasi terhadap pandangan orang lain dengan cara menormalisasi situasi dan tidak terlalu mengambil hati.                                    | Normalizing differences as a coping strategy                    | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informan 3 | Waktu aku di ohaktang (program belajar bahasa Korea setahun), aku baru sadar kalau di sini minum alkohol itu hal yang sangat biasa. Kalau di Indonesia, kalau ada yang minum, biasanya dipandang negatif atau dianggap kurang sopan kalau dibahas secara terbuka. Tapi di sini, minum itu kayak... ya, biasa aja, kayak kita minum jus gitu. Itu lumayan bikin culture shock.                                                                                                                                                                                   | Pengalaman perbedaan norma sosial terkait kebiasaan minum yang menyebabkan culture shock.                                                     | Cultural incompatibility in social settings                     | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informan 3 | Aku biasanya jelasin kalau kita muslim, jadi nggak boleh minum. Aku kasih tahu alasannya. Tapi memang sih, mereka kurang pengetahuan soal muslim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Menunjukkan usaha proaktif dalam menjelaskan norma Islam kepada masyarakat lokal.                                                             | Educating about Islamic culture as a form of social interaction | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informan 3 | Sebetulnya cukup sulit (untuk mencari dorm), mungkin lebih karena kita ini labelnya bukan orang Korea. Banyak pemilik gedung yang nggak mau menyewakan ke orang asing. Jadi, mereka cenderung hanya menerima orang lokal. Waktu itu aku survei ke beberapa gedung, dan mereka lebih mempertimbangkan asal negara kita. [...] Jadi kalau pakai kerudung, kesannya jadi keliatan banget foreigner-nya. [...] Tapi, tetap paling sering terjadi itu dari si pemilik gedung yang memang                                                                             | Identitas sebagai Muslim berhijab menambah lapisan diskriminasi dalam pencarian akomodasi secara Muslim berhijab dicap dengan label foreigner | Limited access due to attached foreigner identity               | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                           |                                    |                                                                                        |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|            | nggak mau menyewakan ke foreigner, mungkin juga karena kendala komunikasi. Jadi, buat alternatif, aku rasa better untuk cari yang foreigner friendly.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                       |                                                                           |                                    |                                                                                        |
| Informan 3 | Untuk fit in, yang paling penting sebenarnya bisa bahasa Korea. Kalau nggak bisa, ya bakal lebih susah komunikasi. Mungkin mereka juga segan karena kita foreigner. Tapi kalau kita bisa bahasa Korea, mereka cukup terbuka. Walaupun tetap terasa ada batasan, nggak bisa terlalu dekat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Bahasa menjadi alat utama dalam membangun hubungan sosial dan mengurangi jarak budaya.                                | Language ability as a form of cultural adaptation strategy                | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informan 3 | Ada beberapa situasi yang bikin aku agak gimana gitu. Misalnya, aku pernah ambil kelas gender. Karena materinya banyak membahas feminisme, LGBT, rasisme, dan juga Islamophobia, aku merasa agak terintimidasi. Pernah juga di kelas politik, mereka sering bahas tentang Islamophobia. Karena kiblat pemikiran mereka lebih ke Eropa dan Amerika, yang mana sering dikaitkan dengan Islamophobia, mereka jadi banyak diskusi soal itu. Padahal, di kelas itu cuma aku yang pakai kerudung. Aku jadi sering mendengar Islamofobia ini dan itu, aturan-aturannya begini-begitu. Aku sendiri jadi merasa gimana ya... Mereka sebenarnya nggak bermaksud buruk atau bercanda soal itu, tapi tetap saja aku merasa agak nggak nyaman. | Identitas sebagai Muslim berhijab di ruang akademik dapat menghadirkan tantangan emosional dan perasaan tidak nyaman. | Being physically stand out creates emotional challenges                   | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informan 3 | Pengen menanggapi (ketika ada yang bicara soal Islamophobia), tapi aku kurang bisa bahasa Korea. Jadi, yasudah lah, aku cuma bisa cuek. Mungkin mereka cuma sekadar berkomentar saja. Aku juga bingung sih, tapi lebih ke tidak terlalu memperdulikan apakah mereka benar-benar membenci atau tidak. Prinsipku, yang penting di depan aku mereka baik-baik saja, dan aku juga tetap baik di depan mereka. Kalau mereka ngomong di belakang, ya itu urusan mereka. Karena ini kan di kelas, lingkungan akademis, seharusnya netral. Jadi aku tetap santai saja, meskipun kadang ada rasa tidak nyaman.                                                                                                                             | Keterbatasan bahasa menjadi penghalang dalam menanggapi stereotip negatif terhadap Islam.                             | Language barrier creates difficulties in countering identity stereotypes  | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informan 3 | Iya, ketika di kelas, aku semacam membawa representasi Islam. Karena pandangan tentang Islam di Amerika dan Eropa sering kali sangat bertolak belakang dengan kenyataan yang sebenarnya. Jadi ada perasaan semacam itu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Merasa sebagai perwakilan Islam di lingkungan akademik dan sosial.                                                    | Identity representation and burden in academic settings                   | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informan 3 | Waktu itu aku ikut orientasi, lalu ada after-party. Semua profesor minum seperti biasa, tapi aku merasa nggak enak, karena nggak bisa makan makanan yang mereka sediakan. Setelah itu, aku introspeksi diri. Kayaknya aku nggak bisa deh ikut after-party seperti ini terus, soalnya baru tahu kalau di sini, orang-orang biasanya makin akrab saat after-party karena mereka minum bersama. Mereka jadi makin dekat. Makanya aku merasa nggak bisa mengikuti kebiasaan itu.                                                                                                                                                                                                                                                      | Aktivitas sosial berbasis alkohol menjadi tantangan dalam membangun relasi akademik.                                  | Social occasions with conflicting value generate challenge in integration | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informan 3 | Jadi setiap ada seminar atau acara yang ada after-party-nya, aku lebih memilih untuk tidak ikut. Sampai pernah ada profesor yang bertanya, "Kenapa kamu nggak ikut after-party? Itu satu-satunya momen buat kita bisa lebih dekat." Dalam hati aku berpikir, "Kalau Bapak minum, saya cuma bengong?" Jadi aku merasa tidak bisa cocok dengan budaya after-party ini.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Strategi menghindari situasi yang bertentangan dengan keyakinan                                                       | Avoidance as a form of coping mechanism                                   | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informan 3 | Mungkin kalau aku Muslim tapi tidak berhijab, masih lebih bisa blend-in. Tapi karena aku berhijab, dan sejak di Indonesia juga tidak pernah gabung dengan teman yang minum, jadi disini pun aku tetap menghindari. Aku juga tidak tahu apakah nantinya bakal ada situasi yang membuatku tidak nyaman, jadi lebih baik menghindari sejak awal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Hijab sebagai penanda visual yang memperjelas perbedaan identitas.                                                    | Hijab as a visual marker of difference which generate social barrier      | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informan 3 | Sejauh ini, [...] prinsipku adalah yang penting fokus lulus dulu. Untuk masalah koneksi, aku masih belum tahu apakah kedepannya akan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Mencari alternatif lain dan menghindari diri dari kegiatan yang                                                       | Separation from conflicting cultural activities                           | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences</b>                                                 |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 |                                                           |                                   |                                                                                           |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | membutuhkannya atau tidak. Tapi aku percaya, seiring waktu, aku bisa menemukan orang-orang dengan minat yang sama, jadi bisa membangun kedekatan dengan cara yang lain. Jadi, aku memilih untuk mendekati profesor yang memang sesuai dengan bidang yang aku minati. Misalnya, kalau ada profesor yang fokusnya ke isu feminisme atau gender, aku akan lebih banyak berinteraksi dengan mereka. Aku juga lebih suka menghubungi mereka lewat email dan mengajak ngobrol secara langsung, jadi lebih privat dan nyaman.                                                                                                                                     | bertentangan dengan cultural values.                                                            |                                                           |                                   | <b>among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>                                    |
| Informan 3 | Biasanya kalau kami pergi bersama (kalangan mahasiswa), kami pasti mencari tempat untuk sholat. Pernah suatu kali, kami sedang di iPark (mall) dan mencari tempat kecil untuk sholat. Karena tempatnya terbuka, banyak orang yang lewat dan melihat kami. Ada yang bertanya, "Ngapain sih?" Tapi kalau secara pribadi, paling hanya dilirik saja, dan itu pun biasanya oleh orang tua, ajumma atau ahjussi. Kalau anak muda, mereka sepertinya tidak peduli. Kemudian, karena tempat sholat juga terbatas, kami biasanya coba untuk cari alternatif lain dengan cara ke toko-toko baju tertentu dan pakai fitting room di sana supaya bisa lebih tertutup. | Praktik ibadah sebagai tantangan dalam ruang publik.                                            | Finding alternatives to stay committed to cultural values | Cultural Adaptation Strategy      | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informan 3 | Cara untuk lebih percaya diri dengan kerudung, lebih ke iman, sih. Kan banyak yang natap-natap, tapi aku pribadi sadar diri kalau aku memang berbeda. Dari warna kulit, postur tubuh, semuanya udah beda. Jadi pakai kerudung atau nggak pun, aku tetap beda sama orang Korea. Ya udah, pede aja. Gak usah takut atau peduli sama omongan orang.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kepercayaan diri dalam berhijab dikaitkan dengan keyakinan pribadi.                             | Faith-based confidence                                    | Identity Negotiation Strategy     | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informan 3 | Aku juga pernah ngobrol sama orang Korea pas ikut acara gamelan, terus mereka bilang, "Sebenarnya Islam itu masih baru buat kami, masih asing." Dari dulu pengaruh agama di Korea lebih ke Kristen, jadi mereka benar-benar buta soal Islam. Mereka cenderung percaya begitu saja sama informasi dari luar, terutama dari AS. Aku heran, kok mereka di satu sisi maju banget di teknologi, tapi soal informasi tentang Islam masih percaya mentah-mentah dari sumber luar tanpa cari tahu sendiri                                                                                                                                                          | Kesadaran bahwa Islam adalah hal yang masih asing di Korea, sehingga ada kesenjangan pemahaman. | Lack of awareness about Islam                             | Challenges in Cultural Adaptation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informan 3 | Di kampusku, CAU, sebenarnya ada divisi human rights. Seharusnya mereka lebih aktif. Diversity itu bukan cuma soal gender atau isu feminis, tapi juga agama. Aku merasa mereka lebih fokus ke feminisme atau komunitas minoritas lain, kayak LGBT. Tapi pas ada mahasiswa Muslim, kayak nggak ada keberpihakan. Padahal harusnya divisi human rights bisa lebih aktif mengkampanyekan bahwa dunia ini bukan cuma milik orang Korea atau white people, tapi ada banyak komunitas lain. Jadi, mereka harus lebih banyak mengedukasi mahasiswa soal keberagaman, termasuk Islam.                                                                              | Islam sebagai minority yang jarang dipandang                                                    | Excluding muslim from the minority groups                 | Academic Support in South Korea   | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b>    |

## Appendix 12. Coding Sheet: Informant IV

Name/Initials : Khanza  
 Nationality : Indonesian  
 University : Sunchon National University  
 Faculty/Major : Animal Science  
 Study Degree : PhD  
 Study Period : 2 years

| Source      | Raw Quotes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Notes                                                                                                                                                       | Extracted Meanings                                           | Main Themes                        | Section                                                                                   |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informant 4 | Karena aku sudah berhijab sejak sebelum ke Korea, dan hijab sudah menjadi bagian dari diri aku. Jujur, lingkungan pertemananku pun sangat beragam, dari teman-teman yang bercadar, sampai yang lebih bebas, bahkan ada juga teman transgender. Tapi perbedaan itu tidak pernah membuat aku berpikir untuk melepas hijab. Justru saat di Korea, aku merasa lebih nyaman berhijab karena orang jadi langsung tahu identitas aku.                                               | Tidak ada tekanan internal untuk melepas hijab meskipun ada perbedaan sosial. Keberagaman lingkungan pertemanan tidak mengubah keyakinan diri.              | Consistency in using hijab as a form of maintaining identity | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 4 | Meskipun ada kejadian kurang menyenangkan, misalnya waktu aku jalan-jalan ke Yeosu, sebuah kota kecil dekat tempat tinggalku, ada orang yang tiba-tiba berteriak, "Itu apa?" Tapi sepertinya orang itu memiliki gangguan jiwa, jadi aku tidak terlalu ambil pusing. Walaupun ada pengalaman seperti itu, aku tidak pernah merasa kalau tidak pakai hijab akan lebih mudah.                                                                                                   | Pengalaman negatif di ruang publik tetapi tidak memengaruhi keputusan untuk berhijab.                                                                       | The need to be resilience to discriminatory experiences      | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 4 | Di sini, sering juga ada guru di sekolah bahasa yang bilang, "Kamu di Korea kok masih pakai hijab? Ini kan bukan negara kamu." Mereka mengira hijab adalah bagian dari budaya, bukan agama. Bahkan ada yang mengatakan, "Kamu lebih cantik tanpa hijab," dan mencoba mendorong untuk melepasnya. Ada juga beberapa teman dari Indonesia yang awalnya berhijab, lalu melepasnya. Tapi aku sendiri tidak bisa menghakimi karena setiap orang memiliki tantangan masing-masing. | Tekanan sosial untuk melepas hijab muncul dari pemahaman yang terbatas. Ada internalisasi dari tekanan sosial, tetapi tetap mempertahankan pilihan pribadi. | Social pressure to remove hijab                              | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 4 | (Jika banyak orang yang mempertanyakan soal hijab) biasanya aku jawab dengan simpel. Aku bilang, "Aku lebih suka pakai hijab." Karena kalau dijelaskan bahwa ini kewajiban agama, mereka sering tidak paham dan menganggapnya sebagai suatu paksaan. Jadi, aku lebih memilih jawaban yang mudah dimengerti.                                                                                                                                                                  | Strategi komunikasi dalam menghadapi pertanyaan tentang hijab. Menggunakan pendekatan pragmatis agar lebih mudah diterima oleh masyarakat lokal.            | Simplifying explanation to avoid confrontation               | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 4 | Di Korea, orang sering berpikir kalau yang berhijab itu pasti orang Indonesia atau orang Arab, jadi mereka melihatnya sebagai budaya, bukan agama. Karena itu, kalau aku jawab dengan alasan simpel, seperti "Aku lebih suka pakai hijab," mereka lebih mudah menerimanya. Kalau penjelasannya terlalu panjang dan berputar-putar, mereka malah semakin bingung.                                                                                                             | Strategi komunikasi dalam menghadapi pertanyaan tentang hijab. Menggunakan pendekatan pragmatis agar lebih mudah diterima oleh masyarakat lokal.            | Simplifying explanation to avoid confrontation               | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 4 | Jadi, aku punya guru bahasa Korea, orang Indonesia, tapi tinggal dan punya usaha di sini. Beliau sering cerita tentang kehidupan di Korea. Jadi, aku sudah ada bayangan bahwa ketika kita memilih negara yang bukan negara Islam, pasti ada konsekuensinya, seperti dilihat orang atau dianggap berbeda. Itu sudah aku pahami sejak awal. Jadi, kalau ada yang melihat, bertanya, atau bilang, "Nggak panas?" aku anggap saja itu                                            | Kesadaran akan konsekuensi sebagai minoritas Muslim di negara non-Muslim. Sikap realistis terhadap pengalaman menjadi berbeda di ruang publik.              | Being aware on social consequences due to being different    | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |                                                                               |                                    |                                                                                           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | konsekuensi. Meskipun awalnya agak nggak nyaman                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |                                                                               |                                    |                                                                                           |
| Informant 4 | Saat pertama datang ke Korea. Misalnya, di bus, kalau ada bangku kosong di sebelahku, orang-orang cenderung menghindari duduk di situ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Perlakuan diskriminatif dimana orang Korea tidak ingin duduk bersebelahan dengan perempuan berhijab karena dianggap asing       | Experience being alienated due to appearance as a hijabi                      | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
|             | Awalnya aku merasa kurang nyaman (karena tidak ada yang mau duduk disampingku karena berhijab), tapi lama-lama justru merasa enak juga karena jadi bisa duduk sendiri, hehe. Jadi, aku berusaha nggak berpikir negatif.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mengubah pengalaman diskriminatif menjadi sesuatu yang lebih positif. Adaptasi mental terhadap eksklusi sosial.                 | Reframing discriminative experiences                                          | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 4 | Pernah juga ada kejadian diteriaki orang, itu sempat bikin sedih karena merasa diperhatikan terus. Tapi setelah setahun setengah di sini, aku mulai terbiasa. Aku sadar bahwa aku memang berbeda, dan ya sudah, diterima saja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Proses penyesuaian emosional terhadap diskriminasi. Seiring waktu, pengalaman dianggap sebagai bagian dari realitas sosial.     | Emotional adaptation towards discriminative action                            | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 4 | Mungkin kalau aku pakai turban, kesannya akan lebih santai di mata mereka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kesadaran bahwa bentuk hijab yang berbeda dapat mengurangi ketegangan sosial. Potensi kompromi dalam bentuk ekspresi identitas. | Compromising identity expression for social acceptance                        | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 4 | Yang biasanya lebih penasaran (soal hijab) itu orang-orang tua seperti kakek-nenek atau bapak-bapak. Anak muda di sini kebanyakan cuek, jadi aku juga nggak terlalu ambil pusing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kesadaran bahwa individu muda lebih terbuka, sementara generasi tua lebih mempertanyakan hijab.                                 | Generational gap perspective in hijab acceptance                              | Social Perceptions on Hijab        | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 4 | Mungkin yang paling aku rasakan adalah di sini orang-orang cenderung menyelamatkan diri masing-masing. Maksudnya, di budaya negara yang mayoritas muslim juga mulai ada kecenderungan individualis, tapi masih ada banyak orang yang mau menolong. Sementara disini, rasanya seperti, "Kalau kamu kesulitan, ya itu urusanmu sendiri." Awalnya aku kaget dengan hal-hal seperti itu                                                                                                                                                                                                                             | Adaptasi terhadap individualisme dalam budaya Korea. Perbandingan dengan budaya asal yang lebih kolektif.                       | Individualism and social differences                                          | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 4 | Selain itu, hirarki di sini juga benar-benar kuat. Jadi, kalau ada situasi di mana seseorang lebih senior atau punya posisi lebih tinggi, dia akan sangat dihormati, bahkan mungkin sampai berlebihan dibandingkan di Indonesia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Adaptasi terhadap sistem hierarki sosial yang lebih kaku dibandingkan dengan budaya asal.                                       | Strict academic hierarchy                                                     | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 4 | Orang Korea memang cenderung tertutup terhadap orang asing, bukan cuma ke yang berhijab, tapi secara umum. Apalagi kalau berhijab, mungkin kesannya makin asing buat mereka. Kadang kalau masuk kafe, aku merasa diperhatikan banget, seperti mereka berpikir, "Ini makhluk dari mana?" Tapi ya sudah, aku anggap saja biasa.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kesadaran bahwa eksklusi sosial bukan hanya karena hijab, tetapi karena status sebagai orang asing.                             | Identification as the "foreign" due to being different from the local culture | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 4 | Jadi, kalau aku sudah tahu kalau dianggap berbeda, ya aku prinsipnya gini: kalau mau temenan, ya boleh, kalau nggak, ya sudah. Aku lebih berpikir bahwa karena di sini aku sendiri, aku harus berjuang sendiri juga. Aku nggak mau terlalu bergantung ke orang lain. Apalagi, aku juga nggak pernah kepikiran, "Ah, aku harus punya teman Korea." Nggak ada pemikiran seperti itu. Jadi, ya sudah, aku ke sini buat sekolah, ya fokus sekolah aja. Kalau ternyata punya teman dari sini atau diterima oleh warga lokal, itu bonus. Yang paling penting adalah aku bisa lulus dan menjalani sekolah dengan aman. | Sikap mandiri dan tidak bergantung pada penerimaan sosial. Prioritas akademik di atas pertemanan.                               | Prioritizing other things beyond social relationship                          | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 4 | Tapi kalau di luar lab, itu (sholat) agak sulit. [...] Aku pernah minta izin sholat di tangga darurat—tempat yang sebenarnya nggak dilewati orang—tapi tetap nggak diizinkan. Di dekat tangga darurat itu tiba-tiba ada petugas datang dan marah-marah, nanya aku lagi apa. Aku sampai nangis setelahnya, karena dalam hati aku cuma ingin sholat. Jadi                                                                                                                                                                                                                                                         | Kesulitan dalam menjalankan ibadah sebagai minoritas. Kurangnya fasilitas untuk ibadah di tempat umum.                          | Religious practice challenges in a secular society                            | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |



|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                      |                                 |                                                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|             | aku sering harus cari akal supaya tetap bisa sholat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                      |                                 |                                                                                        |
| Informant 4 | Kalau lagi keluar kota, aku usahakan jama'. Kadang kalau ke kafe, owner-nya baik dan bisa kasih izin buat sholat. Atau aku cari sudut yang benar-benar sepi, meskipun tempatnya agak kotor, ya sudah, yang penting niatnya sholat. Itu pengalaman yang menurut aku paling berat, susahny mencari tempat sholat di sini.                                                  | Adaptasi terhadap keterbatasan fasilitas ibadah. Strategi mencari tempat ibadah di lingkungan yang tidak mendukung. | Improvisizing strategy to commit with Muslim culture | Cultural Adaptation Strategy    | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informant 4 | Kalau kita di Seoul atau kota-kota besar, mereka sudah terbiasa lihat orang asing. Tapi kalau di kota kecil seperti tempat aku, ya paling ditanya-tanya. Misalnya, ada guru yang bilang, "Kamu buka aja hijabnya,"                                                                                                                                                       | Penerimaan sosial yang lebih tinggi di kota besar dibandingkan di daerah kecil.                                     | Differences in hijab acceptance based on location    | Social Perception of Hijab      | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>               |
| Informant 4 | Pasti langsung merasa, "Oh, ada temennya ya!" (Ketika melihat perempuan lain yang juga berhijab). Senang banget rasanya kalau melihat orang lain yang tetap berhijab di lingkungan yang cukup sulit.                                                                                                                                                                     | Rasa solidaritas ketika bertemu dengan sesama Muslim di lingkungan asing.                                           | Solidarity between Muslim community                  | Cultural Adaptation Strategy    | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informant 4 | Sebenarnya di kampus ada layanan konseling, tapi aku kurang tahu ya. Mungkin di kampus kecil seperti kampusku belum ada counselor yang bisa bahasa Inggris, jadi counselingnya dalam bahasa Korea. Aku pikir itu akan cukup sulit kalau kita mengalami diskriminasi dan ingin bercerita, karena bisa saja justru kita yang dianggap berbohong karena termasuk minoritas. | Islam sebagai minority yang jarang dipandang                                                                        | Excluding muslim from the minority groups            | Academic Support in South Korea | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b> |
| Informant 4 | Jadi, kalau reach out, biasanya ke teman-teman seperjuangan di sini, ke komunitas diaspora Indonesia, atau ke KBRI. Itu sih yang paling logis. Kalau reach out langsung ke orang Korea, aku sendiri kurang tahu apakah efektif, tapi sepertinya agak sulit.                                                                                                              | Mencari alternatif akomodasi yang lain                                                                              | Seeking safe space from cultural group               | Academic Support in South Korea | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b> |

## Appendix 13. Coding Sheet: Informant V

Name/Initials : Ratu  
 Nationality : Indonesian  
 University : Chung-Ang University  
 Faculty/Major : Business Analytics  
 Study Degree : Bachelor  
 Study Period : 6 months

| Source      | Raw Quotes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Notes                                                                                                                                                                                                                 | Extracted Meanings                                                   | Main Themes                        | Section                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informant 5 | First impression aku (soal lingkungan kampus Korea), mereka sangat individualistis. Mereka gak terlalu peduli sama orang lain. Kayak yaudah, susah-susah sendiri, senang-senang sendiri. [...] Kalau di Indonesia kan biasanya kalau kita kesulitan, pasti ada aja orang yang bantuin atau minimal nanya, "Butuh bantuan gak?" Nah, di Korea, pas sampai kampus, aku dan teman-teman udah capek banget, tapi orang-orang di sekitar cuma ngeliatin aja. Mereka kayak gak mau ikut campur, mungkin takut kalau membantu nanti malah merepotkan diri mereka sendiri. [...] Mereka sangat individualistis dan cenderung cuek sama orang asing. | Korea memiliki budaya yang sangat individualistis, berbeda dengan budaya asal individu yang lebih kolektif. Hal ini menciptakan tantangan dalam adaptasi sosial bagi mahasiswa Muslim berhijab.                       | Individualism and lack of social involvement in the campus community | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 5 | Penampilan aku juga bisa jadi salah satu alasan kenapa mereka nggak langsung membantu. Kalau misalnya aku kelihatannya lebih mirip dengan orang-orang di sana, misalnya kayak Chinese atau Asia Timur lainnya, mungkin mereka bakal lebih cepat untuk membantu. Tapi karena aku pakai kerudung dan mungkin bentukannya berbeda dari yang biasa mereka lihat, mereka juga jadi ragu untuk mendekati aku duluan.                                                                                                                                                                                                                              | Persepsi terhadap hijab dan perbedaan fisik dapat menjadi hambatan dalam interaksi sosial. Mahasiswa berhijab mengalami jarak sosial yang lebih besar dibandingkan mereka yang lebih terlihat seperti penduduk lokal. | Hijab as a form of relationship barriers                             | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 5 | Mereka nggak terlalu peduli sama kita. Jadi nggak ada alasan juga buat aku melepas kerudung. Mereka nggak membully atau sengaja mempermasalahkan aku yang pakai hijab. Nggak ada yang tiba-tiba bilang, "Eh, kamu pakai kerudung, apaan sih?" Jadi aku merasa nggak ada alasan untuk melepasnya atau merasa terganggu. Justru karena mereka nggak terlalu peduli, aku jadi bisa menjalani semuanya sesuai dengan yang aku mau tanpa merasa ada tekanan.                                                                                                                                                                                     | Sikap apatis masyarakat Korea terhadap individu asing membuat mahasiswa berhijab merasa lebih bebas dalam mengekspresikan identitas mereka                                                                            | Social apatisme can be beneficial in expressing cultural identity    | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 5 | Aku juga bareng sama teman aku yang juga pakai kerudung. Jadi aku merasa lebih aman karena ada dia. Aku jadi ngerasa, "Oh, dia juga pakai kerudung, berarti nggak apa-apa."                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kehadiran individu dengan latar belakang serupa menciptakan rasa aman dan dukungan sosial dalam lingkungan yang asing.                                                                                                | Social support from fellow Muslims                                   | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 5 | Kalau dari aku sendiri, mungkin karena aku memang suka budaya dan hal-hal yang berhubungan dengan culture. Aku mikirnya gini, apalagi tinggal di Indonesia, kan semuanya beragam. Jadi aku punya mindset bahwa setiap orang pasti punya budaya dan identitasnya masing-masing. Jadi, ini adalah budaya dan identitas aku. Kalau ada yang nggak mau temenan sama aku gara-gara ini, ya udah, nggak apa-apa. Pasti akan ada juga orang-orang yang menghargai.                                                                                                                                                                                 | Kesadaran akan keberagaman budaya membantu dalam membangun ketahanan diri dan menerima perbedaan sebagai bagian dari interaksi sosial.                                                                                | Multicultural awareness as an adaptation strategy                    | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                            |                                                                                |                                    |                                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informant 5 | Aku juga suka bertukar cerita tentang budaya. Beberapa teman Korea sering nanya, "Kenapa sih kamu harus pakai kerudung? Emang harus dipakai terus?" Nah, aku menjelaskan ke mereka. Jadi, aku santai aja sih. Kalau ada yang nggak mau menerima, ya cari aja yang bisa menerima.                                                                                                                                                                                                                              | Komunikasi sebagai alat untuk menjelaskan identitas diri dan membangun hubungan sosial dengan orang lokal.                                                                 | Education and communication as tools of adaptation                             | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 5 | Pernah sih (merasa berbeda karena memakai hijab), terutama kalau aku lagi sendirian. Kalau aku bareng temen aku, yang juga pakai kerudung, rasanya biasa aja. Tapi kalau sendiri, baru terasa banget kalau aku satu-satunya yang pakai kerudung.                                                                                                                                                                                                                                                              | Kesendirian memperkuat kesadaran akan perbedaan identitas, yang berpengaruh terhadap tingkat kenyamanan dalam beradaptasi                                                  | Feeling of being different                                                     | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 5 | Tapi, waktu itu aku pernah mengalami kejadian di Seoul, mungkin di area yang jarang ada turisnya. Aku naik bus, lalu saat turun, ada ajumma-ajumma yang menatap aku dari ujung kepala sampai ujung kaki. Jujur, itu bikin gak nyaman. Bahkan kalau aku gak pakai kerudung pun, kalau diliatin dari atas sampai bawah pasti tetap merasa aneh, kayak, "Kenapa nih orang ngeliatin gue?" Tapi ya aku coba memahami aja sih, mungkin mereka jarang lihat orang yang pakai kerudung seperti aku. Jadi ya, yaudah. | Pengalaman dilihat secara intens oleh penduduk lokal memunculkan perasaan tidak nyaman, menunjukkan adanya rasa ingin tahu atau stereotip terhadap hijab                   | Stigma and curiosity about the hijab                                           | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 5 | Kalau pas kejadian (dilihatin orang lain terus-menerus karena pandangan yang kurang menyenangkan) sih, aku cuma ngomong ke teman, "Ih, diliatin coy!" Tapi gak sampai yang kayak, "Jangan liat-liat dong!" Takutnya malah jadi ribut.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Respon terhadap perhatian berlebih dari masyarakat menunjukkan strategi coping yang bersifat pasif untuk menghindari konflik sosial                                        | Passive strategy to cope with cultural tension                                 | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 5 | Aku pernah buka kerudung, tapi bukan karena tekanan dari orang lain, lebih ke penasaran aja. Kayak pengen tahu gimana rasanya bisa ikut masuk ke lingkungan tertentu, misalnya pas clubbing, biar bisa blend well sama teman-teman lain. Tapi itu cuma sekali-dua kali doang, dan aku sendiri malah merasa gak nyaman. Rasanya aneh, gak biasa.                                                                                                                                                               | Identity experimentation in different social environments as a form of self-exploration and reflection.                                                                    | Identity exploration and temporary adjustment                                  | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 5 | Mungkin kalau ada yang melihat aku pun, bukan hanya karena kerudungnya, tapi lebih karena fisik aku yang memang berbeda, kan aku dari ras yang berbeda juga.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kesadaran bahwa hijab bukan satu-satunya faktor pembeda, tetapi juga ras dan ciri fisik                                                                                    | Awareness of being different which highlights hijab as a marker of foreignness | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 5 | Aku selalu mencari cara biar bisa masuk ke kelompok (saat ada project kelas). Contohnya dalam kerja kelompok, aku gak nunggu orang ngajak aku, tapi aku yang tanya duluan, "Lu udah ada kelompok belum?" Kalau sudah begitu, ya mereka gak bisa nolak juga.                                                                                                                                                                                                                                                   | Proaktif dalam membangun jaringan sosial menunjukkan strategi adaptasi yang lebih aktif dalam lingkungan baru.                                                             | Initiatives in building social connections                                     | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 5 | Soalnya, aku merasa kalau ngajak orang Korea duluan (dalam tugas kelompok), takutnya komunikasi jadi sulit. Tapi ini bukan hanya karena aku pakai kerudung sih, lebih ke faktor bahasa dan kenyamanan aja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Faktor bahasa lebih berpengaruh dalam interaksi sosial dibandingkan dengan atribut keagamaan.                                                                              | Language barriers as a major factor in adaptation                              | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 5 | Itu salah satu hal yang aku sadari dari orang Korea. Aku juga memastikan ini dengan teman Korea aku, dan memang mereka gak mau approach foreigner duluan. Foreigner mana pun, bukan cuma yang pakai kerudung atau dari Asia Tenggara. Mereka kebanyakan memang gak mau approach duluan. Padahal kalau kita yang lebih dulu approach, mereka bakal menyambut dengan tangan terbuka. Tapi ya, kekurangannya adalah mereka jarang inisiatif buat nyamperin duluan.                                               | Sikap pasif masyarakat Korea dalam berinteraksi dengan orang asing bukan hanya terkait hijab, tetapi lebih kepada budaya yang kurang inisiatif dalam menjangkau orang luar | The tendency towards passive attitudes in Korean culture                       | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 5 | Kadang kepikiran kayak gitu sih. Rasanya kayak "not a choice" aja gitu, sedih sih. Misalnya kalau aku jadi orang Korea, kalau bisa memilih antara foreigner yang pakai kerudung dan yang enggak, ya mereka pasti lebih milih yang enggak pakai kerudung.                                                                                                                                                                                                                                                      | Kesadaran akan preferensi sosial yang lebih mengutamakan individu yang lebih 'Westernized' dapat menciptakan perasaan eksklusif sosial.                                    | Perceived racial hierarchy                                                     | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                               |                                                  |                                   |                                                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Apalagi kalau dibandingin sama bule yang lebih Westernized, ya mereka pasti lebih nyaman sama yang seperti itu. Jadi, kadang aku mikir aja sih, ya mungkin aku memang bukan pilihan utama mereka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                               |                                                  |                                   |                                                                                        |
| Informant 5 | Mereka lebih ke nanya daripada langsung nuduh. Kayak, "Kamu pakai kerudung karena di agama emang harus, ya?" Mereka lebih ke curious aja, pengen tahu alasan sebenarnya. Selain hijab, mereka juga nanya hal lain, misalnya soal makanan. "Orang Islam gak boleh makan babi, ya?" Daripada menuduh, mereka sebenarnya lebih ke gak tahu aja. Padahal kan bisa search sendiri, ya?                                                                                                                                                            | Sikap ingin tahu dari masyarakat Korea terhadap hijab lebih kepada keingintahuan dibandingkan diskriminasi langsung.                          | High curiosity and lack of awareness about Islam | Challenges in Cultural Adaptation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informant 5 | Sebenarnya, Korea itu fun. Banyak hal yang aku sadari setelah tinggal di sini. Aku merasa orang-orang Korea itu sebenarnya bukan sengaja tidak peduli, tapi memang benar-benar tidak tahu. Mungkin mereka terlalu sibuk dengan kehidupan mereka sendiri—pendidikan, kerja, bertahan hidup—jadi tidak punya waktu untuk mencari tahu soal isu-isu di luar negara mereka. Dari pertanyaan-pertanyaan yang aku dapat dari teman-teman atau orang lain, aku jadi sadar kalau mereka bukan tidak mau tahu, tapi memang tidak sempat mencari tahu. | Kesadaran bahwa masyarakat Korea lebih fokus pada kehidupan mereka sendiri menunjukkan bahwa ketidakpedulian bukan selalu bentuk diskriminasi | Reinterpreting local community attitudes         | Cultural Adaptation Strategy      | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informant 5 | Kalau berdasarkan pengalaman di Chung-Ang University, menurut aku sudah cukup inklusif. Memang jumlah mahasiswa berkerudung di sana tidak banyak, tapi juga bukan hanya satu atau dua orang saja. Kemarin aku sempat bertemu sekitar empat sampai enam orang yang juga pakai kerudung, termasuk aku. Itu berarti, orang-orang di sekitar Chung-Ang sudah cukup familiar dengan perempuan berhijab. [...] Jadi menurutku, di Chung-Ang sendiri sudah cukup inklusif.                                                                          | Regulasi inklusif atas kebebasan berhijab/beragama                                                                                            | Inclusive academic rules for self expression     | Academic Support in South Korea   | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b> |
| Informant 5 | Apalagi, kampus juga menyediakan musala, yang menunjukkan bahwa mereka menyadari keberadaan mahasiswa muslim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Disediakan tempat untuk beribadah bagi muslim hijabi                                                                                          | Inclusive facilities provided                    | Academic Support in South Korea   | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b> |

## Appendix 14. Coding Sheet: Informant VI

Name/Initials : Aiza  
 Nationality : Indonesian  
 University : Hanyang University  
 Faculty/Major : Internasional Business  
 Study Degree : Bachelor  
 Study Period : 6 months

| Source      | Raw Quotes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Notes                                                                                                                                                                                           | Extracted Meanings                                                    | Main Themes                        | Section                                                                                   |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informant 6 | Pertama, orang Korea tidak terlalu sosial dengan orang asing, terutama jika mereka tidak bisa berbahasa Inggris. Mereka cenderung lebih segan untuk berkomunikasi. Aku pribadi lebih banyak berteman dengan orang Korea yang sudah memiliki pengalaman internasional                                                                         | Korea memiliki budaya yang sangat individualistis, berbeda dengan budaya asal individu yang lebih kolektif. Hal ini menciptakan tantangan dalam adaptasi sosial bagi mahasiswa Muslim berhijab. | Language barrier in social integration                                | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 6 | Aku sudah tahu sebelumnya bahwa budaya minum di Korea sangat kuat, jadi aku tidak terlalu kaget. Tapi ketika melihat langsung orang mabuk di jalan, itu cukup membuat aku terkejut. Namun, aku tidak terlalu mempermasalahkannya, karena memang sudah menjadi bagian dari budaya mereka.                                                     | Awareness terhadap budaya minum membantu mengurangi culture shock, tetapi tetap ada kejutan dalam realitasnya.                                                                                  | Cultural awareness as a coping mechanism                              | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 6 | Alhamdulillah, aku tidak merasa khawatir sama sekali soal hijab karena aku sudah sangat terbiasa dan mengidentifikasi diri dengannya. Justru yang lebih aku pikirkan adalah bagaimana menjaga salat di sana. Aku juga mencari teman-teman dari Indonesia yang berhijab agar bisa saling mendukung dan mengingatkan dalam beribadah.          | Hijab bukan sumber kecemasan, tetapi menjaga ibadah lebih menjadi fokus. Membangun komunitas sesama Muslim sebagai strategi adaptasi.                                                           | Religious identity affirmation and finding community group to support | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 6 | Tapi memang banyak yang memperhatikan, terutama di daerah yang lebih banyak dihuni oleh orang tua. Mereka cenderung melihat aku lebih lama, tapi aku tidak terlalu ambil pusing.                                                                                                                                                             | Perhatian dari masyarakat lokal lebih terasa di lingkungan yang lebih tradisional.                                                                                                              | Locals perception on hijab in rural areas                             | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 6 | Ada juga yang bertanya dengan rasa penasaran, seperti "Apakah kamu tidur pakai hijab?" Menurutku, itu hanya pertanyaan yang muncul dari ketidaktahuan mereka, bukan sesuatu yang berniat merendahkan.                                                                                                                                        | Ketidaktahuan masyarakat lokal tentang hijab memicu pertanyaan yang tidak bermaksud ofensif.                                                                                                    | Curiosity and misconceptions about hijab                              | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 6 | Aku biasanya menjelaskan bahwa ini (memakai hijab) adalah keputusan pribadiku. Walaupun dalam agamaku berhijab itu wajib, tetap saja ini adalah pilihan aku untuk mengenakannya. Aku bisa melepasnya jika mau, tapi aku tidak ingin. Jika mereka ingin tahu lebih lanjut, aku selalu terbuka untuk menjelaskan tentang hijab dan agama Islam | Menyampaikan hijab sebagai keputusan pribadi membantu mengurangi prasangka dan membangun pemahaman.                                                                                             | Education and communication as tools of adaptation                    | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 6 | Untuk soal styling hijab, aku tidak pernah berpikir untuk mengubahnya. Aku tetap konsisten dengan gaya yang sama. Mungkin karena aku tipe orang yang tidak terlalu peduli dengan pendapat orang lain. Aku merasa bahwa dunia ini memang beragam, dan itu hal yang wajar.                                                                     | Tetap mempertahankan gaya hijab sebagai bentuk konsistensi identitas.                                                                                                                           | Acceptance of differences by being consistent in using hijab          | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 6 | Sedangkan untuk pergaulan dengan mahasiswa Korea yang tidak memiliki exposure internasional, memang lebih sulit. Ada kendala bahasa dan mungkin mereka juga agak canggung, terutama saat melihat kita pakai kerudung. Takutnya mereka merasa tidak nyaman atau tidak ingin didekati. Jadi, waktu itu aku lebih banyak bergaul dengan         | Kesulitan berbaur dengan mahasiswa lokal karena kendala budaya dan stereotip.                                                                                                                   | Hijab create boundaries in relationship                               | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                   |                                                                                      |                                    |                                                                                           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | sesama mahasiswa internasional karena lebih mudah untuk berbaur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                   |                                                                                      |                                    |                                                                                           |
| Informant 6 | Aku punya beberapa teman Korea, tapi lagi-lagi mereka punya pengalaman internasional. Nggak ada yang benar-benar "pure" orang Korea tanpa exposure luar. Kalau dibandingkan dengan teman-teman bule aku yang nggak pakai kerudung, pasti mereka lebih banyak teman Korea karena mereka bisa ikut clubbing. Sementara aku kan nggak mungkin ikut clubbing. Jadi, itulah perbedaannya.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Perbedaan akses sosial antara Muslim berhijab dan mahasiswa asing non-Muslim.                                     | Minimum access to social circle and inclusion limitations                            | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 6 | Definitely, aku pernah diajak, dan aku sempat kepikiran, "Eh, aku ikut ya," tapi pakai topi dan hoodie biar nggak kelihatan pakai kerudung. Tapi setelah kupikir-pikir lagi, "Am I that desperate?" Apakah aku sebegitu putus asanya sampai harus mengesampingkan agamaku hanya demi bersosialisasi? Jawabannya adalah tidak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Proses internal dalam mempertahankan prinsip agama di tengah tekanan sosial.                                      | Identity exploration and temporary adjustment                                        | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 6 | Karena, setelah aku baca beberapa riset tentang Korea, ada sebagian tempat yang memang agak diskriminatif terhadap foreigner. Beberapa club bahkan nggak mengizinkan orang asing masuk. Jadi, menurutku akan aneh kalau aku datang dengan hijab, apalagi kalau di sana tahu bahwa orang Muslim seharusnya tidak masuk club.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kesadaran akan diskriminasi di tempat tertentu menjadi faktor dalam pengambilan keputusan sosial.                 | Awareness of cultural incompatibility in social settings which limit peer networking | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 6 | Selain itu, aku juga ingin menghormati agamaku. Kalau aku masuk club dengan tetap pakai kerudung, itu malah memberikan contoh yang buruk. Bisa jadi orang-orang akan berpikir, "Loh, ini orang ngapain? Udah pakai kerudung kok di sini?" Jadi, dengan tidak mengenakan hijab saat itu, aku merasa mengurangi dampak negatif, baik untuk diriku sendiri maupun untuk citra agamaku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Menghindari conflicting cultural practices dengan tetap mempertahankan hijab sebagai representasi nilai agama.    | Keep upholding religious principles in a secular society                             | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 6 | Tapi sebenarnya juga karena aku sudah kenal beberapa orang Korea sejak SMA. Dari situ aku jadi paham sedikit tentang budaya mereka. Dan setelah tahu lebih banyak, aku merasa lebih baik menghindar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Pengalaman sebelumnya dengan budaya Korea membantu dalam memahami batasan sosial.                                 | Prior cultural exposure as an adaptation strategy                                    | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 6 | Ada satu atau dua mata kuliah yang jadwalnya bentrok dengan waktu sholat Ashar, dan selesai kelasnya sudah hampir masuk Maghrib. Aku dan teman Muslimku memprioritaskan sholat Ashar dulu sebelum masuk kelas, walaupun akibatnya Kami sering telat hingga setengah jam karena jarak antara prayer room dan kelas cukup jauh. Seharusnya memang lebih baik kami berbicara dengan profesor dan memberi tahu bahwa kami akan telat beberapa menit karena sholat, tapi waktu itu kami merasa, "Ya sudahlah, ini tanggung jawab kami sendiri." Namun, ketika profesor mulai bertanya kenapa kami selalu telat, kami akhirnya menjelaskan bahwa kami butuh waktu untuk sholat. Jadi lebih ke transparansi ketika memang diperlukan. | Menyesuaikan jadwal kuliah dengan waktu ibadah sebagai bentuk negosiasi identitas.                                | Negotiating religious obligations in academic settings                               | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 6 | Aku pribadi tidak masalah makan makanan yang tidak memiliki label halal, asalkan jelas tidak mengandung babi. Kalau di kampus atau di luar ada makanan yang jelas-jelas mengandung babi, aku tidak akan makan. Aku juga menghindari makanan di kafetaria karena takut ada cross-contamination, jadi aku sama sekali tidak mencoba makanan kantin. Tapi kalau street food yang hanya menjual ayam, aku masih makan walaupun tidak ada label halalnya. Aku juga berkonsultasi dengan orang tua, dan mereka bilang selama tidak ada babi yang jelas-jelas terlihat, cukup baca Bismillah sebelum makan. Jadi, ini lebih ke keyakinan masing-masing dalam menentukan makanan yang halal atau tidak.                                | Mengadopsi pendekatan fleksibel dalam konsumsi makanan berdasarkan interpretasi individu dan konsultasi keluarga. | The need to have flexible dietary adaptation                                         | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |                                                           |                                 |                                                                                           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informant 6 | Perjalanan berhijab itu berbeda bagi setiap orang. Tidak apa-apa kalau ada yang masih berproses atau belum konsisten. Kalau ingin lebih konsisten, menurutku penting untuk berada di lingkungan yang suportif.                                                                                                                                                               | Pengakuan terhadap proses individu dalam mengenakan hijab dan pentingnya lingkungan suportif.           | Solidarity between Muslim community                       | Cultural Adaptation Strategy    | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 6 | Aku juga sadar bahwa di negara lain kita memang akan selalu terlihat berbeda, bukan hanya karena hijab, tapi karena agama dan budaya kita juga berbeda. Jadi, daripada mencoba menyamakan diri dengan mereka, lebih baik berdamai dengan identitas kita sendiri dan menerima bahwa kita memang berbeda.                                                                      | Menerima perbedaan sebagai bagian dari identitas dan tidak mencoba menyesuaikan diri secara berlebihan. | Acceptance of otherness as a strength                     | Identity Negotiation Strategy   | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 6 | Lingkungan yang suportif dan kesadaran bahwa kita tidak harus menjadi seperti mereka adalah kunci utama untuk tetap percaya diri dengan hijab.                                                                                                                                                                                                                               | Lingkungan sosial yang mendukung membantu dalam mempertahankan kepercayaan diri terhadap hijab.         | Acceptance of otherness as a form of identity affirmation | Identity Negotiation Strategy   | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 6 | Kalau di daerah pedesaan, mungkin ceritanya berbeda. Kalau bicara tentang kota besar seperti Seoul, menurutku sudah cukup baik, apalagi fasilitas untuk Muslim juga semakin bertambah, seperti mushola di beberapa tempat wisata. Walaupun belum banyak, tapi ada. Aku sendiri tidak pernah mengalami pengalaman buruk sebagai hijabi, jadi menurutku sejauh ini cukup baik. | Fasilitas inklusif yang tidak merata                                                                    | Differences in facilities                                 | Academic Support in South Korea | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b>    |

## Appendix 15. Coding Sheet: Informant VII

Name/Initials : Ziany  
 Nationality : Indonesian  
 University : Semyung University  
 Faculty/Major : MBA  
 Study Degree : Master  
 Study Period : 1 year

| Source      | Raw Quotes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Notes                                                                                                                         | Extracted Meanings                                             | Main Themes                        | Section                                                                                   |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informant 7 | Budaya kampus di Korea ya... Sebenarnya aku sudah mengantisipasi sebelumnya. Jadi, pas sampai sini, aku nggak terlalu mengalami culture shock karena sudah tahu bakal seperti apa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Partisipan telah melakukan persiapan mental sebelum kedatangan ke Korea, sehingga culture shock dapat diminimalisir.          | Anticipatory cultural awareness                                | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 7 | Tapi yang cukup mengejutkan adalah orang-orang disini lebih dingin dan individualis. Mungkin karena aku pakai hijab dan ini kota kecil, jadi ada banyak yang melihat dari atas sampai bawah.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ekspektasi terhadap lingkungan sosial tidak sepenuhnya sesuai dengan realitas, menimbulkan pengalaman baru dalam beradaptasi. | Encountering unexpected social norms                           | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 7 | Kalau kenalan dan berteman pun, biasanya mereka punya banyak pertanyaan, seperti, "Dari mana? Dari Indonesia? Oh, pakai hijab ya?" Kadang mereka juga tanya, "Kalau dibuka gimana? Emang nggak boleh?" Pertanyaannya selalu seperti itu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Hijab menjadi faktor yang menarik perhatian, terutama di lingkungan yang kurang familiar dengan Muslim.                       | Public curiosity about hijab due to the unfamiliarity of hijab | Social Perception of Hijab         | <b>Perspective on Wearing Hijab in South Korean Academic Environment</b>                  |
| Informant 7 | Aku biasanya jawab saja, "Iya, aku pakai hijab karena aku Muslim." Mereka sering lanjut bertanya, "Di Indonesia wajib pakai hijab ya?" Aku jawab, "Nggak, kok. Nggak harus." Terus mereka lanjut, "Tapi kenapa kamu pakai?" Aku jelasin kalau itu pilihan pribadi. Aku juga sering kasih contoh teman dari Malaysia yang Muslim tapi nggak pakai hijab. Jadi, aku bilang ke mereka, "Hijab itu pilihan. Ada yang pakai, ada yang nggak, dan itu bebas." Kalau mereka nanya lagi, "Kalau nggak pakai hijab, bakal terjadi apa?" Aku jawab, "Ya, nggak terjadi apa-apa." Intinya, aku jawab sesuai dengan pertanyaan mereka. | Respons partisipan menunjukkan strategi komunikasi yang asertif dalam menjelaskan identitasnya.                               | Assertive identity explanation                                 | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 7 | Sejauh ini aku nggak pernah merasa tersinggung karena aku paham mereka bertanya karena nggak tahu dan genuinely ingin tahu. Mungkin karena mereka belum pernah punya teman yang pakai hijab sebelumnya, jadi mereka penasaran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Perspektif positif dalam menghadapi pertanyaan menunjukkan tingkat toleransi dan kematangan dalam identitas diri.             | Emotional regulation in identity confrontation                 | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea</b> |
| Informant 7 | aku pernah ada pengalaman waktu mau apply part-time sebagai guru bahasa Inggris untuk anak TK dan SD. Karena ini di Jecheon, bukan di Seoul, pemilik hakwon (bimbingan belajar) sempat nanya, "Kira-kira possible nggak kalau hijabnya dilepas?"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Diskriminasi terhadap hijab dalam dunia kerja terjadi lebih sering di area yang kurang multikultural                          | Microaggressions and public scrutiny                           | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>                |
| Informant 7 | Buat aku pribadi, karena aku tahu Korea masih asing dengan budaya ini (berhijab), aku mencoba untuk nggak merasa tersinggung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Adaptasi emosional dalam menghadapi diskriminasi untuk menjaga keseimbangan psikologis                                        | Emotional resilience in discriminatory settings                | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b>    |
| Informant 7 | Iya, aku ada nego sedikit. Aku bilang, "Daripada saya lepas hijab, kenapa kita nggak menjelaskan ke anak-anak kalau ada budaya seperti ini?" Aku yakin, meskipun ini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Strategi negosiasi dengan menawarkan edukasi sebagai alternatif terhadap                                                      | cultural mediation through education as negotiation strategy   | Identity Negotiation Strategy      | <b>Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim</b>                         |



|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |                                                                  |                                    |                                                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|             | kota kecil, orang-orang di sini cukup open-minded dan bisa mengerti kalau ini bagian dari budaya negara lain. Aku juga bilang kalau hijab nggak mempengaruhi kompetensi ku sebagai pengajar. Tapi pemilik hakwon itu masih khawatir, katanya takut orang tua murid mempertanyakan atau malah menarik anaknya dari hakwon karena mengira ada ajaran sesat. Akhirnya aku bilang, "Kalau memang itu alasannya dan keberatan, ya saya nggak bisa berbuat apa-apa." Jadi, aku cari part-time lain yang nggak harus berurusan dengan orang tua atau anak-anak.                                                                                                                                   | tekanan untuk melepas hijab.                                                                                                 |                                                                  |                                    | <b>Students in South Korea</b>                                                         |
| Informant 7 | Tadinya aku sempat diterima, sudah diberi jadwal juga. Tapi sebelum aku mulai, sepertinya mereka menemukan orang lain yang lebih cocok, jadi tawaranku dibatalkan. Oleh karena itu, aku mencoba alternatif di tempat lain dan akhirnya diterima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ketahanan psikologis dalam menghadapi tantangan diskriminatif                                                                | Resilience and persistence when encountering challenges          | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informant 7 | Sempat sih merasa sedih (saat tidak menjadi pilihan bagi orang lain). Kayak, "Wah, sayang banget nih," tapi ya sudah, aku mikirnya mau diapain lagi. Kalau memang bukan rezeki di situ, mungkin ada rezeki di tempat lain. Aku juga nggak sampai merasa terpukul atau jadi ingin berhenti cari kerja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ketahanan psikologis dalam menghadapi tantangan diskriminatif                                                                | Resilience and persistence when encountering challenges          | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informant 7 | Aku nggak merasa perlu mengubah bentuk hijabku. Tapi aku jadi lebih ingin menambahkan warna dalam gaya berpakaian. Kalau dulu pakaiannya lebih monoton, di sini aku mulai lebih eksploratif dalam memilih warna dan gaya, tapi tetap dengan hijabku, supaya orang lain bisa memandang aku dengan nyaman.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Penyesuaian gaya berpakaian sebagai bentuk integrasi ke dalam budaya Korea.                                                  | Adapting fashion for social acceptance                           | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informant 7 | Aku punya prinsip kalau kita butuh sesuatu, kita harus ngomong supaya orang lain paham. Misalnya, kalau aku nggak bisa makan sesuatu, aku langsung bilang di awal kepada dosenku. [...] Saat Hari Raya, aku langsung bilang ke dosen kalau aku ada kegiatan keagamaan dan nggak bisa masuk kelas hari itu. Mereka paham, karena memang ada batasan minimal kehadiran, jadi nggak masalah selama izin dengan baik.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Strategi proaktif dalam berkomunikasi untuk memastikan kebutuhan individu dipahami oleh lingkungan sekitar.                  | Proactive communication to claim personal needs                  | Cultural Adaptation Strategy       | <b>Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea</b> |
| Informant 7 | Aku ikut klub—kayak baking club gitu—aku jadi ketemu banyak orang Korea. Sejauh ini, pertemanan kami hanya sebatas di dalam klub, bukan yang bisa benar-benar chill bareng di luar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Keikutsertaan dalam aktivitas sosial sebagai bentuk integrasi budaya. Tetapi, terdapat respon yang berbeda dalam pertemanan. | Boundaries between personal and academic circumstances           | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informant 7 | Aku sih merasa mereka (mahasiswa Korea) memang malas bergaul dengan foreigner. Pertama, karena ada language barrier yang cukup besar antara mereka dengan orang Korea. Kedua, mereka sebenarnya pengen lebih dekat, tapi karena gap itu, mereka cuma bisa dengerin aja, gak bisa banyak ngomong. Sementara aku, walaupun gak se-fluent itu, tapi aku ada keinginan untuk ngobrol dan berteman dengan mereka.                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bagaimana mahasiswa lokal enggan untuk berkomunikasi dengan mahasiswa asing                                                  | The reason behind South Koreans barrier toward foreigner         | Challenges in Cultural Adaptation  | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |
| Informant 7 | Tapi kalau aku lihat, orang Korea di klub memang cenderung malas nongkrong bareng foreigner. Aku sadar banget waktu ada acara penutupan klub di akhir semester. Biasanya, kita ngumpul makan bareng, dan aku melihat mereka harus menjelaskan budaya Korea ke kita. Kadang, mereka kelihatan agak resah kalau harus menjelaskan sesuatu berulang kali ke foreigner. Contohnya, kalau kita pergi ke suljib (tempat minum), mereka harus menjelaskan permainan minum yang biasa dilakukan. [...] Karena banyak permainan yang melibatkan minuman, mereka harus berkali-kali menjelaskan aturannya ke kita, jadi mungkin mereka merasa capek. Aku rasa bukan cuma karena aku pakai hijab atau | Tantangan dalam membangun hubungan sosial dengan masyarakat lokal                                                            | Experiences discrimination due to hijabi identity as a foreigner | Challenges in Identity Negotiation | <b>Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University</b>             |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |                                                         |                                    |                                                                                    |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|             | gimana, tapi karena mereka memang merasa ribet kalau harus bergaul dengan foreigner.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |                                                         |                                    |                                                                                    |
| Informant 7 | Sebenarnya, kalau dari segi agama, duduk bareng sama orang yang minum itu kan gak boleh. Tapi disisi lain, aku juga melihat urgensinya. Kalau acara itu memang momen penting untuk saling mendekatkan diri, misalnya acara pembukaan atau penutupan, biasanya aku ikut. Tapi kalau di luar itu, misalnya ada yang ngajak keluar minum karena bosan, aku biasanya gak ikut. Jadi aku lebih melihat situasi dan occasion-nya aja. Kalau memang momen besar, aku ikut, tapi kalau gak ada urgensi apa-apa, aku lebih memilih untuk tidak ikut. | Fleksibilitas dalam beradaptasi tanpa mengorbankan nilai pribadi.                | Situational consideration in social occasions           | Identity Negotiation Strategy      | Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea |
| Informant 7 | Pengen banget rasanya di approach secara langsung. Tapi kalau aku lihat, mereka memang cenderung malas sama foreigner. Kecuali kalau foreignernya dari white countries, mereka biasanya lebih cepat nge-approach duluan. Tapi setelah mereka menilai bahwa orang itu gak asik atau gak bisa ngomong bahasa Korea, ujung-ujungnya mereka juga gak akan dekat sama orang itu. Jadi menurutku, mereka memang punya bubble-nya sendiri.                                                                                                         | Preferensi terhadap Westerners dibanding race lain menciptakan hierarki sosial.  | Perceived racial hierarchy                              | Challenges in Identity Negotiation | Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University                |
| Informant 7 | Jadi, dulu ada satu guru bahasa Korea waktu aku masih di kelas bahasa. [...] Saat sesi membaca, biasanya setiap anak mendapat giliran membaca bagian tertentu. Aku menunggu namaku disebut, tapi ternyata tidak disebut sama sekali. Awalnya aku pikir mungkin hanya terlewat. [...] Tapi setiap kali berbicara dengan teman Eropa-ku, guru ini selalu menggunakan bahasa Korea dan memuji mereka. Padahal aksen mereka sangat kental dan terbata-bata. Sementara saat berbicara denganku, responnya hanya "Oke," dan selesai begitu saja.  | Pengalaman diskriminasi akademik melalui pengabaian oleh pengajar.               | Marginalization in academic settings                    | Challenges in Identity Negotiation | Challenges of Wearing Hijab as a Student in South Korean University                |
| Informant 7 | Aku berpikir, "Mungkin dia tidak suka aku?" Awalnya aku tidak terlalu ambil pusing, tapi semester berikutnya aku bertemu lagi dengan guru yang sengaja melewatkan namaku. Aku mencoba untuk tidak ambil pusing dan tetap fokus pada kegiatan belajarku                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sikap resilien dalam menghadapi perlakuan diskriminatif.                         | Resilience and persistence when encountering challenges | Cultural Adaptation Strategy       | Cultural Adaptation Experiences among Muslim Students with Hijab in South Korea    |
| Informant 7 | Selain itu, guru ini pernah bertanya kepadaku, "Kamu pakai hijab, apa tidak panas? Apa tidak gerah? Sebenarnya dalam agamamu, boleh nggak sih melepas hijab? Kasihan perempuan harus pakai hijab saat musim panas." Aku menjawab, "Kalau dalam agama kami, tidak boleh melepas hijab, tapi kalau seseorang memutuskan melepas, itu hak pribadi mereka." Setelah mendengar jawabanku, dia hanya menatapku dengan ekspresi yang sulit dijelaskan. Aku merasa mungkin dia punya pandangan sendiri tentang perempuan berhijab.                  | Keimanan sebagai sumber kekuatan dalam menghadapi tekanan lingkungan.            | Religious commitment as a coping mechanism              | Identity Negotiation Strategy      | Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea |
| Informant 7 | Yang penting, kita memperkuat iman setiap hari. Banyak orang datang ke Korea dan memutuskan untuk melepas hijab, itu kenyataan yang ada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Kesadaran terhadap dinamika perubahan identitas di lingkungan diaspora.          | Identity transformation in order to blend in            | Identity Negotiation Strategy      | Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea |
| Informant 7 | Tapi kalau aku ditanya caranya, mungkin yang pertama adalah cuek. Yang kedua, ingat bahwa sebelum berangkat ke Korea, kita sudah dibekali ilmu agama di Indonesia. Justru disinilah kita diuji untuk menerapkan ilmu itu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Perspektif filosofis dalam mempertahankan identitas dan keyakinan.               | Philosophical reflection on identity and faith          | Identity Negotiation Strategy      | Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea |
| Informant 7 | Banyak hal yang tidak sesuai ekspektasi dan mengguncang iman, seperti tekanan untuk melepas hijab. Tapi kalau kita sadar bahwa hidup ini hanya sementara, buat apa mencari kebahagiaan dunia dengan mengorbankan prinsip kita? Pakai hijab pun kita tetap bisa menjalani hidup dan diterima di masyarakat.                                                                                                                                                                                                                                  | Menegaskan kemungkinan coexistence antara identitas Muslim dan integrasi sosial. | Reconciling religious identity with social acceptance   | Identity Negotiation Strategy      | Negotiating Visible Religious Identity Among Hijabi Muslim Students in South Korea |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                      |                           |                                 |                                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Memang butuh usaha dua kali lipat dibanding orang yang tidak pakai hijab. Contohnya, aku pernah ditolak kerja hanya karena hijab, padahal secara kompetensi aku memenuhi syarat. Jadi, harus lebih sabar dan banyak berdoa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                      |                           |                                 |                                                                                        |
| Informant<br>7 | Sebenarnya, belum. Kalau bicara soal makanan halal, mereka masih sangat awam dengan kebutuhan mahasiswa Muslim. Dulu ada mushola di kampus, tapi mungkin karena jumlah mahasiswa Muslim sedikit, akhirnya dialihfungsikan. Sekarang, kalau mau shalat, kami harus cari ruangan kosong atau salat di dalam asrama. Bagi yang tidak tinggal di asrama, tentu lebih sulit mencari tempat. Di kampus-kampus besar seperti KAIST, KU, dan EWha, sudah ada komunitas Muslim, musala, dan tempat ibadah. Tapi di kampusku, tidak ada fasilitas seperti itu. | Fasilitas inklusif yang tidak merata | Differences in facilities | Academic Support in South Korea | <b>South Academic Circumstances and Korean Universities' Support for Muslim Hijabi</b> |